LeQuotidien

mation régionale



DEUX MILITAIRES DE VALCARTIER TUÉS EN AFGHANISTAN

JOURNÉE TRAGIQUE

/2 et 3

Véritable onde de choc à Ottawa

Deux journalistes de Radio-Canada blessés

Photo PC

DESSERTE INDUSTRIELLE

Alma lance un message à qui veut investir

/6

MDF LA BAIE

Un nouvel atelier pour 3,4 M$

/8

LATERRIÈRE

Rendez-vous doux avec Nathalie Choquette

/22

VÉLO DE MONTAGNE

L'élite s'amène au Mont-Édouard

/34

AUJOURD'HUI

Express

OLÉ! FIESTA! Fajitas au poulet à 6,50$

00684996

Alma et Roberval



IRIS

OPTOMÉTRISTES • OPTICIENS

00699738

CHICOUTIMI: 549.9000

LALIBERTÉ & VILLENEUVE

AUDIOPROTHÉSISTES

Professionnels de l'audition!

1-877-ENTENDRE +

TEST DE DÉPISTAGE!

NOUVELLES PROTHÈSES AUDITIVES

DÉFRAYÉES PAR LA RAMQ

POUR MIEUX RÉPONDRE À VOTRE TYPE DE PERTE AUDITIVE

CHICOUTIMI 545-7766 JONQUIÈRE 695-6232



Critères d'admissibilité

00699283

INFORMEZ-VOUS!

Le corps de Simon Longtin rapatrié

Famille en pleurs

TRENTON, Ont. - La dépouille du premier soldat du Royal 22e Régiment mort en Afghanistan a eu droit aux honneurs militaires mercredi à la base ontarienne de Trenton.

Le corps du soldat Simon Longtin, de Longueuil, tué dans l'explosion d'une bombe artisanale, a été rapatrié par avion en matinée, avant qu'on apprenne un peu plus tard en journée que deux autres soldats du même régiment — basé à Valcartier — avaient été tués.

La cérémonie qui a suivi a réuni les membres de la famille ainsi que la gouverneure générale, Michaëlle Jean, le nouveau ministre de la Défense, Peter MacKay, ainsi que le chef d'état-major de la Défense, Rick Hillier.

Fait remarquable: le frère de la victime, Benoît Longtin, figurait parmi les huit porteurs du cercueil drapé dans un unifolié. En effet, le jeune homme vient de compléter récemment son entraînement de base dans l'armée.

Après avoir porté la tombe le long d'une haie d'honneur, le jeune soldat a rejoint son père, a agrippé sa main et a éclaté en sanglots. Les autres membres de la famille, le père, Maurice, la mère, Johanne Larente, ainsi que l'amie de coeur de Simon, Debbie Duclos-Bédard, ont aussi eu du mal à retenir leurs larmes.

Au cours de la cérémonie, la gouverneure générale a notamment réconforté une des femmes du groupe, qui réunissait également des proches de la parenté.

Des membres de la famille ont déposé des roses sur le cercueil et se sont éloignés, puis le père a fait des adieux silencieux à son fils, avant de retraiter lentement. Des dizaines de curieux, dont plusieurs à moto, étaient rassemblés de l'autre côté du grillage de la base, en silence, avec des drapeaux.

La famille du soldat mort a demandé de nouveau à ce que sa vie privée soit respectée. De même, elle souhaitait qu'aucune photo en plan rapproché de la famille en pleurs ne soit prise.

Certains des camarades du militaire tombé au combat, des membres du même bataillon, ont appelé les Québécois à être «mieux informés» des objectifs de la mission avant de juger. Ils ont ajouté qu'ils croyaient en cette mission et qu'ils voulaient compléter le travail.

Mardi, à l'aéroport de Kandahar, plus de 1000 soldats de 37 pays avaient salué la dépouille du soldat avant le rapatriement au Canada.

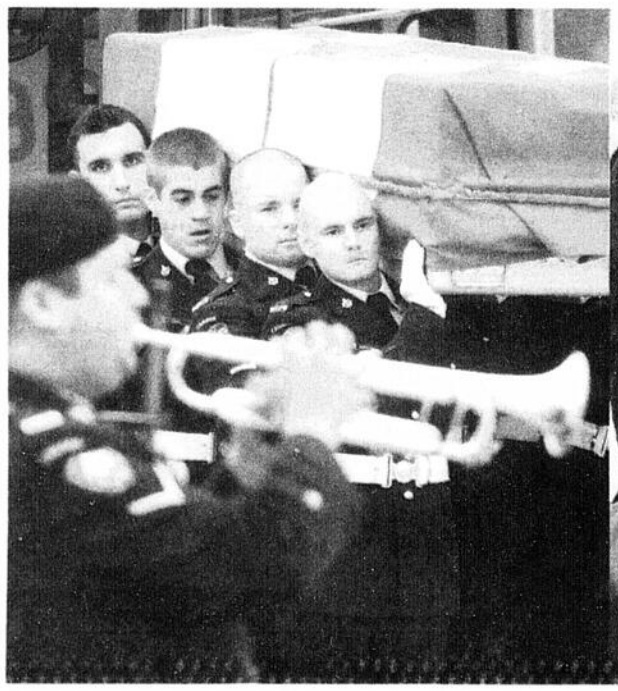
(Presse Canadienne)

Des membres de la famille ont déposé des roses sur le cercueil et se sont éloignés, puis le père (au centre) a fait des adieux silencieux à son fils, avant de retraiter lentement.





Le frère de la victime, Benoît Longtin, figurait parmi les huit porteurs du cercueil drapé dans un unifolié.



(Photos PC)

«Je me suis posé la question deux fois avant d'y aller. J'ai une petite fille de huit mois.»
– Le cameraman blessé

Radio-Canada réévalue la décision d'envoyer Bernard Derome en Afghanistan le mois prochain.

Patrice Roy voulait mieux comprendre

JOËL-DENIS BELLAVANCE ET ARIANE LACOURSIÈRE

Patrice Roy avait provoqué l'incrédulité chez certains de ses collègues journalistes de la colline parlementaire lorsqu'il leur a annoncé qu'il passerait un mois en Afghanistan afin de couvrir la mission des 2300 soldats canadiens dans ce pays ravagé par des années de guerre.

Père de jeunes enfants, M. Roy répétait à qui voulait bien l'entendre qu'il voulait mieux comprendre le travail des militaires et la complexité de cette mission qui, depuis hier, a maintenant causé la mort de 69 soldats et un diplomate canadiens.

Pour mieux comprendre cette mission, le chef du bureau politique de la télévision de Radio-Canada à Ottawa était convaincu qu'il n'y avait pas mille et une façons de le faire. Il fallait aller sur le terrain, à Kandahar, la province la plus dangereuse de l'Afghanistan.

«Patrice voulait passer un mois en Afghanistan pour mieux comprendre cette mission», a indiqué récemment un collègue de travail.

Le caméraman qui accompagnait M. Roy, Charles Dubois, est quant à lui un habitué des zones de guerre. Âgé de 29 ans et originaire de l'Outaouais, M. Dubois visitait l'Afghanistan pour la quatrième fois. Au cours des dernières années, il s'était aussi rendu en Irak, en Haïti et à Pékin.

Son frère Martin est un soldat des Forces canadiennes et il a été déployé dans la région de Kandahar l'an dernier. M. Dubois avait d'ailleurs rendu visite à son frère en décembre. Avant de partir, il avait expliqué ses motivations sur le site Internet de Radio-Canada. Il a dit être conscient de partir en zone dangereuse, mais que cela «fait partie du travail». Il a toutefois reconnu être un peu plus craintif qu'à l'habitude. «Cette fois-ci, je me suis posé la question deux fois avant d'y aller. Un des raisons, c'est que j'ai une petite fille de huit mois», a dit M. Dubois.

Ses collègues de travail à Ottawa ont indiqué hier que M. Dubois adore ce genre de travail qui l'amène dans des régions dangereuses. «Il a tout le temps "trippé" là-dessus. Il a le goût de l'aventure. Il a été basé en Chine trois ans. Il a couvert la guerre en Irak. Il lui est d'ailleurs arrivé un accident là-bas aussi. Il a eu des éclats de vitre dans le visage après que des habitants qui réclamaient de l'eau eurent frappé le véhicule dans lequel il se trouvait», a dit Christian Larivière.

«Avant de partir, il savait que c'était dangereux. Il sait que lorsque tu vas dans des endroits comme ça, n'importe quoi peut arriver. Il est conscient du risque. Mais il veut y aller, c'est comme une spécialité pour lui», a-t-il ajouté.

Les gens de la salle de nouvelles étaient manifestement secoués lorsqu'ils ont appris la nouvelle au sujet de leurs collègues. «Les gens pleuraient. Mais les gens se sont calmés après avoir appris qu'ils vont bien», a dit M. Larivière.

(La Presse)



RETOUR - Le cameraman Charles Dubois, à gauche, avait rencontré son frère Martin, membre des Forces canadiennes, en décembre dernier.



TERRAIN - Le journaliste de Radio-Canada, Patrice Roy, devait séjourner un mois en Afghanistan.

Deux militaires de Valcartier sont morts hier en Afghanistan, au moment même où on rapatriait la dépouille du soldat Longtin. Et cela devait bien arriver, des journalistes québécois ont aussi goûté à la médecine des talibans. Ils n'y ont heureusement pas laissé la vie, mais l'engin explosif dont a été victime l'équipe de Radio-Canada interpelle les médias sur la façon de couvrir le conflit.

Les Québécois frappés durement

HUGO MEUNIER
Envoyé spécial

KANDAHAR - Jour noir en Afghanistan. Au terme de longs et violents combats menés au sud-ouest de Kandahar, l'explosion d'un engin improvisé a provoqué la mort de deux autres soldats québécois, d'un interprète afghan, en plus de blesser le journaliste de Radio-Canada Patrice Roy, le caméraman Charles Dubois, ainsi qu'un autre soldat. Les victimes prenaient toutes place à bord d'un véhicule blindé léger.

Personne n'est sorti indemne de ce nouvel épisode de violence survenu en fin de journée, au moment où le véhicule amorçait l'ascension d'une colline.

Décrit comme la plus grosse offensive menée par les troupes de Valcartier depuis leur déploiement il y a quelques semaines, cet assaut avait pour objectif la prise de ce secteur élevé du district instable de Zhari, en vue d'exercer un meilleur contrôle sur les environs.

Rapidement, les membres du groupement tactique du troisième bataillon du Royal 22e Régiment, avec lequel voyageaient Patrice Roy et Charles Dubois, se sont frottés à de la résistance.

Les «Van Doos» étaient déployés en support à l'armée afghane, qui pilotait l'opération.

Les Québécois ont dû recourir à l'artillerie lourde pour faire face à l'ennemi, qui répliquait par des tirs de mortiers, d'armes légères et de grenades. Après avoir repoussé l'ennemi, les Canadiens se seraient lancés à leurs trousses à bord d'un véhicule blindé léger.

C'est à ce moment que la bombe piégée a éclaté sous le poids du blindé.

Les deux soldats du 22e Régiment et l'interprète n'ont eu aucune chance. Patrice Roy a encaissé un choc nerveux. Son caméraman a subi de sérieuses blessures à la cheville. Les trois blessés ont été transportés à l'hôpital et on ne craint pas pour leur vie.

C'est la première fois que des journalistes canadiens sont blessés durant une offensive à Kandahar.

L'identité des soldats tués demeure inconnue, les familles n'ayant pas été jointes au moment de mettre sous presse.

Au total, trois soldats québécois ont perdu la vie depuis dimanche.

Onde de choc

Les premières nouvelles transmises à la base auguraient très mal pour les journalistes blessés lors d'une rencontre avec les autres journalistes présents à Kandahar, un porte-parole a d'abord laissé tomber que l'un d'eux avait été blessé «très sérieusement». Un embargo a ensuite été décrété chez les journalistes pour permettre aux autorités de contacter les proches des victimes et de faire le point sur les événements.

Puis on a appris que les journalistes étaient hors de danger. Une nouvelle accueillie comme une bouffée d'air frais, un net contraste avec la chaleur suffocante ambiante.

Malgré la perte de deux soldats, le brigadier-général Guy Laroche a qualifié la mission de succès. «C'est une situation extrêmement difficile et éprouvante pour les familles et les proches. Malheureusement, il n'y a pas de façon de se réconforter, sauf de dire que les victimes étaient employées dans une mission à laquelle elles croyaient», a souligné M. Laroche.

Selon lui, le fait que les soldats participant aux hostilités soient fraîchement débarqués en Afghanistan n'a rien à voir avec le dénouement de l'opération. «Ce n'est pas une question d'inexpérience. L'ennemi utilise des tactiques vicieuses, c'est donc totalement imprévisible», a expliqué le brigadier-général.

Quant au risque d'amener des journalistes dans des opérations de ce genre, M. Laroche dit n'avoir jamais caché qu'il s'agissait d'une mission dangereuse.

Ces événements sont survenus au moment où un sondage publié hier par LaPresse révélait que les Québécois sont de plus en plus nombreux à s'interroger sur la pertinence d'une présence canadienne en Afghanistan. Un sentiment renforcé par le décès il y a quelques jours du soldat longueuillois Simon Longtin, dont la dépouille a été rapatriée au Canada hier. «Mais la seule chose à faire est de continuer», a laissé tomber le brigadier-général Laroche.

(La Presse)

«La volonté demeure»

QUÉBEC - À Valcartier, lors d'une brève conférence de presse en soirée, le lieutenant-colonel Hercule Gosselin a dit que «la volonté des hommes et des femmes de Valcartier de mener à terme la mission en Afghanistan qui nous est donnée n'est altérée en rien par cette tragédie». «Nous avons l'équipement, l'entraînement et les moyens de réussir la mission», a-t-il ajouté.

Réactions

Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a offert ses condoléances. «L'ensemble des familles qui ont un frère, un mari, un père à Kandahar doivent tous ressentir cette douleur aujourd'hui (mercredi). Alors je crois qu'on doit tous faire preuve de compassion et de solidarité», a-t-il déclaré mercredi soir.

Le chef libéral Stéphane Dion a dit par voie de communiqué que «les membres des Forces armées canadiennes doivent affronter des risques bien réels en Afghanistan chaque jour.»

(Presse Canadienne)

«Les Québécois ont dû recourir à l'artillerie lourde pour faire face à l'ennemi qui répliquait par des tirs de mortiers, d'armes légères et de grenades. Après avoir repoussé l'ennemi, les Canadiens se seraient lancés à leurs trousses à bord d'un véhicule blindé léger. »

– Hugo Meunier
La Presse, en Afghanistan



DÉCÈS - Malgré la perte de deux soldats, le brigadier-général Guy Laroche a qualifié la mission de succès.
(Photo La Presse)

INSOLITE



UN POSTE À 59 ANS

Mike Flynt avait décidé à 22 ans de ne pas jouer sa dernière saison de football collégial américain. Ce qu'il a regretté pendant 37 ans. À 59 ans, ses amis l'ont mis au défi de faire un retour pour son ultime saison. Il s'est donc entraîné tout l'été avec les joueurs de l'Université Sul Ross State au Texas. Tant et si bien qu'à la surprise de tous, il a réussi à se tailler un poste avec l'équipe qui évolue en division 3 dans la NCAA, le circuit collégial des États-Unis. Il devrait entreprendre le match d'ouverture du 1er septembre. Il s'était maintenu en forme avec un système d'entraînement qu'il a conçu et qu'il vend.

(Photo PC)

Les meilleurs!

QUÉBEC RESTO

388, des Saguenéens
(coin Talbot et des Saguenéens)
690-1311



Souvlaki Gyros

2,99$

1559900

Weston Lafleur

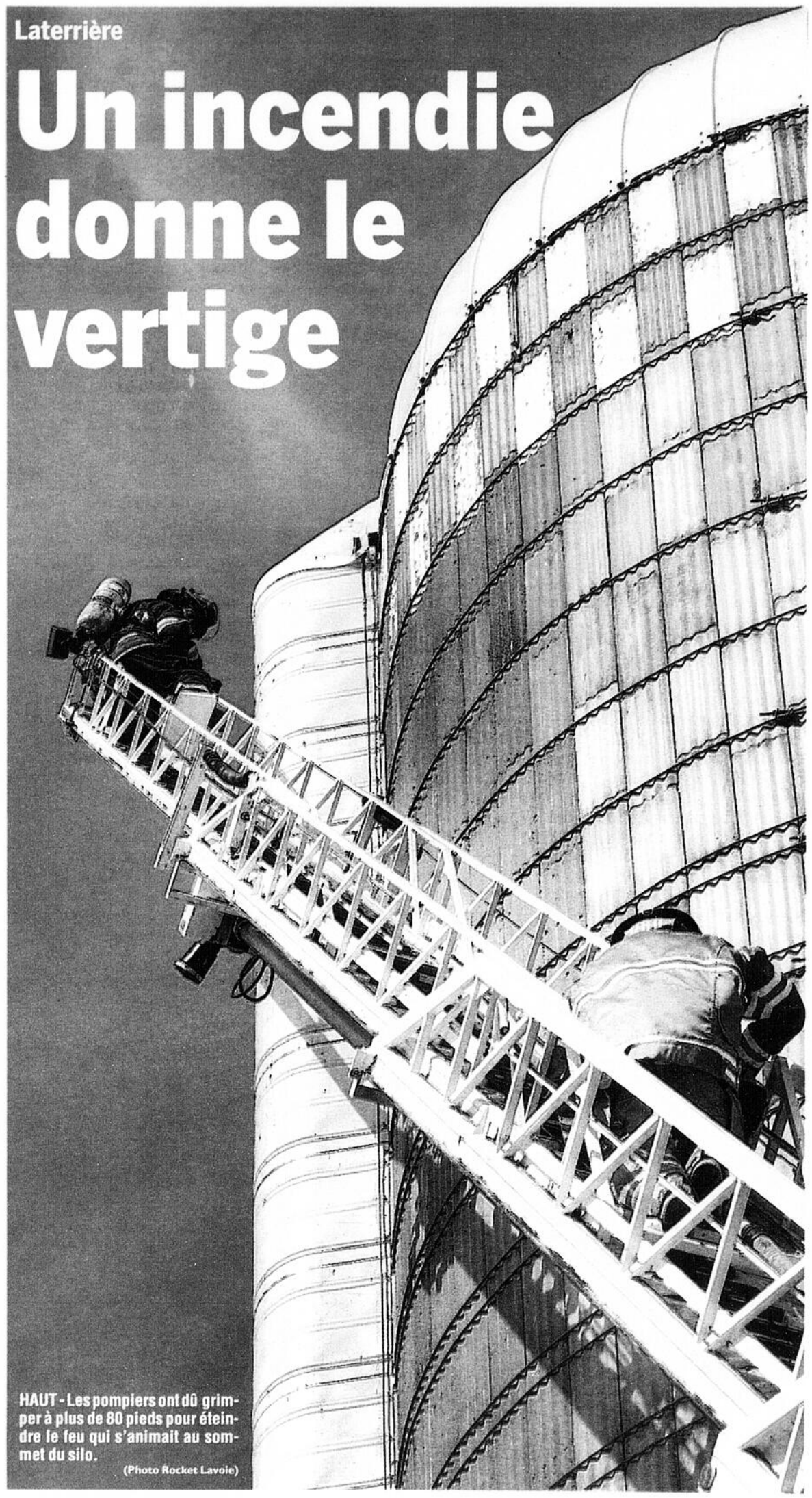
Sur présentation de ce coupon, valide en tout temps.
Non monnayable et ne peut être jumelé
à aucune autre promotion.
Valide jusqu'au 5 septembre 2007.

SOMMAIRE

Arts....25
Bandes dessinées....26
Bourse....28
Détente....26
Décès....32-33
Économie....27
Horoscope....24
Petites annonces....29 à 31
Sports....34 à 39
Télévision....24

Laterrière

Un incendie donne le vertige



HAUT - Les pompiers ont dû grimper à plus de 80 pieds pour éteindre le feu qui s'animait au sommet du silo.

(Photo Rocket Lavoie)



Catherine Bergeron

cbergeron@lequotidien.com

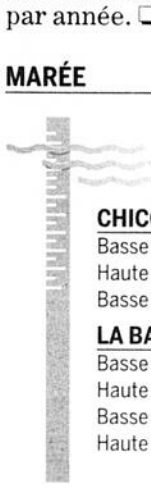
LATERRIÈRE - Les pompiers de Saguenay n'ont pas eu la tâche facile hier après-midi alors qu'ils ont dû grimper à plus de 80 pieds pour éteindre un feu qui s'est embrasé dans un silo d'une ferme de Laterrière. Vers 14h35, les pompiers ont reçu un appel leur signalant un feu dans un silo au 4858, rang Saint-Isidore à Laterrière.

Arrivés sur les lieux, les pompiers ont rapidement constaté que le feu était menaçant et devait être rapidement contrôlé en raison de la présence rapprochée d'une ferme de bovins. «Il fallait prendre rapidement le contrôle, car les animaux étaient à proximité et la situation pouvait s'aggraver d'une minute à l'autre», raconte Guy Béland, chef de division des pompiers de Saguenay.

Les pompiers ont dû prendre leur courage à deux mains et grimper à plus de 80 pieds pour atteindre le sommet du silo à l'aide d'une échelle aérienne. «C'est très haut et ce n'est pas facile de maîtriser un feu dans un silo rempli de foin», lance M. Béland. Les pompiers ont même utilisé une mousse spéciale qui permet à l'eau de pénétrer plus facilement dans le foin. «Une dizaine de pompiers ont travaillé pendant plus de deux heures pour s'assurer qu'il ne reste plus aucune étincelle dans le silo», précise M. Béland.

Selon le chef de division, l'origine du feu est de nature électrique. «C'est un court-circuit électrique qui aurait causé cet incendie», affirme M. Béland. Il ajoute que les feux de ce genre sont assez rares dans la région et que les pompiers doivent en affronter environ un par année. ❑

MARÉE



CHICOUTIMI
Basse à 06 h 42 (1m7)
Haute à 12 h 13 (2m8)
Basse à 17 h 51 (1m6)

LA BAIE
Basse à 05 h 52 (1m9)
Haute à 11 h 27 (3m2)
Basse à 17 h 17 (2m0)
Haute à 23 h 51 (4m1)

MÉTÉO

AUJOURD'HUI
Possibilités d'averses
Max: 23 • Min: 17

VENDREDI
Averses
Max: 24 • Min: 16

SAMEDI
Pluie passagère
Max: 22 • Min: 15

LEVER
5 h 46

COUCHER
19 h 47

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay, une division des Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1051, boulevard Talbot, arrondissement de Chicoutimi, Ville de Saguenay (Québec) G7H 5C1.

SERVICE À LA CLIENTÈLE
ABONNEMENT: 545-4664
Lundi au vendredi: 7 h - 16 h 30
SAGUENAY - ALMA: 545-4664
ST-FÉLICIEN: 679-3832
AUTRES: 1 (800) 866-3658

PETITES ANNONCES
Tél.: 549-4444 Fax: 690-8360
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

PUBLICITÉ
Tél.: 545-4474 Fax: 690-8824
Lundi au vendredi 8 h 30 à 16 h 30

RÉDACTION
SAGUENAY 690-8800
ALMA 668-0920
ST-FÉLICIEN 679-3832
TÉLÉCOPIEUR 690-8805

LeQuotidien

Grave accident à Shipshaw

Une intersection à hauts risques

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

SHIPSHAW - Un violent accident a fait un blessé grave à la hauteur de l'intersection de la route Coulombe et de la 172. Une dame de 41 ans qui circulait sur la 172 en direction ouest vers Saint-Ambroise a voulu tourner à gauche sur la rue Coulombe et a littéralement coupé une voiture qui roulait en sens inverse, soit vers Chicoutimi. La voiture du jeune homme de 21 ans qui était en direction de Chicoutimi a fait plusieurs tonneaux. Par contre, le jeune homme s'en est tiré indemne. Il est d'ailleurs sorti par lui-même de la voiture. Il a toutefois été conduit à l'hôpital par mesure préventive.

De son côté, la dame a subi de graves blessures. Claude Larouche, porte-parole de la Coopérative de travail des techniciens ambulanciers du Québec (CTAQ), raconte que les pinces de désincarcération ont été nécessaires pour sortir la victime du véhicule. «La personne avait de fortes douleurs au cou, au dos et thorax. L'impact a été si fort que la dame a cassé le volant de la voiture avec son thorax. Elle souffrait d'ailleurs de problèmes respiratoires, ce qui pourrait laisser croire qu'elle a des côtes fracturées», avance M. Larouche.

Le porte-parole ne croit pas qu'on puisse craindre pour la vie de la dame, mais il ajoute cependant qu'il s'agit d'un impact à haute vélocité et que les heures qui suivent l'accident sont déterminantes. «Pour le moment, on parle de blessures importantes», précise M. Larouche.

Plusieurs accidents

Ce n'est pas la première fois qu'un accident au coin de la route Coulombe et de la 172 survient, c'est même un coin réputé pour être dangereux. Par contre, le porte-parole du Service de sécurité publique de Saguenay assure que la signalisation de même que les lignes sur la chaussée ne sont pas en cause. «Ce sont tout simplement des erreurs humaines», souligne le porte-parole.

Pour sa part, le conseiller municipal Fabien Hovington veut interpeller le ministère des Transports et demander l'installation d'un feu de circulation, car c'est le deuxième accident en moins de six jours à se produire à cet endroit. «Nous avons déjà demandé une réduction de la vitesse et nous avons eu une réponse négative de la part du ministère. Toutefois, je pense qu'après ces accidents, le ministère devrait comprendre que l'intersection est dangereuse et procéder à l'installation d'un feu de circulation», estime le conseiller. Le conseiller ajoute qu'il va regarder les possibilités avec ses homologues de la ville le 11 septembre prochain. Selon M. Hovington, plus de 7500 véhicules passent par cette intersection chaque jour. ❑



GRAVE - Un violent accident a fait un blessé grave à la hauteur de l'embranchement de la route Coulombe et de la 172. Une dame de 41 ans souffre de graves blessures au dos, au cou et au thorax.
(Photo Sylvain Dufour)



DANGEREUSE - C'est le deuxième accident en moins de six jours à se produire à cet endroit. Le conseiller municipal Fabien Hovington veut interpeller le ministère des Transports et demander l'installation d'un feu de circulation.
(Photo Sylvain Dufour)



Contourner Alma sera possible

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

ALMA - La ville d'Alma a inauguré hier le projet de construction d'une desserte industrielle à l'ouest de la ville. Le plus important investissement de l'histoire de la ville avait été inscrit pour la première fois dans le plan d'urbanisme municipal il y a 30 ans.

Le projet de 14 millions de dollars devrait normalement être terminé à l'automne 2009. La desserte industrielle va relier le parc industriel du secteur nord, les grandes usines d'Alcan et d'Abitibi-Consolidated et l'avenue du Pont Sud à la hauteur du club de golf le Ricochet. La ville souhaite que la desserte permette de faire le lien avec le dernier tronçon de la route à quatre voies divisées qui relie La Baie et le Lac-Saint-Jean.

La cérémonie d'hier se voulait surtout un événement pour inaugurer officiellement ce projet qui a nécessité un exercice de concertation dans le milieu. Pour l'occasion, le maire était flanqué du directeur général de la ville, Guy Simard et du directeur des travaux publics, Jean-Yves Lessard qui supervisera le projet.

«Nous devons souligner le travail réalisé avec l'Union des producteurs agricoles, plus spécifiquement le syndicat de Labarre qui a collaboré à l'élaboration du tracé de façon à diminuer les impacts», a soutenu à quelques reprises le maire d'Alma. Lors de la cérémonie de la levée de la première pelletée de terre, il a remis la pelle au président Pierre Turcotte du syndicat de base en guise de reconnaissance.

Le tracé de la desserte traversera les terres agricoles, des zones boisées et suivra dans la section sud le cours de la rivière Bédard. Il traversera la rivière Petite décharge à la hauteur du pont dans le quartier Saint-Georges. Le directeur des travaux publics, Jean-Yves Lessard, a indiqué que des investissements de tout au plus un million de dollars seront nécessaires pour la réfection de ce pont qui permettra une circulation plus sécuritaire pour les piétons et les fardiers qui emprunteront obligatoirement cette desserte pour contourner la ville.

Pour la première année, la ville réalisera un tronçon d'un kilomètre en plus de financer les plans et devis du carrefour giratoire de la Route du lac ainsi que les études sur le pont du quartier Saint-Georges. À l'exception du tronçon qui longe la rivière Bédard dans un sol argileux et instable, le projet de desserte industrielle ne comporte pas de problème technique majeur. Les services techniques de la ville réalisent une partie du projet alors que les secteurs plus spécialisés comme le tronçon de la rivière Bédard, le pont et le carrefour giratoire ont été confiés à des firmes privées.

Les gouvernements fédéral et provincial versent respectivement des subventions de 2 millions de dollars dans ce projet. La ville d'Alma financera la tranche de 10 millions de dollars à raison de 2 millions de dollars par année pendant trois ans payés à même le budget régulier des infrastructures et un règlement d'emprunt final de 3,5 ou 4 millions de dollars pour financer la dernière partie des travaux.

Tronçon de la route 170

Le maire Gérald Scullion ne pouvait procéder à l'inauguration de ces travaux sans faire état des discussions sur le tracé de la route 170 à quatre voies divisées qui doit permettre de contourner Saint-Bruno. Le maire Scullion s'est dit convaincu qu'il était possible de trouver une solution qui regroupe tout le monde afin d'éviter que la division justifie le gouvernement du Québec pour ne pas faire connaître son choix.

Le maire d'Alma affirme qu'il se fait «beaucoup de téléphones» en ce moment et que la situation se présente assez bien. Le branchement de la desserte industrielle directement sur la route reliant Alma et La Baie constituerait un avantage important pour les entreprises de cette municipalité. ❑

Le tracé de la desserte traversera les terres agricoles, des zones boisées et suivra dans la section sud le cours de la rivière Bédard. Il traversera la rivière Petite décharge à la hauteur du pont dans le quartier Saint-Georges.

Message du maire

Appel aux investisseurs

ALMA (LT) - L'inauguration en grande pompe de la desserte industrielle d'Alma réalisée hier matin se veut un message aux investisseurs et gens d'affaires sur l'orientation de la ville qui entend se doter d'infrastructures permettant de poursuivre le développement industriel.

En point de presse hier, le maire Gérald Scullion a été formel sur cet aspect. «Alma lance un message aux investisseurs.»

Toujours selon le maire Scullion, la ville n'a pris aucun engagement envers Alcan pour la phase 2 de son aluminerie, mais il est conscient que la réalisation de ce projet constitue un atout et démontre la volonté des élus d'accueillir cet autre investissement industriel majeur.

Gérald Scullion a rappelé qu'au cours des dix dernières années, la municipalité avait bénéficié d'investissements industriels privés d'un peu plus de 4 milliards $ (ACI et Alcan). En même temps, la ville a connu un sérieux problème de circulation alors que l'avenue du Pont, qui constitue la principale rue commerciale d'Alma, est devenue encombrée. Les fardiers qui traversent la ville doivent franchir 11 feux de circulation. «Le transport est devenu un élément stratégique et l'on sait que c'est à l'arrêt et au démarrage que les coûts sont élevés. En hiver, en raison de la topographie de l'avenue du Pont, il est arrivé que nous utilisions des équipements de la ville pour aider des camions d'Alcan à monter la côte», a raconté le maire. En 2005, les études confirmaient que 23 800 véhicules traversaient quotidiennement l'avenue du Pont. La desserte industrielle permettra de sortir au minimum 1000 fardiers de l'axe routier sur une base quotidienne. ❑



INAUGURATION - Le maire d'Alma, Gérald Scullion, a procédé à l'inauguration des travaux de la desserte industrielle. C'est lui a qui levé la première pelletée de terre. (Photo Rocket Lavoie)

En 2005, 23 800 véhicules traversaient chaque jour l'avenue du Pont à Alma.

Bleuets: le gel n'affecterait pas la récolte

SAINT-FÉLICIEN (LP) - La gelée des derniers jours n'affectera pas la récolte de bleuets.

C'est ce qu'affirme Jean-Eudes Senneville, des Bleuets sauvages du Québec. «Il y a eu du gel principalement en forêt. Si nous avons de la pluie, on ne devrait pas avoir trop de dommages», explique-t-il. On pense que les secteurs de récoltes de Parent et Chibougamau pourraient être plus affectés. Il est trop tôt pour le certifier.

La majorité des bleuetières ont été épargnées par le gel. Certains plants ont givré dans la nuit de dimanche à lundi, mais rien pour alarmer les producteurs. Les pertes seront minimes.

Pour le reste, la récolte se fait rondement.

Les prix payés pour le bleuet en forêt sont très bons. La cueillette devrait se poursuivre encore pendant trois semaines.❑



LA PLACE POUR SE MEUBLER
SANS SE RUINER!
AUCUN PAIEMENT AVANT FÉVRIER 2008
SANS FRAIS SANS INTÉRÊT*

Lit superposé 39" en bois 131582

249,99$
PRIX SUG.: 409,99$
ÉPARGNEZ 160$

Mobilier juvénile 4 mcx 903505
Lit matelot, tête de lit bibliothèque, 2 tables de nuits

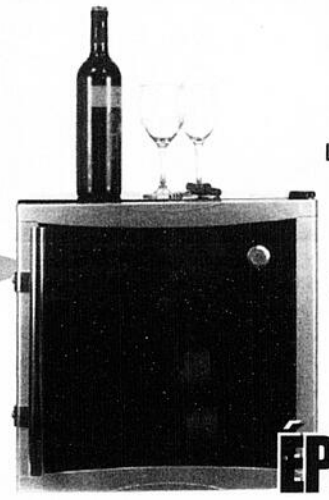
399,99$
PRIX SUG.: 649,99$
ÉPARGNEZ 250$

Mobilier de cuisine 5 mcx en bois 904515

399,99$
PRIX SUG.: 689,99$
ÉPARGNEZ 290$

Matelas 39" à ressorts
171220
à partir de
99,99$
PRIX SUG.: 239,99$
ÉPARGNEZ 140$

Grand choix de congélateur
à partir de
219,99$
Wood's

Refroidisseur à vin
16 bouteilles 174060

149,99$
PRIX SUG.: 199,99$
ÉPARGNEZ 50$

Rotissoire 32 cm en titanium 176194

49,99$
PRIX SUG.: 99,99$
ÉPARGNEZ 50%

CENTRE DE LIQUIDATION
gf

Combiné cafetière et grille-pain
171625
Nouveauté

49,99$

NOTRE INVENTAIRE EST TOUJOURS RENOUVELÉ... NOS PRIX? TOUJOURS LES PLUS BAS!

*Aucun paiement ni intérêt exigés avant 6 mois. Sur approbation du service de crédit. Tous les produits annoncés sont en quantités limitées. Afin de vous garantir les meilleurs prix la livraison est en sus. Les photos peuvent être à titre indicatif. Couleurs, tissus et modèles peuvent différer de ceux en magasin. Prix en vigueur du 23 au 29 août 2007. Détails en magasin. 00700120

2049, STE-FAMILLE JONQUIÈRE 547-2156 (ANCIEN LOCAL GAGNON FRÈRES)

Investissement de 3,4 millions $



(Archives)

Solo mobile

À partir de
*20$ par mois,
facturation à la seconde:

50 minutes de jour
1000 minutes soir et week-end
•facturation à la seconde
•appel en attente
•renvoi appel
•conférence à trois

Offre « tout inclus » à partir de
*59,95$
Contient:
Téléphone
Chargeur auto, mains libres
Étui

*S'applique sur une nouvelle activation 36 mois, après l'application des crédits et des rabais instants. Un frais unique d'activation de 35$ s'ajoutera à la première facture. Des frais d'accès réseau 6.95$ et des frais de e911 0.50$ s'ajoutent au frais mensuel de 20$. Offre en quantités limitées. Valide jusqu'au 26 août 2007. Peut prendre fin sans préavis. Détails en magasin.

Espace Bell -Galeries Jonquière
(418) 695-0238

00703774

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le groupe allemand Pfleiderer va investir 3,4 millions de dollars à son usine MDF de La Baie pour la construction d'une nouvelle ligne de finition.

La direction de l'usine a confirmé la nouvelle la semaine dernière aux employés de l'usine. Les travaux devraient débuter au cours des prochaines semaines. Depuis l'acquisition de cette usine, le groupe allemand a investi 9,8 millions de dollars pour des améliorations aux équipements de production.

Joint hier, le président du syndicat de l'usine, le Local 1208 affilié au SCEP-FTQ, a confirmé au quotidien que la nouvelle avait effectivement été annoncée aux employés. Selon ce dernier, il s'agit d'une excellente nouvelle dans le contexte actuel.

«Ça ne va pas très bien dans le secteur forestier et ce sont la plupart du temps des nouvelles sur des mises à pied. Nous sommes satisfaits de cette annonce qui démontre que ça va quand même bien pour nous.»

Nouvel atelier

L'investissement consiste à la mise en place d'un atelier de découpage pour des dimensions particulières exigées par un important client. Selon le président du syndicat, d'autres clients pourraient aussi changer de fournisseur, surtout pour des dimensions propres à l'Europe.

Selon Dany Fillion, cet investissement constitue la première phase de ce qui pourrait être un projet plus important qui comprend une seconde phase, mais il a refusé de s'avancer sur la suite des choses. Il laisse le soin à la compagnie de procéder à ces annonces.

Négociations

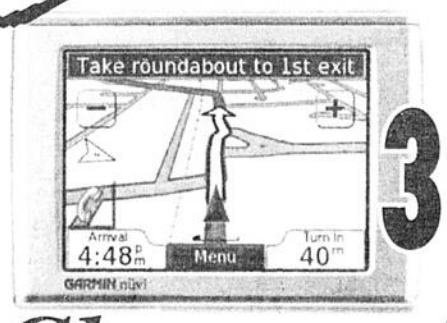
La nouvelle survient alors qu'Uniboard Canada et le local 1208 discutent pour le renouvellement de la convention collective de travail. À la demande de l'employeur, le syndicat a accepté d'entreprendre les discussions plus tôt que prévu. Le président Fillion est toutefois demeuré discret sur le contenu des discussions, précisant qu'avec une annonce comme celle faite la semaine dernière, les choses se présentaient plutôt bien. ❑

COURS DE YOGA



CHICOUTIMI - RIVIÈRE-DU-MOULIN - ARVIDA - JONQUIÈRE
Arlette Bouchard
Diplômée de E.T.Y.
- Individuels
- De groupe
- En milieu de travail
PRÉNATAL
POSTNATAL
COURS DE MASSAGE POUR BÉBÉ
Inscription pour session d'automne: jusqu'au 14 septembre
00710262
Tél.: 545-3832 ou 349-8728

GPS GARMIN de route



À partir de:
389,99$
Chasse et Pêche
Chicoutimi
1120, boul. Talbot
690-9620
LE PLUS GRAND CHOIX DE GPS DE LA RÉGION!
00704760

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du: 2007-08-22

LOTOQUEBEC.COM

Numéros «Télé»: 280780 277245
1 25 000 $ | 2 50 000 $ | 3 100 000 $
914001 159828 196054 (décomposables)
803487 (non décomposables)
Numéro Boni: 22

Lotto 649: 02 07 18 32 36 43 — compl. 22
Québec 49: 17 19 22 23 31 41 — compl. 13
Banco: 01 02 07 09 17 20 23 27 33 35 39 42 43 56 57 59 61 65 66 67
La Quotidienne: 3 077 4 5199
Astro: Jour - Mois - Année - Signe: 28 DÉCEMBRE 12 SAGITTAIRE
Extra: 500 000$ 1583325* *décomposable dans les deux sens
Jour de paye: 2 000 $ TOUTES LES 2 SEMAINES À VIE! NE MANQUEZ PAS LE TIRAGE DE CE SOIR.

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

www.lesprosducredit.com
(Une division de Chicoutimi Chrysler Dodge Jeep inc.)
(418) 549-2873
• BESOIN D'UN VÉHICULE?
• PROBLÈMES DE CRÉDIT?
• DEMANDE EN LIGNE
00706076

Site «Au pays de l'Ashuapmushuan»

Le projet n'est pas mort

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

MASHTEUIATSH - Le conseil de bande de Mashteuiatsh confirme que des travaux de ramassage auront lieu pour démanteler les bâtiments du site du projet «Au pays de l'Ashuapmushuan».

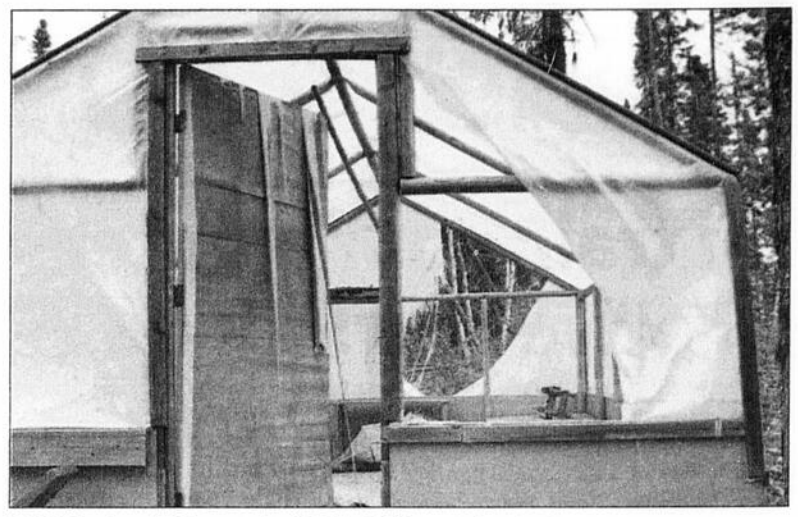
À la suite des articles publiés dans l'édition de mercredi démontrant l'état d'abandon du site, le Conseil de bande a émis un communiqué de presse pour préciser certains points.

On affirme que des travaux de nettoyages ont débuté en juin. Jeannine Tremblay conseillère déléguée Patrimoine-Culture et territoire prétend que des actes de vandalisme ont été perpétrés entre le mois de juillet et la fin août, ce qui expliquerait l'état lamentable du site. Elle assure que des interventions régulières ont été effectuées au cours des dernières années pour protéger les bâtiments, dont la mise en place de bâches sur les tentes.

Actuellement, une équipe s'affaire à démanteler l'ensemble des installations érigées sur les berges du lac Ashuapmushuan. Le nettoyage devrait durer trois semaines

La conseillère Tremblay réitère que le projet «Au pays de l'Ashuapmushuan» n'est pas mort. «Le projet de développement n'est pas complètement abandonné, mais des raisons de rentabilité et de viabilité nous ont obligés à interrompre les activités depuis quelques années. Ce site revêt une grande importance pour notre Première nation, puisqu'il demeure privilégié pour les activités traditionnelles», peut-on lire dans le communiqué.

Une part du million de dollars investi a servi notamment aux différents projets de fouilles archéologiques pas seulement à l'aménagement des campements d'accueil pour les touristes. ❑



TENTES - Des bâches avaient été installées sur les tentes.

(Photo Louis Potvin)

Sutton
Groupe sutton-accès plus courtier immobilier agréé
La Baie
Gérard Lacelle
Agent immobilier affilié
Tél.:(418) 697-7587
Email: glacelle@sutton.com

JUMELÉ
LA BAIE: 2785, rue des Serbiers. 3 chambres, quartier en croissance, impeccable, chambre des maitres au rez-de-chaussée.

CLÉS EN MAIN
LA BAIE: 1343, Adélard-Grenon. Tout ce que vous désirez, vous l'obtenez!

LIBRE IMMÉDIATEMENT
LA BAIE: 252, Joseph-Gagné Sud. Bâtisse commerciale et industrielle. Terrain 14 000 pi car.

FOYER NAPOLÉON
LA BAIE: 2443, des Gadeliers. Garage, aucun voisin à l'arrière, 3 chambres, terrain 9000 pi car.

REVENU ANNUEL 1800 $
LA BAIE: 940, rue Bagot. Local de 2900 pieds carrés. Situé au centre de la ville de Bagotville.

BI-GÉNÉRATION
LA BAIE: 2303, Maria-Gravel. Garage 30 x 30, tout ce que vous désirez est inclus dans cette résidence. Terrain double.
00710280

Une rentrée à planche avec SPECTRAL

VOICI NOS RABAIS Spectral DE LA RENTRÉE

TAXES COMPRISES sur plus de 2000 paires d'espadrilles en magasin

JUNIOR

Duo ✓ Pantalon Friggin Chino VOLCOM ✓ Polo VOLCOM
Valeur de 91,90 $ Spécial: 73.52$

Duo ✓ Jeans Roadhouse VOLCOM ✓ T-shirt
Valeur de 83,90 $ Spécial: 66.95$

Trio ✓ Pantalon Chino VOLCOM ✓ T-shirt ✓ Casquette VOLCOM
Valeur de 108,85 $ Spécial: 85.95$

Sélection jeans junior VOLCOM element Spectral
Valeur jusqu'à 69 $ 39.95$

3 T-shirts junior
Valeur de 77,95 $ 59.95$

BOUTIQUE HOMMES

Trio ✓ Pantalon Friggin Chino VOLCOM ✓ Polo Splatt VOLCOM ✓ Casquette
Valeur de 144,85 $ Spécial: 115.88$

Duo ✓ Jeans Appleyard VOLCOM ✓ T-shirt
Valeur de 104,90 $ Spécial: 83.92$

Jeans assortis element Emerica Spectral
Valeur jusqu'à 80 $ 39.95$ chac.

3 T-shirts pour
Valeur de 95,85 $ 69.95$

BOUTIQUE FILLES

Jeans et pantalons element ATTICUS
Valeur jusqu'à 80 $ 39.95$ chac.

À l'achat de 3 articles ou plus à prix régulier obtenez 15% de rabais sur l'ensemble de vos achats

Espadrilles • Etnies • DVS • Gallaz
Sélection à Valeur jusqu'à 120 $ 25$

Sacs à dos BURTON
Super promotion de sacs d'école BURTON Circuit Pack et Attack Pack À partir de: 39.95$
Fader Pack Rég.: 69,95 $ Spécial: 55.95$
Tous les autres sacs BURTON 20% de rabais

Visitez notre site web: www.spectralsports.com

CHICOUTIMI — FEMME 343, Racine (porte 2) 543-9309 — HOMME 345, Racine (porte 1) 543-6830
JONQUIÈRE — 2401, St-Dominique 547-2687
ALMA — 400, Sacré-Cœur 668-2005
ST-FÉLICIEN — Carrefour St-Félicien 679-4555
00707624

ÉDITORIAL

Éditeur: MICHEL SIMARD
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef: DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

Un train pour ajouter à l'offre touristique



Carol Néron
cneron@lequotidien.com

Excellente, cette idée de train pour relier La Baie et ses croisières à Saint-Félicien et son Centre de la biodiversité boréale (CCBB).

L'Association touristique régionale (ATR) initie peu à peu le projet. Elle évalue son coût total à environ 2 millions de dollars. Dans la conjoncture actuelle, où le moindre coup de pelle préliminaire à la mise en place d'une infrastructure d'accueil oblige les investisseurs à hypothéquer jusqu'à leur chemise, on peut qualifier cette estimation de très raisonnable.

Le Saguenay—Lac-Saint-Jean doit renouveler son offre touristique globale. Il vient d'entamer ce processus avec les croisières. L'immensité du territoire à couvrir cause problème, cependant.

C'est bien beau, en effet, de proposer à de riches croisiéristes de découvrir la région à partir de La Baie, encore faut-il que ces derniers aient suffisamment de temps à leur disposition pour se consacrer à cette activité... Avec des escales prévues entre 24 et 48 heures, le défi à relever n'est rien de moins qu'à la hauteur de l'objectif poursuivi!

La solution idéale

Le transport par la route étant à exclure pour des raisons évidentes, le train s'impose donc comme une solution allant de soi. Il fallait simplement y penser (ou y repenser, étant donné que ce n'est pas la première fois que ce projet fait rêver nos promoteurs touristiques).

Le réseau ferroviaire régional est disponible, peu fréquenté, en excellent état; il possède surtout l'avantage de relier, entre les points prévus de départ et d'arrivée, toutes les villes et municipalités de la région, de la plus petite à la plus grande.

L'itinéraire permettrait aux passagers de s'attarder dans les hauts-lieux touristiques régionaux. En l'espace d'une journée seulement (bien remplie!) les croisiéristes auraient la possibilité de parcourir le vaste territoire du Saguenay—Lac-Saint-Jean et de revenir à bon port la tête remplie de souvenirs.

Ce projet est d'autant plus intéressant et novateur qu'il est également susceptible de soulever l'intérêt d'une clientèle locale, pour qui le train représente toujours un moyen de déplacement exotique, particulièrement réservé aux banlieusards habitant en périphérie des grands centres urbains!

Complément indispensable

Au plan touristique, la région est parvenue, à force d'ingéniosité et de patience, à asseoir solidement sa réputation grâce à des produits originaux. Le Zoo, la «Fabuleuse...», Val-Jalbert et, depuis peu, des activités en émergence comme celles proposées par le site de la «Nouvelle-France», représentent toujours d'importants facteurs attractifs.

Les responsables de ces organisations consentent beaucoup d'efforts, chaque année, au renouvellement, selon l'expression consacrée, de leur «offre». Ceci dit, tous sont également d'accord pour affirmer qu'il en faut davantage pour entretenir l'intérêt. Les touristes sont constamment à la recherche de nouveautés; ils veulent être étonnés tout en ayant à leur disposition les outils qui leur permettront d'assouvir leur soif de découvertes. Ne serait-ce que pour cette unique raison, le projet de l'ATR, conduit en collaboration avec Promotion Saguenay, doit se réaliser. Il peut être considéré tel le complément indispensable à l'accueil des bateaux de croisières qui, à partir d'octobre 2008, prendra son essor à La Baie.

Faut-il favoriser l'option du train rapide de préférence à celle qui devrait permettre de déguster lentement certains paysages typiques? Disons qu'il sera toujours temps de départager les points de vue une fois que — sans jeux de mots — le projet sera définitivement sur ses rails! ❑

S'informer pour comprendre

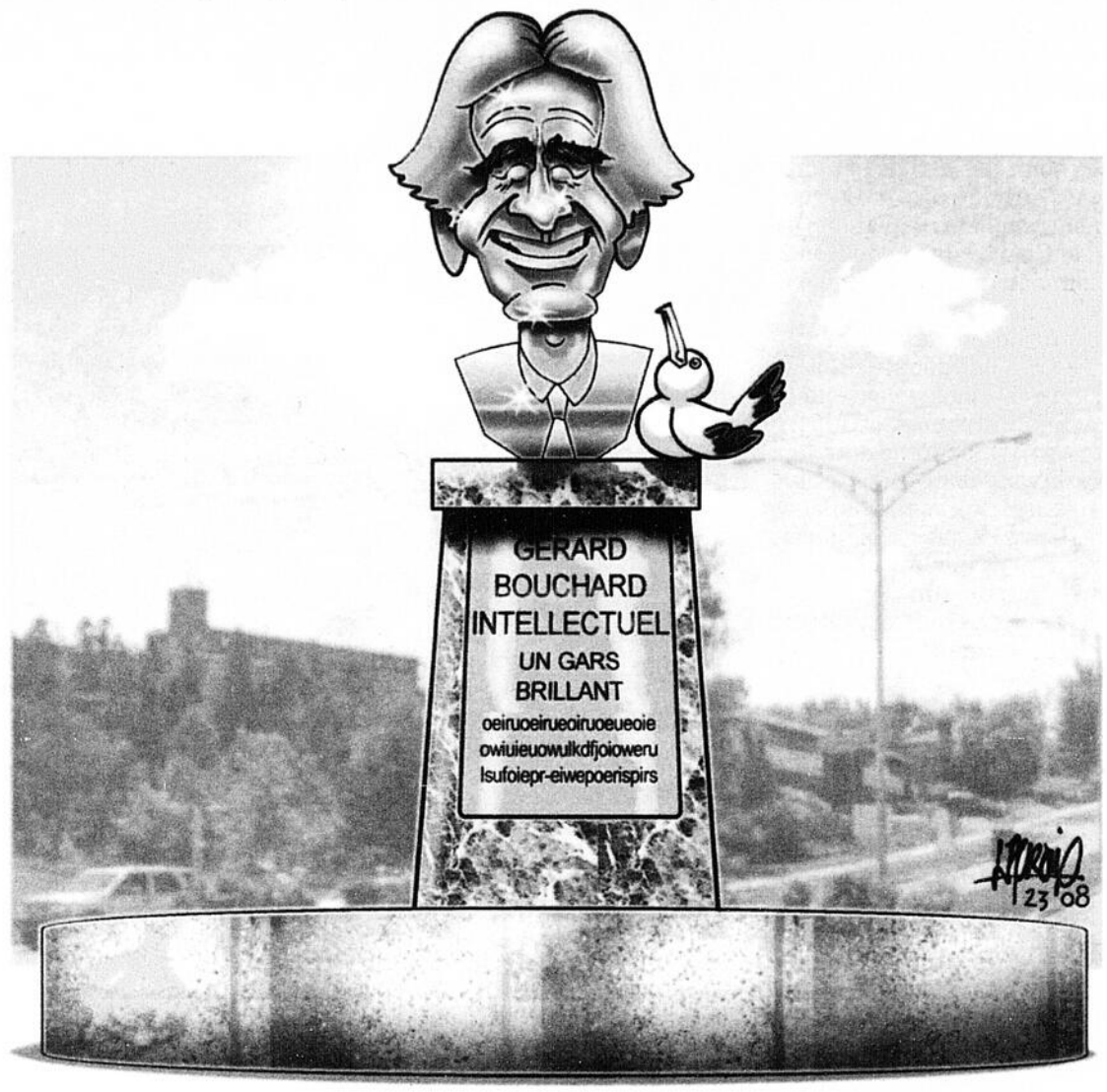
Les Québécois, qui n'étaient déjà pas très enclins à appuyer la mission des Forces canadiennes en Afghanistan, se montrent encore plus réticents face à cette initiative depuis l'annonce de la mort au combat du soldat Simon Longtin.

Ce décès constitue le premier d'une longue série. C'est triste, c'est immensément malheureux, mais c'est comme ça.

Pour bien comprendre les enjeux de cette guerre au terrorisme, non seulement pour le Canada mais aussi pour la population afghane et l'Occident, les Québécois auraient intérêt à s'informer ailleurs qu'auprès du gouvernement Harper...

C. Néron

Nouveau projet pour le carrefour giratoire...



Croisières: le fjord ne sera pas pollué

NDLR — Cette lettre constitue un droit de réplique à l'opinion publiée dans notre édition de lundi sous la signature de l'un de nos lecteurs, M. Gabriel Berberi.

C'est un fait: les navires de croisières, ainsi que les bâtiments de la marine marchande, sont soumis à la réglementation canadienne qui leur interdit de jeter les déchets et leurs eaux usées dans les rivières et fleuves canadiens.

La réglementation sur les eaux usées non-traitées est entrée en vigueur le 16 mai 2007 et les navires devront s'y soumettre à compter de septembre 2008.

Les lignes maritimes sont très sensibles à la protection de l'environnement. La plupart des navires sont munis de systèmes d'épuration des eaux usées qui ne peuvent être rejetées dans les eaux territoriales du Canada, notamment dans la rivière Saguenay.

À l'extérieur des territoires nationaux, les eaux usées non-traitées peuvent être déchargées selon certaines conditions.

Ports

Ces eaux usées peuvent être traitées dans un port de destination, c'est-à-dire où la croisière se termine et une autre débute, en l'occurrence [dans le cas présent], le port de Québec.

Comme Saguenay sera un port d'escale, le temps passé à quai par les navires ne sera pas suffisant pour offrir un tel service. Toutefois, les navires garderont leurs eaux usées dans des citernes de retenue prévues à cette fin.

Groupe Océan

Au port de Québec, le navire prend des dispositions avec le Groupe Océan qui utilise une barge munie d'un remorqueur pour ramasser les déchets et les eaux usées.

Cette barge est équipée de réservoirs pour recevoir les eaux usées qui sont, par la suite, pompées dans le système de traitement des eaux de la ville de Québec. Pour ce qui est des déchets, ils sont mis dans des conteneurs et pris en charge par une firme spécialisée qui assure leur destruction selon leur type et la réglementation en vigueur.

Flotte

La flotte de navires de croisière de la nouvelle génération est composée de bâtiments à toutes fins utiles autonomes. Ils possèdent des systèmes perfectionnés de traitement des eaux usées et utilisent des incinérateurs pour détruire leurs déchets.

Ne vous inquiétez surtout pas, nos magnifiques paquebots ne laisseront aucun détritus ou des eaux usées dans le magnifique fjord du Saguenay!

Pour des informations sur les règlements en vigueur, on peut se référer au site web de Transports Canada à l'adresse suivante :

www.tc.gc.ca/securitemaritime%5ctp%5ctp14202%5Csystemes-traite-eaux.htm

Alain Bouchard,
directeur général intérimaire
Port Saguenay

Un visage sur cette sale guerre

CHRONIQUEUR à La Presse

Vincent Marissal

vincent.marissal@la presse.ca



«Est-ce que Patrice est correct? Pendant de longues minutes, hier après-midi, je ne me préoccupais guère de ce que le réalisateur de Radio-Canada à Québec me disait de mon intervention dans son bulletin d'information.

Tout ce que je voulais vraiment savoir, c'était l'état de santé de mon collègue Patrice Roy, le chef du bureau de Radio-Canada à Ottawa, et de son collègue, le caméraman Charles Dubois.

C'est une chose de parler d'une guerre en termes de répercussions et de stratégies politiques, de sondages et d'effets électoraux, froidement, rationnellement. C'en est une autre quand elle touche directement des gens que l'on aime bien et que l'on respecte.

Pardonnez ce qui pourrait être perçu comme de l'indifférence pour les deux soldats deux autres! fauchés par une mine sur une route de Kandahar, mais cette guerre sur laquelle j'écris et je cause presque quotidiennement ces jours-ci venait soudainement de prendre un tout autre visage. Celui d'un bon ami que j'ai le plaisir de côtoyer depuis des années sur les collines parlementaires, dans les caravanes électorales et lors de voyages des premiers ministres à l'étranger.

C'est aussi le visage d'un papa de deux jeunes enfants, ce qui nous fait un autre point en commun. Je ne sais pas à quoi on pense quand on est coincé dans un véhicule blindé qui saute sur une mine, mais j'imagine facilement que l'on puisse penser à ses enfants. Je souhaite à Patrice de les retrouver le plus tôt possible et je lui souhaite bon courage pour la suite des choses.

Pourquoi se lancer dans une telle aventure, sachant les risques sur le terrain? se demanderont certainement bien des gens aujourd'hui.

Patrice Roy répondait lui-même à cette question, au moment de son départ la semaine dernière, dans son carnet internet.

«Qu'est-ce que le Canada fait en Afghanistan? Pourquoi cette mission est-elle si difficile à expliquer et à "vendre" aux Canadiens? Cette mission est-elle juste, ou est-ce que l'OTAN, en Afghanistan, fait fausse route? Les soldats canadiens ont-ils, eux, un but précis? Les risques qu'ils courent dans la région de Kandahar sont-ils disproportionnés par rapport à ce que vivent, ailleurs, les autres soldats de l'OTAN? (...).

«Qu'on soit contre ou pour la mission, peu importe. Nous devons tenter de répondre à ces questions. (...) Des questions que j'avais besoin d'aller poser directement aux gens là-bas, sur le terrain.»

Revenons au plan politique. Ces deux nouveaux morts de soldats de Valcartier, au moment même où revenait tout juste au pays le corps du jeune Simon Longtin, ne manquera pas de renforcer l'opposition des Québécois (et des Canadiens, ne l'oublions pas) à cette mission.

Cela dit, pour le moment, cette opposition se lit dans les sondages, mais elle est peu visible ailleurs. Pas de manifs dans les rues, pas de grands spectacles antiguerre, pas de rassemblement d'intellectuels sur la place publique, que quelques groupes dispersés et plutôt tranquilles pour le moment. Il faut dire que c'est encore l'été, que le Parlement ne siège pas, que la saison politique n'est pas encore commencée.

Encore quelques morts et il n'est pas dit que la gronde populaire ne se transportera pas dans la rue. On a déjà vu, lors de l'invasion américaine en Irak, que les organisateurs pacifistes peuvent être d'une grande efficacité à Montréal. Si les soldats de Valcartier continuent de tomber à ce rythme, on vivra un automne afghan dans la métropole.

On verra aussi si les électeurs des trois circonscriptions en élections partielles du 17 septembre, Outremont, Roberval et Saint-Hyacinthe, manifesteront leur opposition à la mission afghane en rejetant les candidats conservateurs.

Les partis d'opposition sont déjà, c'est le cas de le dire, sur le pied de guerre. Hier, quelques minutes après la confirmation par l'OTAN de la mort de deux soldats et des deux journalistes blessés, le bureau de Jack Layton envoyait un communiqué de condoléances aux familles des victimes.

Les libéraux ont suivi quelques minutes plus tard. Du côté du bureau du premier ministre, le communiqué, comme d'habitude, s'est fait attendre.

À supposé, comme les événements des derniers jours le laissent croire, que la situation se détériore encore davantage en Afghanistan, provoquant une véritable levée de bouclier dans la population, Stephen Harper a-t-il une porte de sortie?

Pas vraiment. Il ne peut que souhaiter que l'hiver calme un peu les talibans et que les choses se stabilisent pour le régiment de Valcartier. Il doit aussi espérer que son nouveau cabinet soit plus convaincant que le précédent auprès des électeurs.

M. Harper a déjà dit que les Communes auront à décider si cette mission prend fin en 2009, comme prévu. Rien n'empêcherait toutefois les députés de débattre d'un retrait précipité ou d'une révision de la mission si jamais les choses s'aggravaient encore.

D'ici là, il faut s'attendre à voir l'opposition à la mission canadienne atteindre de nouveaux sommets dans les sondages, c'est écrit dans le ciel.

(La Presse)

Enseignement de la foresterie

Greenpeace anéantit des années d'efforts

La Commission scolaire du Pays-des-Bleuets déplore les propos tenus par Greenpeace, qui confère une fois de plus une image négative aux travailleurs forestiers.

En accord avec le but poursuivi par le groupe, la protection de nos forêts, la commission scolaire désapprouve, toutefois, sa façon de faire; elle réfute les allégations diffamatoires que le groupe écologiste a faites en ce qui a trait aux pratiques forestières, qu'il qualifie d'abusives et de destructrices. L'utilisation d'un vocabulaire sensationnel et l'image du forestier sans pitié, ont une fois de plus servi pour illustrer le discours des écologistes.

En plus d'avoir parlé à tort, Greenpeace a anéanti des années d'efforts en terme de revalorisation des professions forestières. Sans s'en rendre compte, il a lancé, aux générations futures de travailleurs, qu'il n'y a aucun avenir en foresterie et ainsi mis en péril une panoplie de programmes de formation. Une situation qui n'arrangera pas la pénurie qui sévit et qui s'amplifiera avec une telle croisade.

Ignorance

Greenpeace semble ignorer les changements draconiens qu'ont connus les méthodes de travail des forestiers. Ses déclarations chocs et démesurées ne reflètent en rien ce que se passe chaque jour sur le terrain. En plus de fausser la perception des citadins, l'organisme plonge de nouveau d'innombrables familles, communautés, écoles, villages et régions, dans l'incertitude.

Ce sont les régions qui paieront le prix de cette offensive gratuite et infondée. L'activité économique d'une circonscription comme Roberval dépend à plus de 70% de l'exploitation forestière.

Greenpeace n'a pas mesuré les répercussions préjudiciables que ses dénonciations auront sur les maisons d'enseignement qui dispensent des cours rattachés à la foresterie ainsi qu'aux domaines de formation connexes. Plusieurs années d'efforts en valorisation viennent d'être balayées du revers de la main. Après la perte des emplois en forêt, voilà que ceux reliés à la formation risquent de s'ajouter.

Dans leur volonté de participer à la profonde réflexion et à la prise de conscience qui marque l'industrie depuis quelques années, les maisons d'enseignement bâtissent des programmes en tentant de trouver un juste équilibre entre l'exploitation et la saine gestion. À la Commission scolaire du Pays-des-Bleuets, une dimension écologique a été intégrée à tous les programmes. Désormais, une conscience environnementale transcende l'ensemble des pratiques forestières enseignées.

Dialogue

Soucieux de sensibiliser la future relève à la protection de l'environnement, nos enseignants, qui travaillent en partenariat avec l'industrie, s'assurent d'inculquer aux élèves de nouvelles façons de faire. La nouvelle génération de travailleurs arrive donc en entreprise avec des valeurs ainsi que des principes de gestion, de planification et des pratiques qui visent à protéger et respecter l'environnement. Ce qui semble être recherché par les entreprises, puisque notre taux de placement dépasse les 85%. Il est donc faux de dire que les sociétés ne se soucient pas de leurs pratiques forestières.

Au lieu de partir en croisade contre les forestiers, Greenpeace devrait discuter avec nos travailleurs et étudiants. Ce n'est pas emmuré dans le béton que l'on peut se targuer de protéger la forêt et de connaître ce qui se passe réellement sur le terrain.

Les sociétés forestières n'ont pas besoin d'une campagne de dénigrement, mais plutôt de partenaires qui participent à l'amélioration continue.



DISCOURS — «L'utilisation d'un vocabulaire sensationnel et l'image du forestier sans pitié, ont une fois de plus servi pour illustrer le discours des écologistes.» (Archives)

En aucun temps, Greenpeace n'a fait mention des travaux de recherches qui sont menés et des améliorations déployées par les entreprises. Des omissions qui altèrent la crédibilité du message. En effectuant un retour dans le temps, on constate que des changements ont métamorphosé la gestion et les pratiques liées à l'exploitation forestière. Afin de poursuivre en ce sens, les grandes entreprises comme Abitibi-Consolidated et Bowater sont sans cesse à la recherche d'une main-d'œuvre qualifiée et à l'affût des nouvelles pratiques qui visent la préservation des écosystèmes.

Rémi Rousseau,
président
Commission scolaire
du Pays-des-Bleuets

IDÉE - Le Dr Daniel Gaudet ne rejette pas l'idée d'implanter un centre de recherche sur le diabète à Roberval, mais il serait étonné qu'il se réalise vu la rareté des chercheurs et des fonds disponibles.

(Photo Jeannot Lévesque)

Recherche sur le diabète

Le projet de Roberval semble irréaliste, selon le Dr Gaudet

LOUIS POTVIN
lpotvin@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Il est tellement difficile d'attirer des scientifiques et de trouver des fonds pour la recherche qu'il semble irréaliste de créer un centre de national de recherche et de traitement du diabète à Roberval.

Le Dr Daniel Gaudet, directeur de médecine génétique communautaire au Centre hospitalier Sagamie et responsable des recherches sur le diabète au Saguenay-Lac-Saint-Jean doute de la faisabilité d'un tel projet. « On ne peut pas créer un autre centre de recherche pure. On s'arrache les chercheurs à travers le Canada. Il existe déjà beaucoup de programmes de recherche et peu de budgets sont disponibles. L'an dernier, à peine 16% des demandes ont reçu du financement du gouvernement fédéral», explique le chercheur.

Le médecin ne veut surtout pas qu'il s'implante une compétitivité dans la région et qu'on se chicane pour obtenir des fonds. Il trouve cependant une partie du projet lancé par Roberval et Mashteuiatsh intéressante. «La seule manière pour que le centre de national et de recherche et de traitement du diabète à Roberval puisse fonctionner, c'est que Chicoutimi coordonne des projets de recherche et que l'édifice du Claire Fontaine serve de laboratoire notamment en faisant de la recherche spécifique et du traitement auprès des autochtones», affirme-t-il en substance.

Depuis plusieurs années, l'équipe du Dr Gaudet travaille sur le diabète, mais principalement sur le syndrome métabolique. Il s'agit d'une maladie ayant de multiples facettes dont l'obésité abdominale.

D'ailleurs, une partie des sommes alloués dans le cadre d'Écogène 21 sur la médecine génétique communautaire servira à travailler sur le syndrome métabolique. L'hôpital de Chicoutimi dirige déjà trois projets de recherche touchant le diabète, notamment avec l'université de Sherbrooke et Montréal.

Aussi, le centre de médecine génétique communautaire a reçu 5 millions $ pour faire une étude sur l'interaction entre les gènes et l'environnement à travers 21 pays du monde.

Diabète Québec surpris

À Diabète Québec, on a été surpris par l'initiative de créer un centre de national et de recherche et de traitement du diabète à Roberval. On aurait aimé être consulté, avant que des annonces soient faites sur la place publique. À la direction générale, on précise que les universités Laval et McGill disposent déjà de chaires de recherche sur le diabète.

De son côté, le ministre Jean-Pierre Blackburn croit que la création d'un centre national est réalisable. Il n'est cependant pas capable de dire comment le projet pourrait être financé par le fédéral. Il profite plutôt de la campagne électorale pour souligner qu'il s'agit d'un dossier que Denis Lebel pourra défendre s'il est élu à la Chambre des communes. ❑

20e anniversaire
ÉCOLE DE KARATÉ DENIS PAQUET
POUR LA PASSION ET LE RESPECT

- Cours adaptés selon : âge, intérêts, capacités et expérience des participants
- Possibilité de participation aux compétitions offertes à travers 25 écoles
- Cours admissibles au **crédit d'impôt fédéral (jusqu'à 500 $/an)** pour la condition physique des enfants.
- École reconnue par la World Kobudo Federation présente dans plus de 30 pays



- KENPO
- JIU-JITSU
- KOBUDO D'OKINAWA (maniement d'arme)

Nouveau local entièrement rénové et climatisé

OBTENEZ UN KIMONO GRATUIT
EN VOUS INSCRIVANT LE 23, 24 OU 25 AOÛT 2007

DENIS PAQUET KENPO
KARATÉ · KENPO · JIU JITSU

125, rue Dubé, local 200 (ancien édifice Bell) Chicoutimi | www.denispaquetkenpo.com

POUR LA RENTRÉE, OFFREZ-VOUS DES PASSIONNÉS ! 696-1931

0070953O

Gens de l'extérieur de la région âgés entre 18 et 35 ans,
Implantez vos racines à Saguenay
AVANTAGES Saguenay

Des milliers de dollars en cadeaux
pour faciliter l'établissement des nouveaux arrivants

INITIATIVE MigrAction MIGRACTIVE

Entreprises participantes
Albert Tremblay Meubles
Samson Bélair Deloitte et Touche
Déménagement Paradis Ltée
Hôtel et centre de congrès Le Montagnais
Jean-Pierre Collard, Notaire
Laberge, Guérin et Associés, arpenteurs-géomètres
Le Quotidien
Loblaws et Maxi
Mont-Édouard
Optique Santé
Pavillon Sportif de l'UQAC
Pétroles RL
Pneus et mécanique Potvin
Promutuel du Lac au Fjord
Restaurant La Bougresse

INFORMEZ-VOUS AUSSI DES
Bourses MigrActives
REMBOURSEMENT DES FRAIS D'OUVERTURES DE DOSSIERS
(Téléphone, électricité, Internet, câble, changement d'adresse)

INFORMATIONS ET FORMULAIRES
TÉLÉPHONE : 592-7159
www.pajsag.com

Jeune chambre de commerce du Saguenay · Ville de Saguenay · Place aux jeunes 121 Saguenay inc. · Secrétariat à la jeunesse Québec

0070849O2

Une perte de tension à l'hôpital de Chicoutimi !

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Un chirurgien de l'hôpital de Chicoutimi a eu une bien mauvaise surprise mardi matin lorsqu'une interruption de courant de plus de 15 minutes s'est produite alors qu'il opérait un patient.

Suzanne Lévesque, directrice des communications à l'hôpital de Chicoutimi, explique que cette interruption était planifiée et qu'il s'agissait en fait d'une mise hors tension du système en raison des travaux d'agrandissement du service d'oncologie. Le seul problème c'est que les génératrices, chargées de prendre la relève, ont eu un léger problème. «Il y a deux inverseurs qui n'ont pas fonctionné et il se trouve que l'un d'eux alimentait justement le bloc opératoire. Par contre, nous avions des électriciens sur place et ils ont rapidement procédé à la réparation», précise Mme Lévesque.

Pour ce qui est du patient, la directrice des communications assure qu'il n'a eu aucune complication en raison de cette interruption. «Le chirurgien était à la fin de la chirurgie. Il s'affairait à refermer les plaies du patient», souligne Mme Lévesque. Elle ajoute que c'est évident que le chirurgien et les techniciens du bloc n'ont pas apprécié, mais que tout est rentré dans l'ordre et qu'il n'y a eu aucune conséquence. «C'est une situation que nous ne pouvions pas prévoir ni contrôler. Heureusement, il n'y a pas eu de conséquences désastreuses», s'exclame Mme Lévesque. ❑

Sommet sur la forêt boréale

Un candidat invite Greenpeace

SAINT-FÉLICIEN (LP) - Éric Dubois, candidat du NPD dans Roberval-Lac-Saint-Jean, croit que la publication du rapport de Greenpeace sur la forêt boréale québécoise représente une belle occasion de réfléchir sur les façons de faire la foresterie au Québec.

Cependant, il condamne la manière de faire de Greenpeace. « Ce sont des éveilleurs de conscience qui devraient s'en tenir à ce rôle. La stratégie de faire pression sur les entreprises forestières n'est pas une solution.», lance-t-il.

Au lieu de critiquer, le candidat propose à Greenpeace de venir s'asseoir avec tous les intervenants de l'industrie lors du sommet sur la forêt du Québec qui se tiendra cet automne.

Selon le candidat NPD, il y a une volonté des Québecois de voir des changements dans les méthodes d'utilisation des ressources des forêts boréales. «Le modèle d'exploitation de nos forêts doit changer et il faut diversifier l'économie des régions touchées en optant pour un réel « jardinage » de nos forêts, à l'image de ce qui se pratique dans les pays scandinaves», explique Dubois.

Il déplore le monopole que déteindra la nouvelle compagnie Bowater-Abitibi. «Ils vont avoir une main mise sur la forêt qui appartient aux Québécois. Le gouvernement doit intervenir pour que les ressources soient aussi disponibles pour les projets de deuxième et troisième transformation du bois», réclame Éric Dubois. ❑

Benjamin Moore
PEINTURE Benjamin Moore

POUR MIEUX VOUS SERVIR, LA FAMILLE DÉCOCHIC/PEINTURE LA BAIE S'AGRANDIT


Martino Bouchard, Designer

Denis Chouinard, Conseiller

Robert Hudon, Gérant

Élianne Jean, Décoratrice

Karine Lefebvre, Décoratrice

Yvon Maltais, Gérant

Mélanie Martin, Décoratrice

Nathasha Gauthier, Décoratrice

Cyrille Dallaire, Contrôleur

Marc Brassard, Propriétaire

Éric Martin, Propriétaire

Bernard Simard, Propriétaire

MARC BRASSARD, ÉRIC MARTIN ET BERNARD SIMARD SONT HEUREUX DE VOUS ANNONCER L'ARRIVÉE DE 2 DÉCORATRICES D'EXPÉRIENCE DANS LE DOMAINE DU COUVRE-PLANCHER ET DE LA DÉCORATION: CAROLINE POULIN ET AUDREY RUELLAND


Caroline Poulin, Décoratrice

Audrey Ruelland, Décoratrice

GRANDE VENTE FIN D'ÉTÉ
sur des produits de qualité!!!

CÉRAMIQUE À PARTIR DE: .89$ /pi car.
PLANCHER FLOTTANT 8 mm texturé, haute densité À PARTIR DE: .99$ /pi car.
SUPERBE CHOIX DE PRÉLARTS À PARTIR DE: 5.95$ verge car.

DÉCOCHIC
1526, boul. Talbot, Chicoutimi
549-6189

PEINTURE LA BAIE
1780, rue Bagot, La Baie
544-7353

Un monde sous vos pieds

00709861



Nouvelles préoccupantes



Daniel Côté

dcote@lequotidien.com

L'actualité est riche en nouvelles préoccupantes. Deux ont retenu mon attention dans les derniers jours, lesquelles ont pour trait commun de générer une forte dose de scepticisme.

La première réfère au soit-disant rapport concocté par Greenpeace. Voir cet organisme se préoccuper du sort de la forêt boréale provoque une drôle d'impression. C'est comme si on demandait à des végétariens d'encadrer l'exploitation du boeuf de boucherie. Parions qu'ils s'arrangeraient pour réduire sa consommation à sa plus simple expression.

Le problème avec l'affaire Greenpeace est que le camp opposé, celui des papetières, suscite autant de méfiance. Il est difficile de leur donner le bon Dieu sans confession, surtout après avoir vu de quelle manière ont été traités les travailleurs de l'usine Abitibi-Consol de La Baie. Quand est venu le temps de les jeter à la rue, parfois quelques années avant de toucher une pension méritée, leurs records de productivité n'ont pas pesé lourd.

Comme au hockey où le plus mal placé dans une bataille est souvent l'arbitre, le citoyen ordinaire est pris entre deux feux. Qui croire? Comment assurer l'avenir sans hypothéquer le présent plus que de raison? Pour ceux qui n'appartiennent à aucune chapelle, les réponses ne coulent pas de source.

Un pont à numéros

L'autre histoire qui fait réfléchir se rapporte au pont Dubuc, un ouvrage construit à Chicoutimi en 1971. Dans l'édition de samedi, sous la plume de la consoeur Catherine Bergeron, Le Quotidien rapportait que de nombreux fragments jonchaient le sol, en-dessous du tablier.

Des citoyens se sont inquiétés de la chose, puisque le lieu est accessible aux piétons. Or, le ministère des Transports du Québec affirme que les morceaux trouvés sur le site avaient été détachés par des employés, il y a quelques mois. C'est juste qu'on a oublié de les ramasser et ce, même au début d'août, moment où la dernière inspection a été réalisée.

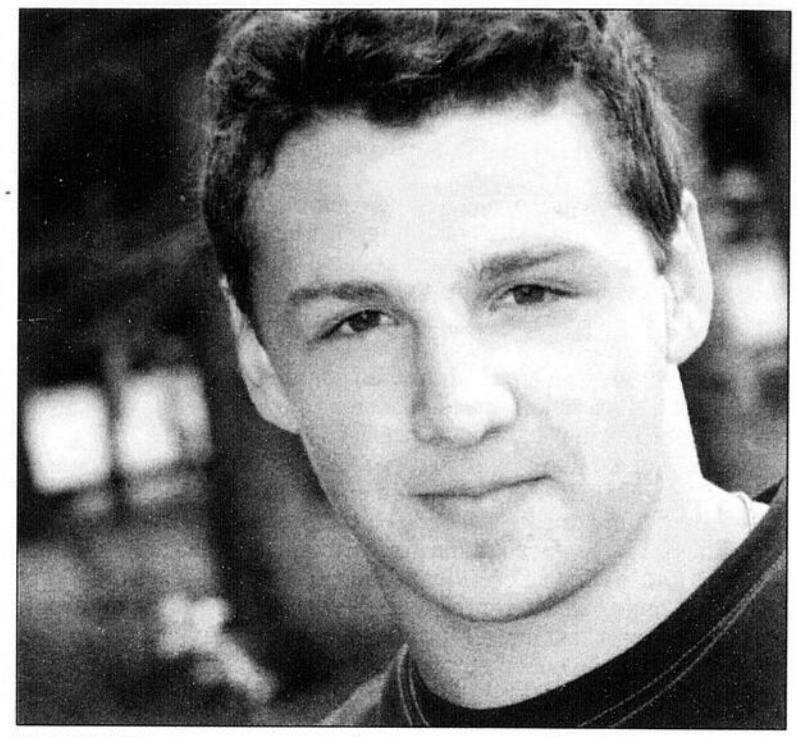
Si le ministère dit vrai, c'est un aveu de négligence pas ordinaire, à une époque où beaucoup de gens s'inquiètent de l'état des infractructures telles les ponts et les viaducs. Il ne faut pas posséder une once de psychologie pour se laisser traîner comme ça. S'imaginait-on que personne ne s'en apercevrait?

L'autre option, bien sûr, c'est de croire qu'on s'est fait conter une belle légende. Du genre qui sert à endormir les enfants.

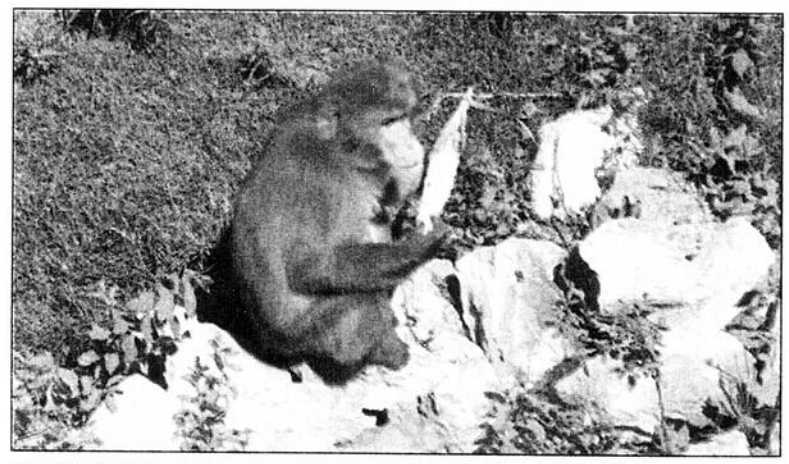


FRAGMENTS - Non, ce n'est pas un jardin de pierres comme ceux qu'affectionnent les Japonais. Il s'agit de l'espace public situé en-dessous du tablier du pont Dubuc, à Chicoutimi. On voit quelques-uns des fragments qui s'y trouvaient vendredi dernier.

(Photo Jeannot Lévesque)



CORRECTION - Une erreur s'est glissée dans la dernière édition du Progrès-Dimanche, alors que l'un des lauréats du Festival de la chanson de Saint-Ambroise a été débaptisé dans un bas de vignette. Il s'agit de Joël Boudreault, d'Alma, qui a mérité le premier prix dans la catégorie Interprètes 13 à 17 ans. Dans le journal, on lui avait fait porter le nom de Bouchard.



GASTRONOME - Si vous organisez une épluchette de blé d'Inde et que vous souhaitez impressionner vos amis, pourquoi ne pas inviter l'un des macaques japonais qu'abrite le Zoo sauvage de Saint-Félicien? Comme en témoigne cette photographie captée mardi, lors de l'inauguration officielle de leur habital, ces gastronomes, tendance végétarienne, sont friands de maïs.

(Photo courtoisie)

Inscriptions en danse

À l'approche de la rentrée, l'école de danse Les Farandoles rappelle que plusieurs cours sont disponibles à l'intention des jeunes comme des adultes. La liste commence avec les 3 à 6 ans qui peuvent s'inscrire en Créativité, une formation qui ménage une place aux comptines, au jeu et au chant. À l'autre extrémité de la pyramide des âges, on offre le cours de Danse santé, lequel s'adresse aux adultes, ainsi qu'aux aînés.

Entre les deux, on parle de disciplines aussi variées que la danse ethnique, la gigue québécoise, le flamenco, le baladi, le tap celtique, la danse latine, le swing et le lindy hop, de même que la danse gitano-arabe.

Rappelons que l'école de danse Les Farandoles est présente à Chicoutimi, Jonquière, La Baie et Falardeau et que la période d'inscriptions s'étend du 27 août au 7 septembre. On peut donner son nom entre 8h 30 et 18h 30 en téléphonant au numméro 549-4777.

Satisfaits

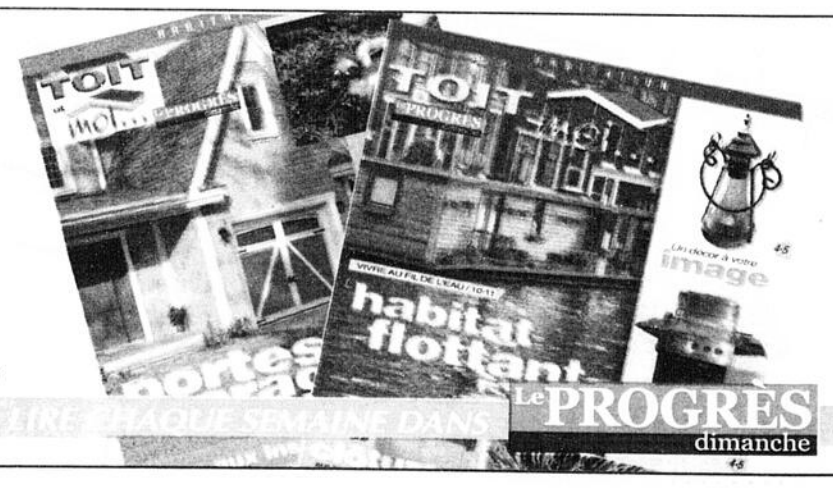
Les membres du comité organisateur du Festival gymkhana de Falardeau ont exprimé leur satisfaction par voie de communiqué, hier, à la suite de la tenue de cette activité dans les derniers jours.

Pour justifier leur évaluation positive, ils parlent du site enchanteur, de l'accueil chaleureux et du professionnalisme de l'organisation, autant de facteurs qui ont amené 4000 personnes à assister aux compétitions malgré le mauvais temps qui avait sévi.

Ajoutons que 74 cavaliers du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de la Côte-Nord étaient présents, en plus de 82 chevaux. Enfin, lors des épreuves de vitesse et d'habileté, on a quasiment établi une nouvelle marque avec 258 départs.

TOIT et moi...
Le PROGRÈS dimanche

- Notre cahier habitation.
- Chaque dimanche, un sujet précis sur tout ce qui concerne l'habitation: cuisine, salle de bains, mobilier, décoration, etc.
- Visitez avec nous la maison du mois. Un cahier tout en couleurs à conserver, et qui contient une foule d'idées et de conseils.



007098383

Quartier Notre-Dame-du-Saguenay

Les rues seront déblayées d'une manière «écologique»

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les rues du quartier Notre-Dame-du-Saguenay seront déblayées de manière plus respectueuse de l'environnement au cours de l'hiver prochain.

Les élus de l'arrondissement de Chicoutimi ont autorisé, mardi soir, le Service des travaux publics de Saguenay à mettre en place un projet pilote visant à rendre plus écologique les activités de déneigement qui se tiendront dans ce secteur.

Des quantités moins importantes de sels et d'abrasifs seront ainsi employées dans le but de réduire la pollution et la contamination des sols.

Selon le conseiller du quartier, Denis Dahl, les rues du secteur sont bien adaptées à ce type de projet puisqu'elles présentent peu de dénivellations. Il note de plus que les citoyens de Notre-Dame-du-Saguenay sont déjà sensibles à ce genre de pratiques plus écologiques puisque que le quartier a déjà été l'hôte d'une tentative similaire.

Si les résultats de ce projet pilote sont concluants, ce dernier pourrait être étendu à d'autres portions de la ville au cours des prochaines années.

Sacs

Le parc de la bibliothèque de Chicoutimi sera bientôt doté d'un distributeur de sacs destinés à recevoir ... les excréments de chiens. Les élus de l'arrondissement ont résolu hier soir de consacrer 500 $ à l'installation de cet équipement un peu particulier afin de lutter contre la prolifération des plaintes liées aux traces laissées par les chiens dans le centre-ville de Chicoutimi. Les citoyens promenant leur compagnon dans cette partie de l'arrondissement pourront ainsi obtenir gratuitement un sac conçu pour ramasser les excréments et les jeter facilement dans un bac approprié.

Des distributrices du genre sont déjà en place dans le Parc de la rivière du-Moulin.

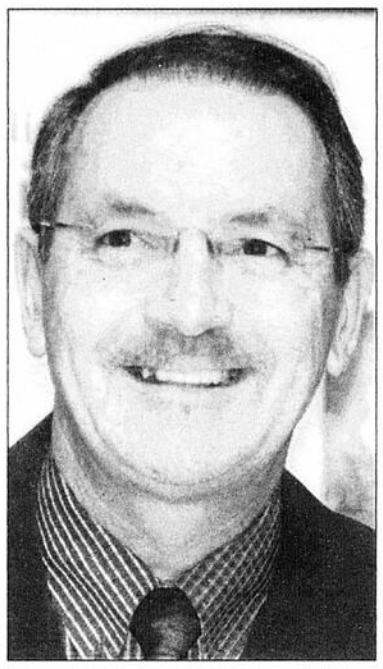
Selon le conseiller Denis Dahl, la mesure a considérablement permis de réduire le nombre de plainte concernant les excréments de chien dans ce secteur.

Accessibilité

Les problèmes d'accessibilité de la salle du conseil de la rue Racine préoccupent les citoyens à mobilité réduite.

Mardi, une résidante de Chicoutimi ayant elle-même ce type de problèmes a profité de la séance du conseil d'arrondissement pour sensibiliser les élus au fait que la salle des délibérations de l'hôtel de ville n'est pas facilement accessible aux aînés ou aux personnes se déplaçant en fauteuil roulant.

En réponse, les élus chicoutimiens ont adopté une résolution afin que des vérifications soient faites quant aux correctifs pouvant être apportés afin de rendre la salle plus accessible.



Le conseiller Denis Dahl

Ce n'est pas la première fois que ce sujet revient sur le tapis. En janvier dernier, les membres du Regroupement des citoyens de Saguenay avaient logé une plainte à la Commission des droits de la personne pour obliger Saguenay à se pencher sur ce problème.❑

Des libéraux souhaitent une trêve électorale en 2008 à cause du 400e

NORMAN DELISLE

QUEBEC — Plusieurs libéraux réclament une trêve électorale pour 2008, par respect pour les célébrations du 400e anniversaire de fondation de la ville de Québec.

«On devrait laisser l'année 2008 à la ville de Québec à cause du 400e anniversaire. J'espère que cet anniversaire va être fêté sans qu'on ait une élection, par respect de l'histoire du Québec», a déclaré mercredi le député de Papineau et whip gouvernemental, Norman MacMillan, à son arrivée à la réunion hebdomadaire du conseil des ministres.

Le même point de vue a été exprimé par le président du groupe parlementaire libéral, Yvon Vallières, député de Richmond.

«C'est difficile de proclamer un moratoire officiellement, mais les gens doivent prendre en compte que c'est un événement majeur pour le Québec et doivent agir de façon responsable. Je ne suis pas inquiet pour la suite», a déclaré le député Vallières.

Le premier ministre Jean Charest avait souhaité plus tôt cette semaine que les célébrations du 400e anniversaire de Québec puissent se dérouler loin du climat électoral. Le problème vient de ce que son gouvernement est minoritaire, ne détenant que 48 des 125 sièges de l'Assemblée nationale, et peut être renversé en tout temps par un vote combiné des forces de l'opposition, formées de l'Action démocratique de Mario Dumont (41 sièges) et du Parti québécois de Pauline Marois (35 sièges).

Le ministre de la Santé, Philippe Couillard, qui est responsable de la région de Québec, a rappelé de son côté «qu'il y a beaucoup d'événements internationaux qui vont se bousculer (à Québec) en 2008, dont le Sommet de la Francophonie».

Il faut se demander aussi si les Québécois eux-mêmes veulent des élections en 2008, croit le ministre Couillard.

Pour sa part, la vice-première ministre Nathalie Normandeau a signalé qu'il ne fallait pas confondre le dossier du 400e anniversaire de Québec et celui des prochaines élections générales au Québec. Ces deux dossiers n'ont aucun rapport, croit-elle.

(Presse Canadienne)

SALVATORE
Moins chers et fiers de l'etre!
2 pour 1
SEUL PRIX!
Livraison rapide et gratuite.
À l'intérieur des territoires de livraison
www.pizzasalvatore.com
00704583
2 x 9" garnies 9,99$ | 2 x 12" garnies 14,99$ | 2 x 14" garnies 17,99$ | 2 x 16" garnies 21,99$
Alma: 668-8111
Chicoutimi-Nord: 696-0010
Jonquière: 695-2222

CENTRES DENTAIRES
LapOinte MC
DENTISTES • HYGIÉNISTES • DENTUROLOGISTES
SOURIEZ!
ça rend heureux
(418) 548-7128
sans frais : composez 1 800 LAPOINTE
www.centreslapointe.com
Cap Rouge | Gatineau | Hull | Jonquière | Lachine | Laval | Longueuil
Montréal | Québec | Rosemère | St-Hyacinthe | St-Romuald | St-Sauveur
Chantal Lacroix
Porte-parole officielle
des Centres dentaires Lapointe
00704532

La téléphonie IP n'a plus de secret pour nous!
Misez sur l'expérience
30 ans en affaires!
Comptant sur des techniciens formés et compétents
Faites partie de notre distinguée clientèle toujours grandissante
Notre priorité
votre satisfaction!
2 succursales afin de mieux vous servir
ROBERVAL
Tél.: (418) 275-1281
JONQUIÈRE
Tél.: (418) 542-3871
PerronTélécom
L'avenir en toute confiance!
00706607

Transaction Alcan-Rio Tinto

Simard et Bachand enterrent la hache de guerre

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les membres de la Conférence régionale des élus (CRÉ) et le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Raymond Bachand, ont finalement enterré la hache de guerre, même si ce dernier n'a pris aucun engagement formel concernant les revendications de l'organisme en lien avec la transaction Alcan-Rio Tinto au cours de son passage dans la région.

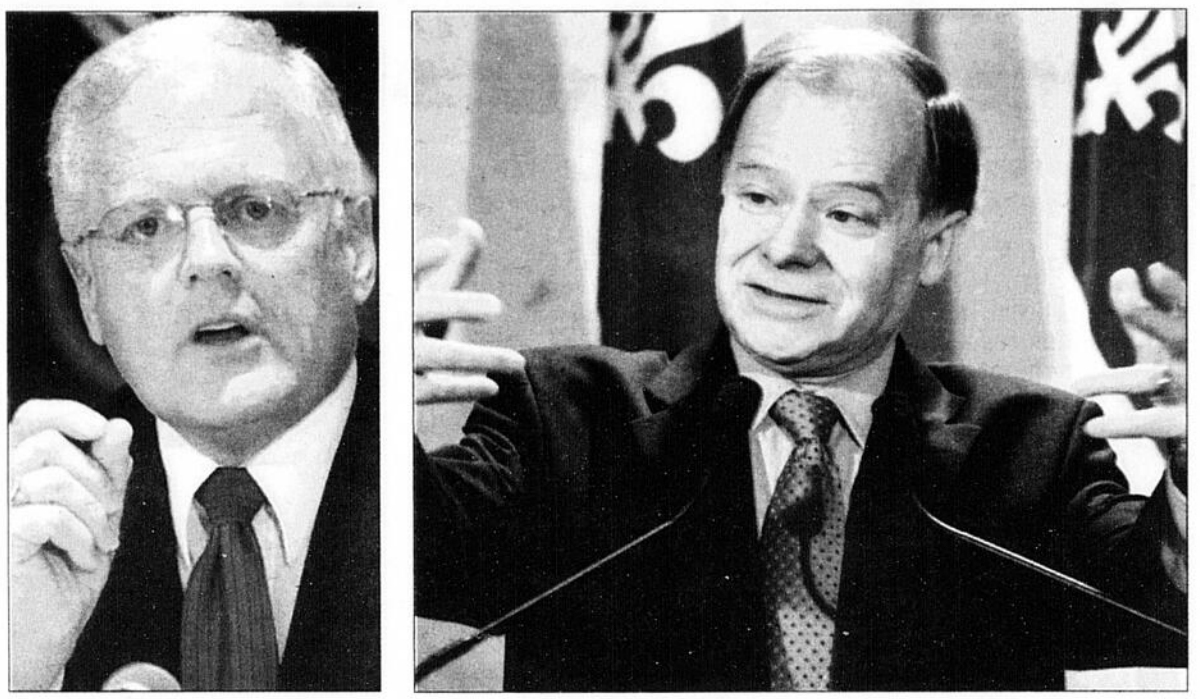
Le président de la CRÉ, Serge Simard, et le ministre Bachand, se sont rencontrés mardi afin de faire le point sur les impacts de cette transaction sur l'économie du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il y a deux semaines, les deux élus s'étaient retrouvés au centre d'un différend alors que les membres de la CRÉ ont accusé le titulaire du MDEIE de ne pas les avoir consulté avant d'approuver la vente et de ne pas avoir pris leurs demandes et interrogations en considération avant de rendre son verdict.

Le ministre Bachand avait vivement répondu à ces attaques dans une lettre publiée dans Le Quotidien le 13 août dernier.

«Les discussions ont été constructives et satisfaisantes. Nous avons pu faire part au ministre de nos inquiétudes et de nos demandes en marge de cette transaction. Nous l'avons sensibilisé à nos principales revendications et nous avons pu de vive voix lui rappeler que notre organisme a été mis en place par le gouvernement afin de se faire le porte-parole des régions et que nous souhaitions être considérés comme tel», a soutenu Serge Simard, au cours d'un entretien accordé hier, au Quotidien.

La CRÉ a profité de la rencontre avec Raymond Bachand pour réitérer leur volonté de voir la direction de Rio Tinto-Alcan établir au Saguenay-Lac-Saint-Jean le bureau chargé d'assurer la gestion du fonds communautaire de 200 millions de dollars qu'elle doit mettre en place. Les membres de l'organisme ont aussi rappelé au ministre qu'ils espéraient une reconduction, voire une bonification importante du programme de crédits d'impôts de la Vallée de l'aluminium.

«Le ministre a été réceptif à ces demandes, mais il n'a pris aucun engagement formel. Il nous a cependant demandé de continuer à lui fournir des rapports et à lui faire part de nos points de vue. Il nous a assuré qu'il était préoccupé par le développement économique de la région. C'est encourageant, mais il reste du chemin à faire», estime Serge Simard.



RENCONTRE - Le président de la Conférence régionale des élus, Serge Simard (à gauchet), et le ministre du Développement économique, de l'Innovation et de l'Exportation, Raymond Bachand (à droite) se sont rencontrés afin de faire le point sur plusieurs dossiers qui concernent l'économie du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

(Archives)

Dans le même ordre d'idées, ce dernier a d'ailleurs rencontré le vice-président d'Alcan Métal primaire pour la région, Dominic Bouchard, afin de faire le point sur la transaction impliquant les deux géants industriels.❑

Greenpeace a déçu le ministre

SAINT-FÉLICIEN (LP) - Le ministre Raymond Bachand n'aime pas le ton employé par Greenpeace pour dénoncer le «pillage» de la forêt boréale par quatre entreprises forestières.

«Je partage le message d'exploiter la forêt de manière plus intelligente, mais je n'apprécie pas la manière sauvage dont le fait Greenpeace, ça je ne l'accepte pas.»

Raymond Bachand prétend qu'il faut prendre le temps pour modifier les manières d'exploiter la forêt tout en respectant les emplois qui y sont liés. «Notre gouvernement et les dirigeants d'entreprises ont à cœur de gérer la forêt de façon responsable», témoigne-t-il.

Il considère que son gouvernement a déjà fait beaucoup en imposant des coupures de 20% de la capacité forestière et la mise en place d'aire protégée (8% du territoire).

Le ministre ne joue pas à l'autruche. «Ce qu'on a fait dans le passé, ce n'était peut-être pas glorieux. Il faut faire des adaptations et on doit les faire ensemble, mais nous n'avons pas besoin de leçon de moral», décroche-t-il à l'endroit des environnementalistes.❑

DÈS LE DIMANCHE 26 AOÛT
FDS TIENDRA SA
SUPER VENTE
DES SPÉCIAUX DE
50 à 75%
SUR SURPLUS D'INVENTAIRES, FINS DE LIGNE DE MANUFACTURIERS ET IMPORTATIONS
ÉCONOMISEZ avec FDS
2762, de La Salle, Jonquière
548-4676
SAGUENAY
00703404

YOGA Louise Tremblay
relaxation
équilibre
force
endurance
Rabais 40$ 36 semaines
Rabais 20$ 24 semaines
Début des cours 4 septembre 2007
Pour une vie meilleure!
Travail sur le corps, le souffle et l'esprit
YOGA
Professeure - Formatrice 18 ans d'expérience
Cours individuel et de groupe
545-4222
690-8961
Saint-Fulgence
543-1727
00710261

TCM
Gamme complète
de 2000 à 120 000 lb
Propane, électrique, diesel
• Meilleure visibilité • Performance
• Fiabilité • Sécuritaire
3 roues
TCM PRO-625
TCM PRO-C625
ACHARD
LES ÉQUIPEMENTS ACHARD LTÉE
3175, BOUL. DU ROYAUME
Tél.: 548-7182
1 800-701-7480
VENTE · SERVICE · PIÈCES · LOCATION
www.achard.ca
00709912

Pont Dubuc

Trois accidents en 15 minutes

CATHERINE BERGERON
cbergeron@lequotidien.com

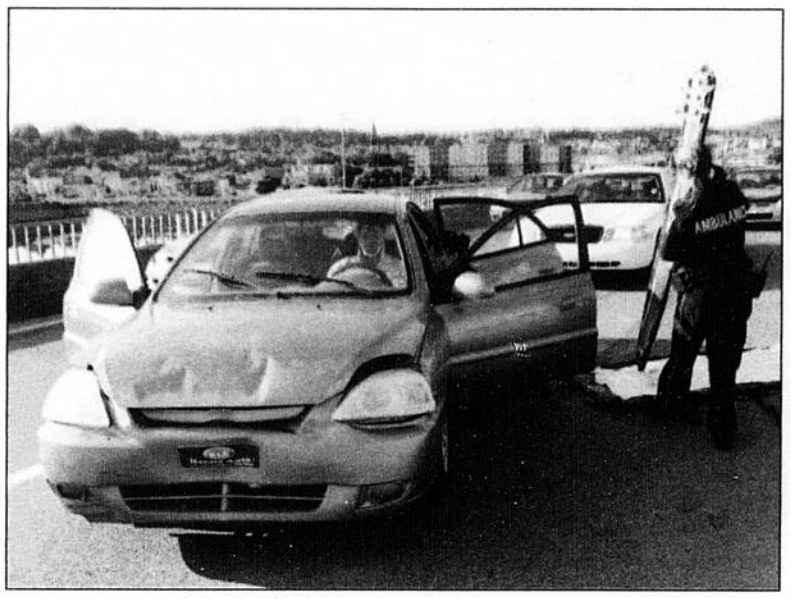
CHICOUTIMI - Trois accidents sont survenus en moins de 15 minutes hier matin sur le pont Dubuc et ont fait cinq blessés mineurs. Le premier accident est arrivé vers 7h38 alors que le pont était fortement achalandé.

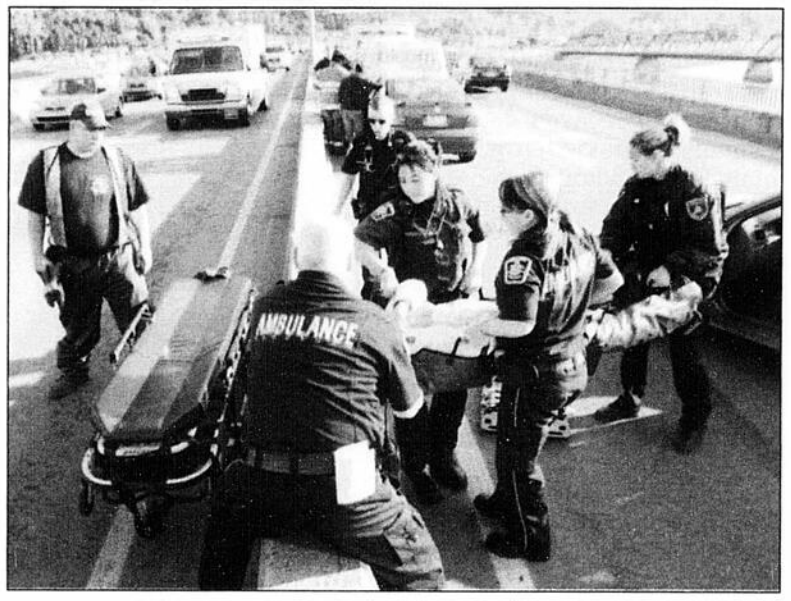
Le conducteur d'un véhicule qui circulait en direction sud a subitement appliqué les freins, ce qui a causé un petit carambolage qui a impliqué quatre véhicules. «Comme c'est souvent le cas dans ce genre d'accident, les autres véhicules se suivaient de trop près et n'ont pas eu le temps de réagir», raconte Bruno Cormier, porte-parole du Service de sécurité publique de Saguenay.

Véhicule

Le second accident est survenu moins de deux minutes plus tard. Il s'agit d'un véhicule qui circulait lui aussi en direction sud et qui s'est fait emboutir. Le porte-parole du SSPS indique que le conducteur a dû freiner en raison du premier accident et qu'un second véhicule l'a percuté vers l'arrière.

Quelques minutes plus tard, un troisième accident est arrivé, mais cette fois en direction nord. .❑





(Photos Rocket Lavoie)

LASIK MD VISION
CORRECTION DE LA VUE AU LASER

À partir de 490 $ /oeil*

FINANCEMENT $0
✔ Dépôt
✔ Intérêt pour 12 mois**

creditmedical CORPORATION

Informez-vous sur notre politique du **plus bas prix garanti.**

CONSULTATION *SANS FRAIS*
418.266.6661



Dr Pierre Demers, MD, FRCSC 30,000 interventions
Dr Avi Wallerstein, MD, FRCSC 40,000 interventions
Dr Mark Cohen, MD, FRCSC 40,000 interventions

www.lasikmd.com

Québec
Place de la Cité - Tour de la Cité
2600, boul. Laurier, bureau 980

Halifax | Montréal | Ottawa | Toronto | Edmonton | Calgary | Vancouver

* Les prix peuvent changer sans préavis et peuvent varier selon la prescription. Applicable sur une chirurgie des deux yeux.
** Sujet à changement et modification en tout temps sans préavis. Financement assuré par Credit Medical Corporation Inc, sur approbation de crédit. Visitez www.lasikmd.com pour obtenir plus d'information

00708648

L'ÉTAT NORMAL D'UN ÊTRE HUMAIN, C'EST D'ÊTRE EN SANTÉ !



Chantale Laberge
Naturopathe et hygiéniste du côlon

ALORS, COMMENT VOUS SENTEZ-VOUS?

Pouvez-vous vous vanter d'avoir plein d'énergie le matin au lever? Êtes-vous fatigué tôt le soir? **Est-ce que vous vous êtes posé cette question: pourquoi ne suis-je pas aussi en forme que mon ami(e) qui a de l'énergie à revendre?**

Comment vous sentiriez-vous si vous aviez à traîner en permanence un sac de 30 lbs sur vos épaules? Bien entendu, si vous avez 30 lbs de trop sur votre corps, vous avez des efforts supplémentaires à fournir par rapport à quelqu'un qui possède le poids santé.

Même chose si votre côlon ne fonctionne pas bien et vous oblige à emmagasiner tout plein de vieux repas, il devient difficile de fonctionner à plein régime. Surtout avec la réaction à la chaîne que ça provoque, le foie qui devient alors au ralenti et les reins qui doivent compenser.

Faire le ménage de votre maison, c'est bien. **Mais nettoyer votre intérieur, faire le grand ménage de votre intestin, de votre corps, C'EST PRIMORDIAL, VOIRE PRIORITAIRE!!!**

Pensez à ce qui arriverait si vous gardiez tous vos déchets à l'intérieur de votre maison, les odeurs nocives et la vermine s'installeraient rapidement. Ils en va ainsi si vous décidiez de garder à l'intérieur de vous vos vieilles ordures; fermentation, putréfaction, odeurs et autres problèmes se manifesteraient très vite et vous causeraient inmanquablement des ennuis de santé.

C'est vraiment de votre santé dont il est question. Ne tardez plus, prenez-vous en mains et retrouvez la santé par IRRIGATION DU CÔLON.



Vous retrouverez votre vitalité, votre harmonie... et votre sourire.

**N'OUBLIEZ PAS:
LA SANTÉ,
C'EST VOTRE ÉTAT NORMAL!!!**

Chantale Laberge

Pour une solution, appelez-nous au
542-3212



Clinique d'irrigation
Laberge

Surveillez notre prochaine chronique très bientôt dans votre journal Le Quotidien

00710042

Troisième tome du répertoire

Encore d'autres sites à préserver

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Le Comité de l'environnement de Chicoutimi (CEC) a lancé hier le troisième tome de son Répertoire des sites à potentiel de conservation et d'aménagement. Le document présente cette fois 41 endroits disséminés sur les territoires de la MRC du Fjord-du-Saguenay et de la ville de Saguenay présentant des caractéristiques environnementales, fauniques ou biologiques uniques qui devraient être conservés ou mis en valeur par leur propriétaire ou gestionnaire respectif.

Ce troisième volet s'ajoute aux deux premiers recueils concernant un total de 102 sites visités en 2005 et 2006. Le volet 2007 présente à nouveau divers lieux présentant un fort intérêt écologique évalués l'été dernier par un géographe et technicien en aménagement rattaché au CEC.

Chacun des 41 sites fait l'objet d'une présentation détaillée, d'une classification selon diverses caractéristiques, de photographies et de recommandations en vue de leur protection ou de leur aménagement optimal.

En plus des critères traditionnels liés à la présence de végétaux, d'animaux ou d'espèces menacées, le répertoire prend également en considération cette année le potentiel des sites selon leur potentiel archéologique ou géomorphologique, ainsi que leur attrait au point de vue paysager.

Les lieux présentés dans le répertoire, qui vont des marais ou des petites forêts en passant par divers cours d'eau, proviennent d'une banque de sites d'intérêt compilée à partir de suggestion des citoyens ou de spécialistes en aménagement des territoires des municipalités ou des organismes concernés.

Le document, unique en son genre au Québec, est d'ailleurs destiné aux experts en aménagement et en urbanisme afin que ceux-ci puissent identifier facilement les secteurs devant être préservés ou devant être exploités avec précaution.

«Nous agissons ainsi de façon proactive afin de protéger les sites avant qu'il ne soient menacés ou exploités. Par exemple, Saguenay a tenu compte de notre travail au moment de réaliser son plan d'aménagement de ses terres publiques intramunicipales», souligne Yves Gauthier, coordonnateur du CEC.

Les responsables de l'organisme, qui travaillent présentement à la réalisation du quatrième tome de la recherche, espèrent cependant être en mesure de réaliser prochainement une version publique du répertoire afin d'en accroître la portée.

«Nous ne pouvons pas rendre l'ensemble de notre document accessible à la population en général puisque certains sites identifiés se trouvent dans des propriétés privées. D'autres sont trop fragiles ou ne sont pas adaptés pour recevoir de grandes quantités de visiteurs. Nous sommes cependant conscients de la valeur de notre répertoire. D'autant plus que les sites que nous classifions sont trop petits pour être transformés en aires protégées gouvernementales. Il faut donc faire de la sensibilisation auprès des propriétaires des lieux», soutient Nancy Bourgeois, chargée de projet au CEC.

La réalisation du troisième volet du répertoire a coûté la modique somme de 15 000 $, en majeure partie financée par Saguenay. ❑



RÉPERTOIRE - Le Comité de l'environnement de Chicoutimi (CEC) a lancé hier le troisième tome de son Répertoire des sites à potentiel de conservation et d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay et de ville de Saguenay. Le coordonnateur de l'organisme, Yves Gauthier, la chargée de projet Nancy Bourgeois et le rédacteur du document, Vincent Auclair, ont présenté le contenu de la recherche à la presse hier.

(Photo Jeannot Lévesque)

Le projet du lac Docteur donne espoir

CHICOUTIMI (FSTG) - Les résultats du projet-pilote visant la revégétalisation des rives du lac Docteur actuellement mis de l'avant par le Comité de l'environnement de Chicoutimi (CEC) démontrent qu'il est possible de lutter efficacement et à très faibles coûts contre la prolifération des algues bleues.

Depuis le début de l'été, des équipes de travailleurs chapeautées par l'organisme s'efforcent en effet de réaménager et de reboiser les bandes riveraines des propriétés situées autour du plan d'eau, en collaboration avec la municipalité de Saint-Honoré.

Moyennant environ 75 $ par terrain, le projet vise à implanter des végétaux qui auront pour effet d'empêcher la croissance des algues nuisibles. Les coûts des plants et des travaux sont défrayés à 50 % par la municipalité et à 50 % par le propriétaire du terrain. Les équipes de la CEC s'occupent pour leur part d'effectuer l'ensemble des aménagements requis.

L'objectif de cette mesure consiste à réaliser 75 chantiers du genre d'ici à la fin de la saison, dans le but de prévenir l'éclosion d'une éventuelle épidémie d'algues indésirables.

«Ce projet-pilote donne d'excellents résultats, et il est très bien accueilli par les citoyens impliqués. D'ailleurs, nous évaluons présentement la possibilité d'étendre ce projet à certains secteurs de Saint-Félix-d'Otis à compter de l'an prochain. Avec l'ampleur qu'à pris le phénomène des algues bleues, il y a beaucoup de demandes pour notre initiative», souligne Yves Gauthier, coordonnateur du CEC.

Grâce à des projets similaires, l'organisme à but non lucratif a donné de l'emploi à une quarantaine de personnes au cours des derniers mois, ce qui représente des retombées de 600 000 $ dans le milieu régional. ❑







Dans Charlevoix

L'adéquiste Conrad Harvey affrontera Marois

LA MALBAIE — La campagne électorale est débutée dans la circonscription de Charlevoix. Le premier ministre Jean Charest a confirmé mercredi après-midi la tenue d'une élection en septembre dans l'ancien comté du péquiste Rosaire Bertrand. Quelques minutes plus tard, l'Action démocratique du Québec laissait entendre qu'elle ne laissera pas la voie libre à Pauline Marois. Mercredi en après midi, Jean Charest a confirmé que l'élection partielle se tiendra le 24 septembre prochain.

Plus tôt en journée, l'exécutif local de l'ADQ a dit être prêt pour une éventuelle élection complémentaire. Le 26 mars dernier, Conrad Harvey avait pris le deuxième rang avec 1600 voix de retard sur Rosaire Bertrand. Nul doute que l'ADQ courtisera les partisans libéraux pour barrer la route à la chef du Parti québécois.

(Presse Canadienne)

MAISONS À VENDRE

ROYAL LEPAGE
SAGUENAY - LAC-SAINT-JEAN



Laurent (Larry) Patry
Agent immobilier affilié
Cell.: 815-5511



Linda Sheehy
Agent immobilier affiliée
Rés.: 542-1645

CHICOUTIMI
172, MAURIAC



Résidence de prestige. 3 chambres poss. de 4 grandes pièces avec beaucoup de luminosité, planchers de bois franc et céramique, foyer au salon, garage 13 X 25, 3 patios, piscine creusée, 2 remises, thermopompe, climatiseur, maison très luxueuse de qualité supérieure.

JONQUIÈRE
3451, RUE CABOT

FAITES VOTRE OFFRE!



Maison haut de gamme, de toute beauté avec 3 chambres, possibilité de 4 planchers de bois franc, garage 14 x 21, piscine et remise sur magnifique terrain de 11 932 pi car.

ST-FULGENCE
80, LAC XAVIER



Maison de campagne de toute beauté, construction neuve 1997, 2 ch., planchers de bois et céramique, décorée au goût du jour, foyer, garage et hangar à bateau, accessible à l'année, Hydro-Québec. Plusieurs personnes habitent à l'année, endroit de rêve, un vrai paradis, idéale pour la chasse, la pêche, le VTT ou la motoneige, idéale pour personnes retraitées.

JONQUIÈRE
5330, RANG ST-BENOÎT



Belle maison de campagne de 5 chambres, 2 salles de bains, avec de grandes pièces. Très propre, rénovée en grande partie. Sur grand terrain de 32 409 pi car., avec grange, près de l'autoroute 70, à 5 minutes de Jonquière et à 2 minutes de la piste de ski de fond le Norvégien.

SAINT-AMBROISE
761, RANG DES AULNAIES



Super fermette de 263 acres dont 49 acres en culture bio, 10 acres en bleuetière, 152 acres en boisé, 55 acres de plantation, 1500 érables, étang de pêche, pisciculture, ferme éducative, sentier pédestre, plage. Site de chasse à l'orignal, sentier pour randonnée à chevaux. Informez-vous. À voir!

LATERRIÈRE
6889, DU PORTAGE NORD



Belle maison au bord de l'eau, année 2000, belle baie pour la baignade, site exceptionnel, 3 chambres, vue imprenable sur la rivière Chicoutimi. Combustion lente. À voir! 00710077

VISITEZ www.laurentlarrypatry.com

GRATUIT: Opinion de la valeur marchande de votre propriété.



Vente finale des 2007

À l'achat votre concessionnaire vous offre 1 500 $ à utiliser à votre guise†

Berline Accord SE 2007 illustrée

Accord DX-G 2007

Prix de location à partir de 298 $* par mois/48 mois

0 $ dépôt de sécurité

Taux de financement à l'achat à partir de 0,9 %

Incluant 96 000 km Transport et préparation inclus en location seulement

Comptant requis	Mensualité par mois/48 mois
0 $	348 $*
1 558 $	328 $*
2 898 $	298 $*

Odyssey LX 2007

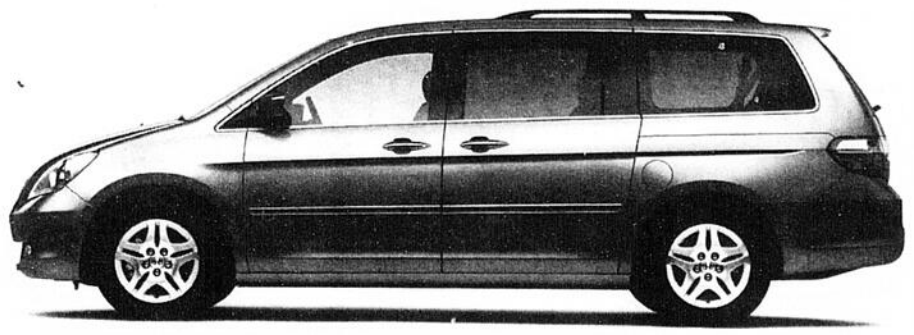
Prix de location à partir de 348 $* par mois/48 mois

0 $ dépôt de sécurité

Taux de financement à l'achat à partir de 0,9 %

Incluant 96 000 km Transport et préparation inclus en location seulement

À l'achat ou à la location votre concessionnaire vous offre 1 500 $ à utiliser à votre guise†



Odyssey EX-L 2007 illustrée

LE BÉNÉFICE HONDA — VERT SÛR FUN — Soyez fier de votre Honda – un équilibre incroyable entre économie d'essence, sécurité et performance.

L'Association des concessionnaires Honda du Québec
Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

OUI, ON A FAIT LE PLEIN
Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

honda.ca

HONDA

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur les véhicules neufs 2007 mentionnés ci-après. Période de location de 48 mois. Pour chaque véhicule, sont identifiés : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant au terme de la location. Berline Accord DX-G (modèle CM5517E) : a) 298 $, b) 2 898 $, c) 17 202 $. a) 328 $, b) 1 558 $, c) 17 302 $. a) 358 $, b) 0 $, c) 17 184 $. Odyssey LX (modèle RL38227E) : a) 348 $, b) 7 627 $, c) 24 331 $. Taux de financement à l'achat pour l'Accord DX-G 2007 : 0,9 % jusqu'à 36 mois, 1,9 % jusqu'à 48 mois. Taux de financement à l'achat d'un Odyssey 2007 : 0,9 % jusqu'à 48 mois. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. †La carte-cadeau de 1 500 $ incluant les taxes est applicable sur tous les modèles Accord à l'achat seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Photos à titre indicatif. †La carte-cadeau de 1 500 $ incluant les taxes est applicable sur tous les modèles Odyssey à l'achat seulement. La carte-cadeau de 1 500 $ incluant les taxes est applicable sur tous les modèles Odyssey à l'achat ou à la location. L'offre n'est pas transférable et ne peut être jumelée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Valide seulement chez vos concessionnaires participants. Offre d'une durée limitée sujette à changement sans préavis par le manufacturier.

00710012

Les interdictions ont un gros effet

Les fumeurs «écrasent» en masse

FRANÇOIS BERGER

Poussés dans leurs derniers retranchements par la multiplication des interdictions de fumer, les adeptes de la cigarette se résignent en grand nombre à «écraser», surtout si le tabac est aussi interdit à la maison, conclut une étude de Statistique Canada.

Les Québécois étaient les plus gros fumeurs du pays en 1999; ils sont maintenant au septième rang des 10 provinces, selon les derniers résultats de l'Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada.

Le bannissement de la cigarette, qui s'est répandu rapidement au cours des dernières années un peu partout au pays, dans les lieux publics mais aussi dans les milieux de travail et jusque dans les domiciles, a eu un effet important sur le recul du tabagisme. L'usage du tabac a diminué partout au pays, et plus particulièrement au Québec où désormais une personne sur cinq fume parmi celles âgées de plus de 14 ans, comparativement à une sur trois en 1999.

Les Québécois étaient les plus gros fumeurs du pays en 1999; ils sont maintenant au septième rang des 10 provinces, selon les derniers résultats de l'Enquête de surveillance de l'usage du tabac au Canada. Dans l'ensemble du pays, la proportion de fumeurs est passée de 25% à 19% entre 1999 et 2006 chez les personnes de 15 ans et plus.

D'autre part, les fabricants de tabac sont les grands perdants des politiques d'interdiction de fumer, selon les données de Statistique Canada sur la valeur des ventes de cigarettes au pays entre 2002 et 2006. En termes réels (inflation déduite), les ventes des produits du tabac ont baissé de 30% au Canada durant cette période.

L'enquête publiée hier sur les effets du bannissement de la cigarette a été complétée au printemps 2006, avant que le gouvernement du Québec ainsi que ceux de l'Ontario et de la Nouvelle-Écosse renforcent les interdictions de fumer dans les lieux publics, y compris les restaurants et les bars. «Il est très probable que l'usage de la cigarette a encore reculé depuis ce temps», estime Annie Montreuil, conseillère scientifique à l'Institut national de santé publique du Québec (INSPQ), qui publiera l'an prochain les résultats d'une nouvelle enquête sur cette question.

Selon l'étude de Statistique Canada, deux ans après le bannissement total de la cigarette dans un milieu de travail, 27% des fumeurs ont cessé de fumer, un taux d'abandon du tabac deux fois plus élevé que chez les fumeurs dont l'employeur n'interdit pas complètement la cigarette.

Lorsque la cigarette est interdite au domicile, 20% des fumeurs ont cessé de fumer deux ans plus tard, comparativement à un taux d'abandon de 13% chez ceux qui peuvent toujours en griller une à la maison.

Quant aux fumeurs qui persistent dans leur habitude, ils consomment en moyenne deux cigarettes de moins par jour lorsque l'usage du tabac est interdit au travail ou à la maison (le fumeur canadien moyen grille 15 cigarettes par jour).

Cinq ans après le début du bannissement, 42% des fumeurs ont abandonné la cigarette lorsqu'elle est interdite à la maison et 33% ont fait la même chose lorsque le tabac est banni du travail.

Les fumeurs «se sentent ostracisés» et l'obligation de fumer dehors par temps froid peut en inciter plusieurs à s'abstenir, écrit l'auteur de l'étude, Margot Shields.

Selon elle, les interdictions de fumer décrétées dans les lieux publics par les gouvernements et les municipalités ont provoqué une onde de choc qui se répercute jusque dans les domiciles, où souvent les fumeurs eux-mêmes s'imposent volontairement des restrictions.

(La Presse)

Usage de la cigarette

Les foyers et les lieux de travail sans fumée sont associés à un abandon de la cigarette ou à une diminution de la consommation de tabac.

NOMBRE DE CIGARETTES FUMÉES PAR JOUR

Restrictions sur l'usage du tabac

Complètes | Partielles | Aucune

	À la maison (Tous les fumeurs âgés de 15 ans et plus)	Au travail (Fumeurs occupés âgés de 15 ans et plus)
Complètes	9,2	12,0
Partielles	15,0	14,0
Aucune	16,1	17,4

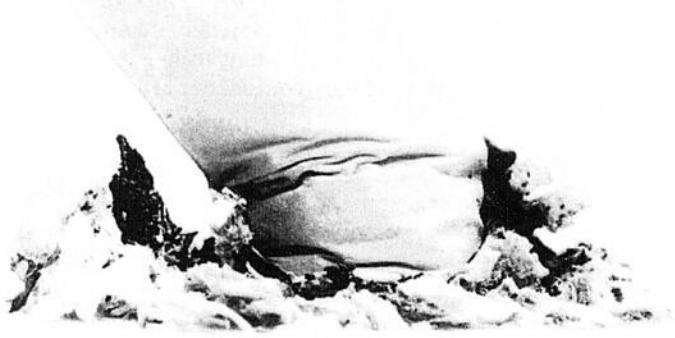
POURCENTAGE DE PERSONNES QUI FUMENT QUOTIDIENNEMENT OU OCCASIONNELLEMENT

(Fumeurs âgés de 15 ans et plus, Canada, territoire non compris)

2000	24,4
2001	21,7
2002	21,4
2003	20,9
2004	19,6
2005	18,7
2006	17,7*

*Estimations fondées sur les données de la première moitié de l'année

Source: Statistique Canada — LA PRESSE CANADIENNE



Sur présentation de ce coupon, obtenez
10$ de rabais à l'achat de 2 tables d'hôte*
*Entre 16 h et minuit, tous les jours. Ne peut être jumelé avec une autre promotion. Valide jusqu'au 1er octobre 2007.
Resto Roberto
35 MENUS TABLE D'HÔTE
ALMA: 662-2191 Coin Scott et avenue du Pont
JONQUIÈRE: 695-1555 Coin Harvey et St-Hubert
«Vous pouvez déjeuner EN TOUT TEMPS»
00703417

Vente classique d'août
Ensemble complet pour homme
SPÉCIAL VÊTEMENTS
Bâton hybride
POLOS, BERMUDAS ET JUPETTES 35%
Volt 349,99
Volt 49,99
Chariots manuels
Sacs
Wedge
20%
20%
Volt 29,99
Excluant Sun Mountain et Click Gear
Boutique Golf de l'Étang
Beaucoup d'autres spéciaux en magasin
120, boul. Barrette, Chicoutimi 690-2122
00704276

SITE TOURISTIQUE
CAVERNE TROU DE LA FÉE
DU 15 JUIN AU 30 SEPTEMBRE
Ouvert tous les jours de 9 h à 17 h
• Visites guidées
• Randonnées
• Passerelles
• Vue panoramique
• Chauve-souris en captivité
• Belvédère
7e Avenue, Desbiens, Lac-St-Jean / Tél.: 346-1242
00702725

Accès à l'école anglaise

La Cour d'appel invalide un article de la Charte

NORMAN DELISLE

QUEBEC — La Cour d'appel vient d'invalider une partie des dispositions de la Charte de la langue française concernant la limitation de l'accès à l'école anglaise.

Dans un jugement partagé à deux voix contre une, la Cour d'appel a déclaré inopérant l'article de la loi ajouté en 2002 qui visait à mettre fin à un moyen découvert par certains parents pour envoyer leurs enfants à l'école anglaise en dépit de la Charte.

Le gouvernement québécois portera la décision en appel devant la Cour suprême, a aussitôt annoncé la ministre de l'Education, Michelle Courchesne.

Des parents avaient en effet découvert qu'en envoyant leur enfant pendant un certain temps dans une école anglaise privée non subventionnée, ils gagnaient le droit pour cet enfant, ses frères, ses soeurs et ses éventuels descendants de fréquenter à jamais l'école anglaise au Québec.

Afin de mettre fin à cette situation, le gouvernement péquiste avait, en juin 2002, avec l'appui unanime de l'Assemblée nationale, adopté un amendement à la loi linguistique pour interdire ce tour de passe-passe.

L'amendement faisait en sorte que la fréquentation d'une école anglaise privée non subventionnée n'ouvrait plus l'accès légal à l'école anglaise pour un enfant.

Mais dans un jugement partagé, la Cour d'appel vient de juger inopérante cette disposition. Le jugement rédigé par le juge Allan R. Hilton et appuyé par le juge Pierre Dalphond stipule que l'article en question est inopérant parce que contradictoire avec la Charte des droits.

C'est une opinion que ne partage pas cependant le juge dissident Lorne Giroux. Ce jugement rendu par la Cour d'appel renverse celui rendu précédemment par la Cour supérieure et par le Tribunal administratif dans le dossier.

Dans son jugement, le juge Hilton stipule que la disposition de la loi est incompatible avec l'article 23 de la Charte canadienne des droits.

Son collègue le juge Dalphond ajoute que «la Charte ne fait pas de distinction entre l'enseignement dispensé par une école publique ou une école privée, subventionnée ou non, et rien ne justifie rationnellement d'y lire une telle distinction».

Mais le juge Giroux, dissident, considère que le gouvernement québécois «est investi de la mission de protéger l'avenir de la majorité francophone du Québec» et il croit que la disposition mise de l'avant par le gouvernement québécois en 2002 est compatible avec la Charte canadienne des droits.

En annonçant que le gouvernement porte le dossier en appel devant la Cour suprême, la ministre Courchesne a également indiqué que le ministre de la Justice s'adressera au cours des prochaines heures aux tribunaux pour obtenir un sursis d'exécution du jugement, afin qu'il ne s'applique pas dès septembre aux 57 enfants dont les parents avaient soumis le dossier aux tribunaux.

Attaque

En réaction à toute l'affaire, le porte-parole du Parti québécois dans le dossier linguistique, le député de Borduas Pierre Curzi, déplore «qu'au nom de la Charte canadienne, on attaque un consensus de l'Assemblée nationale».

La loi 101 est de nouveau attaquée au moment où on s'apprête à célébrer son 30e anniversaire, note le député Curzi.

«Ce jugement livre un très mauvais message aux gens, en leur disant que si on a de l'argent, on peut angliciser ses enfants», a dit M. Curzi, en signalant que ce jugement survient au moment où on mentionne qu'une «intégration harmonieuse» devrait être le lot de tous ceux qui arrivent au Québec.

Au total, plus de 5400 enfants, principalement entre 1990 et 2002, avaient utilisé la procédure pour contourner la loi 101.

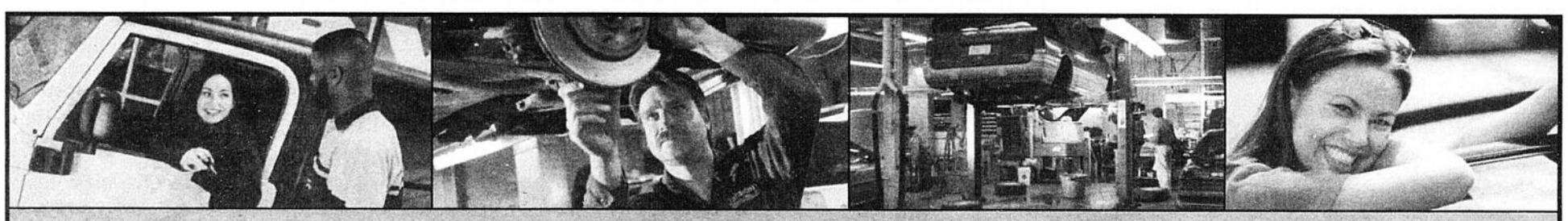
Si jamais la Cour suprême confirmait le jugement de la Cour d'appel et donnait tort au gouvernement québécois, celui-ci pourrait toujours invoquer la clause dérogatoire pour se soustraire à la décision, et ce, pour un maximum de cinq ans.

(Presse Canadienne)



DÉCISION - La Cour d'appel vient d'invalider une partie des dispositions de la Charte de la langue française. Le gouvernement québécois portera la décision en appel devant la Cour suprême, a aussitôt annoncé la ministre de l'Éducation, Michelle Courchesne.

(Photo PC)



CET ÉTÉ, C'EST DONNANT, DONNANT

Optez pour une des offres d'entretien et obtenez une glacière extensible **GRATUITE**.

Entretien des injecteurs de carburant

89,95$

Élimine les dépôts dans les injecteurs, les soupapes d'admission et les chambres de combustion en vue de rétablir l'efficacité de l'alimentation en carburant et de réduire la consommation.

Offre d'entretien «Tranquillité d'esprit»

54,95$†

Comprend :
- Jusqu'à 5 litres d'huile 5W30 Mopar
- Un filtre à huile Mopar
- Permutation des 4 pneus
- Inspection « Tranquillité d'esprit » du système de refroidissement, du niveau de tous les liquides, de même que vérification électronique de la batterie, vérification des systèmes des freins avant et arrière, du système d'échappement et du système de suspension
- Rapport écrit des résultats

Huile moteur synthétique Mobil 1 disponible moyennant supplément

Vidange et remplissage du liquide pour freins

59,95$

Comprend :
- Vidange du liquide pour freins
- Remplissage avec liquide pour freins Mopar
- Purge du système
- Essai sur route



C'est notre cadeau!

*Rafraîchissez-vous grâce à cette **glacière compressible et extensible** munie d'un couvercle amovible, d'une doublure à l'épreuve des fuites facile à nettoyer et de poignées rembourrées. Son grand format (hauteur de 29,8 cm [11¾ po] et largeur de 45,7 cm [18 po]) lui permet de recevoir 48 cannettes de 355 ml (12 oz) et des cubes de glace. Valeur au détail de 25 $*

Pratique. Abordable. Chrysler Jeep Dodge SERVICE

Nous sommes les meilleurs. Laissez-nous vous le prouver.

SEULEMENT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE

Offres en vigueur jusqu'au 29 septembre 2007. Ces offres d'entretien ainsi que les prix et les incitatifs qui les accompagnent ne s'appliquent qu'aux concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge participants. Les prix affichés ne comprennent pas les taxes. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Des frais environnementaux peuvent s'appliquer. Jeep est une marque de commerce déposée de Chrysler LLC, utilisée sous licence. Pour tous les détails, renseignez-vous auprès de votre concessionnaire Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge. †D'autres frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesels, les V10, les HEMI^{MD}, la mise au rebut des liquides et pour les liquides semi-synthétiques et synthétiques.

Guy
- Formé par l'usine
- Pièces Mopar
- Outils diagnostiques spécialisés
- Garantie remarquable

« Vous pouvez compter sur moi. »

00710002

Natalie Choquette à l'église Notre-Dame

La voix de la diva fait vibrer Laterrière

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

LATERRIÈRE - Grâce à sa voix et à son humour, la diva Natalie Choquette a fait vibrer les quelque 520 personnes massées dans l'église Notre-Dame de Laterrière hier soir.

L'église était pleine à craquer pour le spectacle «La Diva» offert dans le cadre du Rendez-vous musical de Laterrière mais le manque d'espace n'a pas empêché les spectateurs de profiter de la soirée au cours de laquelle la voix de la cantatrice a résonné entre les murs de l'église bondée.

En mélangeant chant et humour, la diva accompli la prouesse de rendre son art accessible. Des pièces courtes, une expressivité remarquable, la puissance de sa voix et des prouesses vocales incroyables permettent au public d'apprécier un répertoire classique sans lourdeur.

Pour l'occasion, la diva était accompagnée des soeurs Camille et Laurence Lambert-Chan, respectivement âgées de 14 et 20 ans. La plus jeune des deux a marié le son de sa flûte traversière à celle de Natalie Choquette alors que Laurence s'exécutait au piano.

La chanteuse a d'ailleurs souligné à maintes reprises le travail de ses accompagnatrices à qui elle a laissé le loisir d'interpréter quelques pièces instrumentales. «Des fées», a-t-elle affirmée, leur lançant un regard complice.

Les trois artistes ont offert une première partie de représentation constituée d'oeuvres à caractère religieux. Natalie Choquette est apparue sur scène vêtue d'une longue robe jaune au buste arc-en-ciel enjolivée de paillettes dorées.

«Ave Maria», «Alléluia» et la pièce «Climb Ev'ry Mountain» extraite du film «La mélodie du bonheur» ont composé la première portion de la soirée. «Ce film a marqué mon enfance. Je voulais y jouer tous les personnages. Il a contribué à me donner le goût de la chanson», a-t-elle révélé.

Natalie Choquette a dédié une pièce de l'église catholique libanaise à sa petite fille Alice-Rose, dont la mère Florence K, est à la fois québécoise et libanaise et dont le père a grandi à Laterrière!



HUMOUR- Grâce à sa voix et à son humour, Nathalie Choquette réalise la prouesse de rendre son art accessible. Elle dispose également d'un talent pour la comédie et le jeu.

(Photos Sylvain Dufour)



La chanteuse à laissé transparaître une touche d'humour dans la première partie du spectacle, qui a pris fin sur une ovation. Elle a même suggéré au Saint Esprit de lui apporter un peu d'eau bénite!

Chanter avec humour

La chanteuse est réapparue vêtue d'une robe mauve assortie d'un énorme collier de fausses perles et coiffée d'une énorme boucle de tulle afin d'amorcer la deuxième partie du spectacle, une deuxième portion à caractère profane doté d'un côté humoristique.

Natalie Choquette est descendue dans l'assistance, se rendant jusqu'à l'arrière de la salle et s'arrêtant au passage pour chanter sur l'épaule de quelques spectateurs.

Un superbe numéro composé de pièces ayant pour thème les poupées a suivi. Vêtue à la manière d'une drôle de poupée, la diva s'est déplacée par mouvements saccadés tout en interprétant les chansons, se faisant même «crinquer» à quelques reprises par l'une de ses complices.

Laurence a poursuivi en interprétant une pièce fougueuse au piano qui a suscité l'admiration de l'assistance avant que la chanteuse réapparaisse déguisé en vieille dame pour interpréter «L'amour est un oiseau rebelle» tiré de l'opéra «Carmen».

Après un passage dans la foule, elle a choisi un accompagnateur pour l'aider à remonter sur scène avec qui elle a entrepris de danser, après avoir dévoilé un costume extravagant.

Le spectacle s'est poursuivi sur une note humoristique au grand plaisir des spectateurs.

Rappelons qu'il s'agit d'un deuxième passage de la chanteuse dans la région au cours de l'été puisqu'elle avait offert le concert d'ouverture du Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean en mai dernier. ❑

GRANDE LIQUIDATION
FIN D'ÉTÉ
Tous nos skis nautiques et wakeboard
jusqu'à 30% de rabais
Tous nos vélos 2007
jusqu'à 40% de rabais
INTERSPORT
Place du Saguenay
Chicoutimi
696-1730
00703948

ANTIQUITÉS ROBERT GAUTHIER
VENTE • ACHAT • ÉVALUATION
Ouvert du jeudi au dimanche de 10 h à 17 h
46, rue Jacques-Cartier O. (Face au Marché Centre-Ville)
Tél.: (418) 549-4644 ou cell.: (418) 812-9255
00705151

Climatiseur / mural
12 000 BTU 1499$
Installation incluse
Financement disponbile
Confort optimal et qualité de vie
• Conditionnement et climatisation de l'air en été
• Fonction intégrée de déshumidification
• Système de filtration ultraperformant
• Élimine poussière, pollen, particules aéroportées, odeur de cuisson; antibactérien, antigermes, etc.
Accord D Desjardins
J. Sirois Électrique inc.
543-3308
2203, Roussel
Chicoutimi-Nord
00704076

Coupez la journée en deux
Menu midi à partir de 7,95 $
Service attentionné, cuisine italienne savoureuse, ambiance chaleureuse... Le midi, il n'y a pas de meilleur endroit que Pacini pour s'offrir une pause et déguster de délicieuses spécialités italiennes.
PACINI
1775, boul. Talbot, Chicoutimi (418) 549-1931
00704547



Internet a un nouveau mot.

Tout le monde peut offrir Internet. Seule Bell offre Internet total.

Le nouveau service Sympatico[MC] Internet total de Bell met à votre disposition tout ce qu'il faut pour avoir une expérience Internet complète.

- La gamme la plus complète de services de sécurité au pays, avec mises à jour automatiques[1]
- Accès Internet toujours rapide, jamais partagé[2]
- Accès Internet sans fil dans toutes les pièces de votre domicile, avec soutien technique complet[3]
- Assistance technique 24/7

Gagnant du prix Leadership sécurité en ligne
AOTA Authentication & Online Trust Alliance



Sympatico Internet total performance

19,95$ /mois
pour les 6 premiers mois[4]

Regroupez vos services de Bell et économisez. Chaque mois[5].

Abonnez-vous aujourd'hui et nous ferons un don à Cyberaide.ca, le service de conseils téléphoniques qui aide à préserver la sécurité des enfants sur le Web.

vancouver 2010
GRAND PARTENAIRE NATIONAL

Visitez un magasin Bell 1 888 285-1716 bell.ca/sympatico

Bell

Offert dans les magasins Bell suivants:

CHICOUTIMI	Place du Royaume	**JONQUIÈRE**
1915, boul. Talbot	418 693-1188	Galeries Jonquière
418 696-0506		418 695-0238

L'offre prend fin le 30 septembre 2007. Offert aux clients résidentiels, là où la technologie le permet. Des frais d'activation ou de migration uniques (15$) s'appliquent quand vous commandez par téléphone. Des frais de 25$ s'appliquent si vous annulez la commande avant l'activation. Des frais uniques (25$) s'appliquent si vous passez à un service à vitesse inférieure. Modifiable sans préavis et ne peut être combiné avec aucune autre offre. Des frais de résiliation anticipée s'appliquent. Taxes en sus. D'autres conditions s'appliquent, y compris des exigences techniques minimales. **(1)** Services fournis en collaboration avec Radialpoint inc. aux clients du service Sympatico. Aucun service n'offre une protection absolue. **(2)** S'applique à l'accès entre le modem du client et l'équipement de commutation de Bell. **(3)** Équipement additionnel requis, y compris des câbles et adaptateurs. Des frais uniques (79,95$) s'appliquent si vous passez à un service inférieur ou si vous annulez votre abonnement à Internet total performance dans les 6 premiers mois. **(4)** Offert aux nouveaux clients Sympatico et aux clients actuels du service Sympatico Internet de base du Québec qui s'abonnent au service Sympatico Internet total performance. Le tarif mensuel est de 19,95$ pour les mois 1 à 6 et le tarif mensuel courant (maintenant 41,95$, sans contrat, ou 41,95$, moins 5$ avec le Forfait de Bell, dans le cadre d'un engagement de 1 an, sujet à changement) s'applique par la suite. Capacité totale de téléchargement de 30 Go par mois; frais pour téléchargement en sus. **(5)** Le Forfait est réservé aux clients qui sont abonnés à au moins deux services parmi l'Interurbain, Internet, la télé numérique ou le sans-fil (mensuel) dont un avec un forfait sélectionné. Bell peut mettre fin au rabais du Forfait de Bell avec un préavis de 30 jours. Il n'est pas nécessaire d'être abonné au service local ou à d'autres services tarifés de Bell Canada. Le rabais du Forfait de Bell est appliqué suivant l'expiration de toute promotion. D'autres conditions s'appliquent. Visitez bell.ca/forfaitdebell pour les détails.

00710013

CINÉ-TÉLÉ

JEUDI 23 AOÛT

9h00

CJPM -CFER — MOI, PAPA? **89897** (5) (Nine Months). É.-U. 1995. Comédie de moeurs de Chris Columbus avec Hugh Grant, Julianne Moore et Tom Arnold.– Un couple qui attend son premier enfant traverse une crise due au peu d'enthousiasme manifesté par le futur papa. (2h)

CANAL VIE — UNE CHANCE D'ÊTRE MÈRE **2230217** (4) (Ein Ganz Normales Paar). All. 2004. Drame d'Esther Wenger avec Floriane Daniel, Steffen Wink et Jule Gartzke.– L'amour d'un couple de jeunes mariés est mis à l'épreuve par sa difficulté à procréer. (2h)

10h00

TQS — SÉDUCTION MEURTRIÈRE **7850236** (Cupid's Prey). É.-U. 2002. Thriller de Dale G. Bradley avec Katrina Browne, Jack Wagner et Joanna Pacula.– Une jeune femme tombe amoureuse du père de son petit ami, mais apprend peu après qu'une de ses anciennes maîtresses a été assassinée. (1h45)

13h00

CANAL VIE — LES RÊVES ROMPUS **2234033** (5) (See You In My Dreams). É.-U. 2000. Drame psychologique de Graeme Clifford avec Aidan Quinn, Marcia Gay Harden et Will Estes.– Un fermier instable sur le plan émotif en vient à s'aliéner sa femme et son fils. (2h)

14h00

CKTV — JACK **61946** (5) É.-U. 1996. Comédie dramatique de Francis Ford Coppola avec Robin Williams, Adam Zolotin et Jennifer Lopez.– Un enfant de dix ans, qui en paraît quarante à cause d'une maladie génétique, tente de s'intégrer à l'école. (2h)

14h30

TQS — DEUX ÉPAIS EN CAVALE **283439** (6) (Dude, Where's my Car?). É.-U. 2000. Comédie de Danny Leiner avec Ashton Kutcher, Seann William Scott et Jennifer Garner.– Deux jeunes hommes fantasques et pas très dégourdis se retrouvent aux prises avec des criminels et des extraterrestres. (1h30)

19h00

CJPM -CFER — FANTASMES **93588** (4) (Sex and the Married Detective). É.-U. 1989. Drame policier de James Frawley avec Peter Falk, Lindsay Crouse et Stephen Match.– Croyant avoir commis le crime parfait en tuant un amant infidèle, une sexologue réputée est démasquée par un détective futé. (2h)

23h30

TQS — TAFFIN **48909859** (5) G.-B. 1987. Drame social de Francis Megahy avec Pierce Brosnan, Alison Doody et Ray McAnally.– Dans un village côtier irlandais, un collecteur de dettes tente d'interrompre des projets de développement qui soulèvent le mécontentement des citoyens. (2h37)

00h00

CJPM -CFER — LA VIE **57144** (5) (Life). É.-U. 1999. Comédie dramatique de Ted Demme avec Eddie Murphy, Martin Lawrence et Obba Babatunde.– Injustement accusés de meurtre, deux compagnons d'infortune de Harlem passent leur vie dans une prison du Sud. (2h)

CANAL VIE — PAR AMOUR POUR MAX **1502415** (4) (Max). Can. 1993. Drame psychologique de Charles Wilkinson avec R.H. Thomson, Denise Crosby et Fabio Wilkinson.– Lorsqu'il apprend que son fils est atteint d'une maladie probablement causée par la pollution, un homme emmène sa famille vivre dans une ferme. (2h)

01h30

CBJET — PERFECT PIE **43927** (5) Can. 2002. Drame psychologique de Barbara Willis Sweete avec Barbara Williams, Wendy Crewson et Alison Pill.– Une célèbre cantatrice vient donner un concert bénéfice dans son village natal qu'elle avait quitté dans des circonstances dramatiques. (2h)

02h06

CFCF — TWICE SHY **86912540** (5) Irl. 1989. Drame policier de Deirdre Friel avec Ian McShane, Karl Hayden et Kate McKenzie.– Alors qu'il enquête sur la mort mystérieuse d'un ami, un détective découvre un étonnant système permettant de deviner les vainqueurs de courses hippiques. (1h54 appr.)

HOROSCOPE

JEUDI 23 AOUT 2007

Bélier (21 mars au 19 avril): Faute de temps, il n'est probablement pas réaliste d'accepter toute les propositions. Les astres vous suggèrent donc de procéder par ordre de priorités, en optant pour la qualité et non pour la quantité. Maintenant que la Lune arrive en Capricorne, une nouvelle pourrait vous laisser perplexe. Évaluez bien les conséquences avant d'y réagir.

Taureau (20 avril au 20 mai): La nouveauté vous sourit. D'une manière générale, vous pourriez découvrir que vous avez d'excellentes aptitudes à l'égard d'une activité que vous pratiquez pour la première fois. Recherchez les nouvelles expériences positives et enrichissantes. L'arrivée du Soleil en Vierge et de la Lune en Capricorne crée un climat qui va de paire avec vos aspirations profondes. Profitez-en!

Gémeaux (21 mai au 21 juin): On est généralement porteur de la solution à notre problème. Il est inutile d'aller chercher bien loin. D'ailleurs, le simple fait d'énoncer le problématique à une personne de confiance peut suffire afin de résoudre l'équation. Il faut aussi vous accorder le temps nécessaire pour régler une situation, et il ne sert à rien d'en faire une idée fixe. Profitez de la soirée pour vous divertir.

Cancer (22 juin au 22 juillet): Vous avez le vent dans les voiles aujourd'hui. Cette Lune arrive en Capricorne, face au Cancer, et donnera un bon coup de pouce à vos projets et à vos réalisations. Le moment présent se montre particulièrement opportun, notamment en ce qui a trait aux initiatives qui proviennent de vous. Ne laissez pas passer une belle occasion; elle ne se présentera peut-être pas deux fois.

Lion (23 juillet au 22 août): Il faudrait profiter de la conjonction Vénus-Saturne en Lion pour mettre l'accent sur l'intimité. Cet aspect ne nuit aucunement à votre vie sociale ou à votre avancement professionnel mais c'est dans votre vie privée que son influence risque de se manifester le plus favorablement. Vous êtes capable de créer l'ambiance rêvée pour l'entretien que vous envisagez.

Vierge (23 août au 22 septembre): L'arrivée du Soleil en Vierge se fait au trigone de la Lune qui amorce aujourd'hui son parcours du Capricorne. Bien aspectés dans deux Signes de Terre, ces Luminaires vous proposent un jeudi simple et méthodique lors duquel les évènements devraient tomber en place aisément. Inutile de faire des pieds et des mains pour accéder à un but. Laissez le bonheur venir vous trouver.

Balance (23 septembre au 23 octobre): L'arrivée de la Lune au "carré" de votre Signe, en Capricorne, peut vous inciter à vous illusionner et à entretenir de faux espoirs, mais c'est en percevant une situation avec lucidité que vous prendrez les décisions les plus judicieuses. Il n'est pas recommandé d'attribuer des intentions aux autres s'ils ne les ont jamais manifesté. Une franche discussion vous éclairera.

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Le niveau d'assurance que vous dégagez influence largement l'attitude et la réceptivité des autres à votre endroit. Vous avez tout intérêt à aller droit au but, sans tourner autour du pot; ce qui s'applique particulièrement si vous faites une offre ou si vous demandez un service à quelqu'un. Plus vous donnerez l'impression d'avoir confiance en vous, mieux les choses iront.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): L'heure est à la restructuration. Les aspects planétaires actuels font en sorte qu'il est possible de réorganiser vos affaires de façon plus méthodique et efficace. Il pourrait d'ailleurs être question de grand ménage actuellement. Assurez-vous toutefois de ne pas vous départir trop hâtivement de choses dont vous risquez d'avoir besoin dans un avenir plus ou moins rapproché.

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Le cycle de la Lune arrive en Capricorne et y séjournera jusqu'à samedi. Par conséquent, vous devriez connaître une soirée qui n'aura rien d'ordinaire, ni de banal. Mettez tous les atouts de votre côté en créant un contexte à l'intérieur duquel vous vous sentez confortable. Tant que vous ne commettez pas d'imprudence, pourquoi ne pas tenter votre chance?

Verseau (20 janvier au 18 février): Vous éprouvez enfin la satisfaction de récolter les fruits de votre labeur, ce qui démontre la pertinence des démarches que vous avez entreprises. En acceptant de vous discipliner davantage et en donnant suite à vos efforts, vous allez constater qu'il n'y a pas de limites aux dividendes que vous pouvez obtenir. L'avenir vous sourit, faites-lui un clin d'oeil.

Poissons (19 février au 20 mars): On peut difficilement se prononcer pour ou contre ce que nous connaissons peu ou pas du tout. La recherche d'information vous garantira une bonne longueur d'avance dans quelque domaine que ce soit. Vous gagnerez donc à vous renseigner, même en ce qui concerne des sujets que vous n'aimez pas. Ainsi, vos arguments deviendront indestructibles.

JEUDI À LA TÉLÉ

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.**

23 août	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Le Téléjournal 409697		Des kiwis et des hommes 367439			Ricardo 64168	Bons baisers de France 87120		Téléjournal 48120	Poivre et Sel 60830	Bienvenue à Rome, USA 65385		Cinéma / JACK (5) avec Robin Williams, Adam Zolotin 61946					Urgences 771878		Rumeurs 58859
TQS	Caféine (5h30) 520878		L'avocat du diable 992675		Cinéma / SÉDUCTION MEURTRIÈRE avec Katrina Browne, Jack Wagner 7850236				Jrnl (11h45) 51111410	Gauthier 882762		Pub 883491		Cinéma / DEUX ÉPAIS EN CAVALE (6) avec Ashton Kutcher 283439			Simpson 425168	Le Grand Journal 995897		
CJPM	Salut, bonjour! (5h30) 447323		Cinéma / MOI, PAPA? (5) avec Hugh Grant, Julianne Moore 89897				Tout simplement Clodine 29697		Le TVA Midi 97520	TVA en direct.com 809410		La vie... 6188255	Shopping TVA (13h45)	Pub 2859	Les feux de l'amour 96588		Top Modèles 32633		Le TVA 17 heures 6120	
TQc	Corne. 12781	G. rétrécit 11052	Bob... 39584	Teletubbies (9h28)	Franny 66588	Zoboomafoo 39548	Esprits 74679	...monstre 24138	Ramdam 25743		Lucky Luke 92491	Rocket... (13h27)	Les Francs-tireurs / André Boisclair 67217		Cultivé... 84762	Maître en... 19946	G. rétrécit 21781	Franny 27965	Zoboomafoo 96507	Corne. 18217
VOX	Babillard (6h00)						Les Bourlingueurs	Chemin... Cantons	Réseau muséal	...du Fjord	Communiqué					Boom la vie	Le Livre Show	Louise à votre service		Piste et Pelouse

	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal 48472	Plaisirs d'été 62052	Des squelettes... 16385	Fric Show / L'Eau... 68236	Perdus / Naomi est ramenée secrètement au campement. 82439		Bons baisers de France 62675		Le Téléjournal 65762		Des kiwis et des hommes 774965		
TQS	Gr. Journal (16h30) 995897	L'Audition 426897	Rire et Délire 763830	Catherine 415781	Drôle, Drôle, Drôle 789878	Sexy Cam 768385	L'homme affronte la bête 119120		Le Journal du soir 4419781		110% (22h45) 88434269	Cinéma / TAFFIN (5) avec Pierce Brosnan 48909859	
CJPM	Le TVA 18 heures 3588	Sucré Salé 7168	Cinéma / FANTASMES (4) avec Peter Falk, Lindsay Crouse 93588				Musicographie - Mario Pelchat 28675		Le TVA 22 heures 21762		Sucré Salé 82192	Hommes en... 68304	Cinéma / LA VIE (5) 57144
TQc	Macaroni tout garni 73930	Ramdam 832168		Malcolm 28694	Une pilule... / L'exercice pour combattre le cancer 28217		Cinéma / SOIRÉE D'ANNIVERSAIRE (4) avec Alan Cumming, Gwyneth Paltrow 1744830				...la violence (23h02) 89830	Contact / José Saramago (23h32) 154052	
TV5	Questions... 575762	Journal FR2 566014	Toute une histoire / Violeurs en série: leurs victimes parlent 286491		Paradis à sauvegarder 206255				...de coeur de Bruno 903656	Sur la route des festivals 912304	TV5 Le Journal 563052	d. 622304	Paroles et Musique 672057
CANAL D	Témoins de l'étrange / Trahison 1352965		Biographies / Edgar Fruitier 5991014		Dossiers Mystère / Poltergeists 5900762		Hantise / Échos d'outre-tombe 5920526		Témoins de l'étrange / Acharnement meurtrier 5990385		Vidéo Patrouille 6071025		Criminels 7357163
RDI	Le Journal de France 2 1796410	Dominique Poirier en direct 2454897			Les Grands Reportages 1814762		Le Téléjournal 1834526		L'Épicerie 9950946	Le National 9969694	Le Téléjournal 8591507		Le Journal RDI 9428163
RDS	Info Sports 263781	Sports 30 254033	F1 Mag 531694	Boxe 614878			Arts martiaux professionnels 978236		Sports 30 699217	Info Sports 608965	Lutte impact TNA 443651		RDS Motorisé 492453
VIE	Déco sur mesure... 7008410	Le goût de Louis 7099762	Ça passe ou ça casse 5255946	Dre Nadia... 7095946	Debbie rénove 3488014		On a échangé nos mères 3408878		Décore ta vie 6285385	L'espace d'un été 6294033	Ni homme, ni femme 1576025		Cinéma / PAR AMOUR... 1502415
SERIES+	Justice à Boston 219120		Hommes en quarantaine / Deux épisodes 596656		Victimes du passé / Deux épisodes 509120				François en série / Deux épisodes 528255		Sue Thomas, l'oeil du FBI 665385		Intelligences 784845
Z	La porte d'Atlantis 228878		Ça s'branche où? 157656	Comment c'est fait 809507	La porte des étoiles 507762		Threshold 527526		La porte d'Atlantis 597385		Autopsie d'un désastre 667743		Mélinda... 984863
HISTORIA	Tournants de l'Histoire 6066410		Je m'en souviens / 50 ans d'inventions 1231052		Soldats / Les Tranchées retrouvées (2/2) 1217472		JAG 1237236		Cinéma / EL CONDOR (5) avec Jim Brown, Lee Van Cleef 1484566				La petite maison dans... 4681502
ÉVASION	Tout le monde à table 95304	Biosphère / Escarpement du Niagara 466142		Planète en furie 15168	Paris bouche à bouche 74323	Québec plein cadre 53830	I Pura Vida! / San Jose, la capitale et ses environs 28255		Univers Casino 72101	Profession Voyageur 98149	Soleil tout inclus / République dominicaine 22217		Tout le monde à table 289989
CBJET	CBC News at Six 47762		Coronation Street 4507	Just for Laughs Gags 3120	The Town at the Top of the World 14287		Generation XXL 88033		The National 81120		The Hour 42830		Arrested... 31569
TSN	...Off the Record 948694	Sportscentre 939946	World Extreme Cagefighting 720410				World Extreme Cagefighting Highlights 399304		Sportscentre 430410			...Off the Record 177746	Cdn Strenght Athletes 483219
SPNET	Prime Time Sports 83149		US Open 9 Ball 55743		UFC 64491		Best Damn Sports Show Period 84255		Baseball / Blue Jays - Angels 913507				
ARTV	Les Belles Histoires des pays d'en haut 636472		Pour un soir seulement 845033	Orgueil et Préjugés 232743		États_Humains 840588	Cinéma / DEVINE QUI VIENT DÎNER? (4) avec Sidney Poitier, Spencer Tracy 274656				Après la chute: le combat de Jacques Poulin-Denis 348830		Les Belles Histoires... 674415
VOX	Piste et Pelouse (17h30)	Vert tendre	ConneXion	Ma première Place des Arts	4 minutes topo	La Pêche	Rue du Parvis	Secondaire en spectacle				Réseau muséal	Babillard

Trafic'Art

La fascination pour les désastres

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Pour Sébastien Cliche, la vidéo est une partition qui lui indique quoi jouer. Installé pour quelques jours dans un conteneur au coin des rues Hôtel-de-Ville et Racine, l'artiste originaire de Sept-Îles, présente «Un désastre par jour, la santé pour toujours», une vidéo accompagnée d'une prestation musicale en direct qui met en vedette la catastrophe sublimée.

Une grosse boîte de tôle a été transformée en lieu de diffusion qui prend des airs de théâtre avec ses rideaux noirs. À l'intérieur, l'artiste invite la population à venir y partager des moments intenses sous forme de minispectacles qui mettent en vedette l'image que l'humain se fait des catastrophes naturelles. Au total, l'artiste propose quatre montages différents.

«Ce qui m'intéresse, c'est la fascination qu'on a pour les désastres, les catastrophes. Ce n'est pas la catastrophe réelle, c'est l'idée qui nous habite. Il s'agit de la mythologie de la catastrophe», explique l'artiste multidisciplinaire. «L'idée de la menace permet de faire fonctionner l'échelle des valeurs. Comme s'il fallait du mal pour identifier le bien».

Sans texte, les images repiquées tournées par des chasseurs de tempêtes constituent la trame de fond de la performance. Projetées sur un écran blanc, elles constituent la base de la prestation audio-vidéo d'une quinzaine de minutes qui ne peut laisser indifférent. La vision des vents, tornades, pluies et tonnerres est amplifiée par le bruit des tambours qui résonnent entre les murs de tôle.

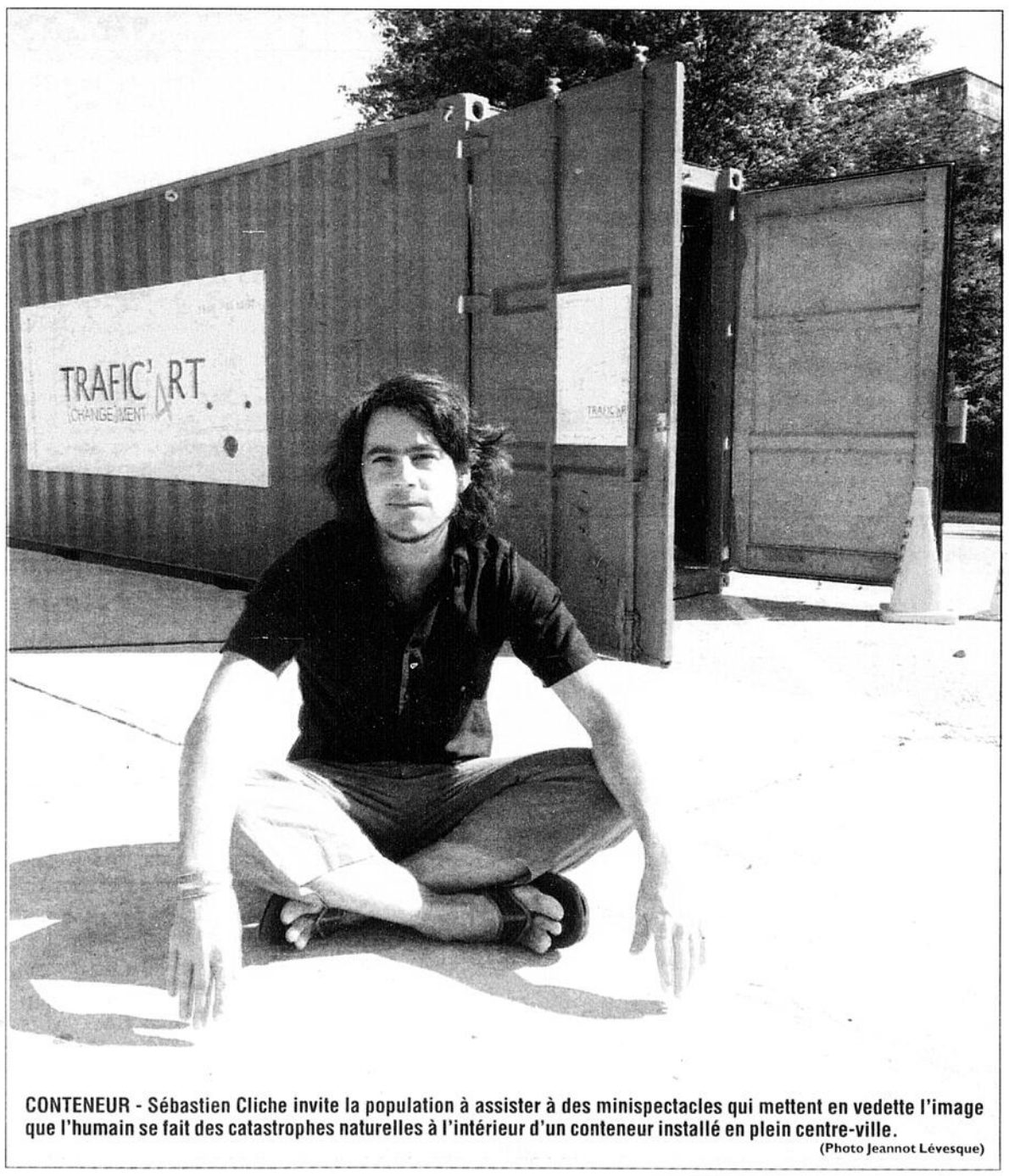
Inspiré par les images qu'il diffuse, Sébastien Cliche mixte la musique devant les spectateurs. La musique n'est jamais la même. Son intensité augmente avec celle des déchaînements de la nature. «Je me laisse aller. Je laisse les images me rentrer dedans. L'intérêt du «live» est que je rentre en même temps que le monde dans l'atmosphère.»

Contrairement aux autres artistes de Trafic'Art, Sébastien Cliche affirme ne pas faire de l'art engagé. «Je ne présente pas une position, je ne suis pas engagé dans mon art», explique le créateur qui s'est d'abord demandé pour quelle raison il était invité à prendre part à l'événement. «En fait, mon rôle est d'apporter un autre point de vue», a-t-il conclu.

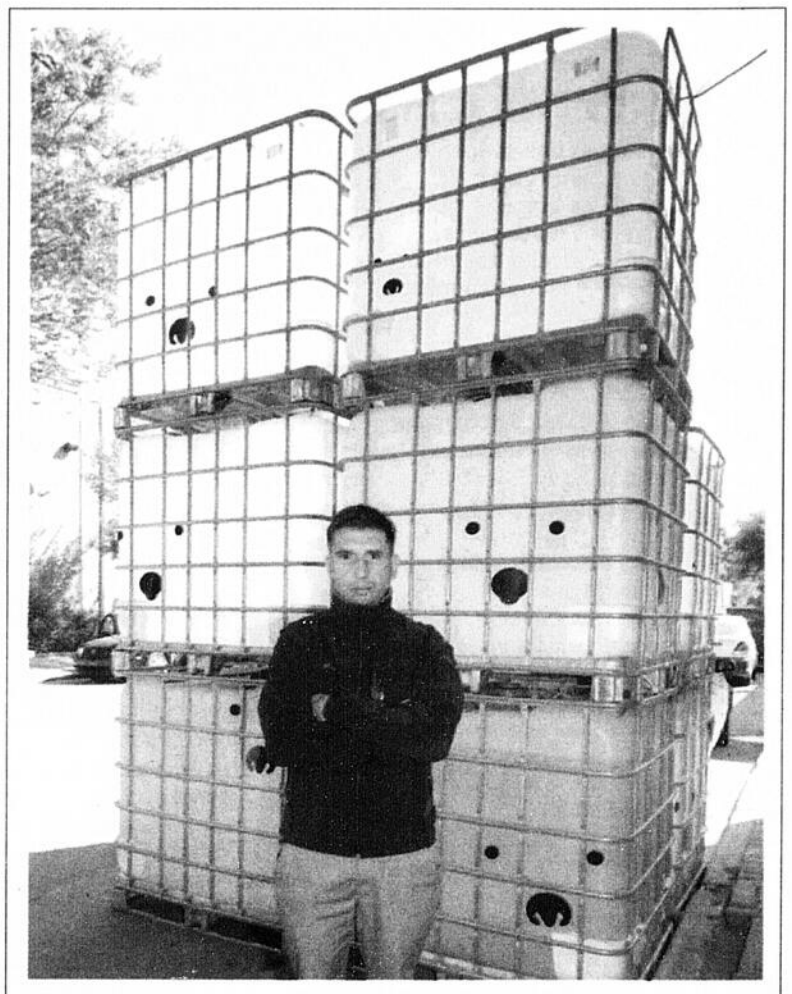
L'artiste qui présente son travail pour une première fois dans la région devrait revenir au Saguenay-Lac-Saint-Jean en 2008. ❑

Vous voulez y aller?

- **QUI?** Sébastien Cliche
- **QUAND?** Jeudi à midi et 17 h
  Vendredi à midi
- **OÙ?** Angle Racine et Hôtel-de-Ville
- **BILLETS:** Gratuits



CONTENEUR - Sébastien Cliche invite la population à assister à des minispectacles qui mettent en vedette l'image que l'humain se fait des catastrophes naturelles à l'intérieur d'un conteneur installé en plein centre-ville.
(Photo Jeannot Lévesque)



Ceci n'est pas une sculpture

L'artiste Denis Brun pose devant l'élément signalétique de Trafic'Art. Situé devant la Galerie Séquence sur la rue Racine à Chicoutimi, le projet conçu par Jean-Jules Soucy signale la tenue de l'événement. De plus, des éléments qui compose le tout sont exposés près de chacun des sites où ont lieu des manifestations artistiques de la Biennale en art actuel. On peut d'ailleurs repérer l'un de ces symboles sur le mur de la bibliothèque municipale qu'on aperçoit en arrière-plan.
(Photo Jeannot Lévesque)

L'œuvre de Brun fuit le gris et prône le vert

ANNE-MARIE GRAVEL
amgravel@lequotidien.com

CHICOUTIMI - En créant une ambiance hypnotique, fruit de la superposition d'images colorées, de métaphores et de musique électronique expérimentale, Denis Brun tente d'accrocher les gens.

L'artiste multidisciplinaire qui met son art au service d'une cause présente «Melting' pot' brownie» à la Galerie Séquence du 23 au 31 août dans le cadre de la Biennale en art actuel Trafic'Art dont le thème est «[Change]ment».

Originaire de la France, le vidéaste propose une vidéo de six minutes traitant du réchauffement planétaire. «J'utilise des métaphores pour parler du réchauffement de la planète», explique le Marseillais qui utilise des phrases toutes simples afin de lancer un message clair: il faut agir rapidement pour la planète.

«Il faut rappeler que ça ne rigole plus! Si on fait attention maintenant, peut-être que l'on peut encore faire quelque chose», espère l'artiste.

Fait et tourné en Belgique, la vidéo a été réalisée spécialement pour l'événement. Il s'agit d'un premier sujet imposé dans la carrière de l'artiste qui a quelque 100 productions vidéo à son actif.

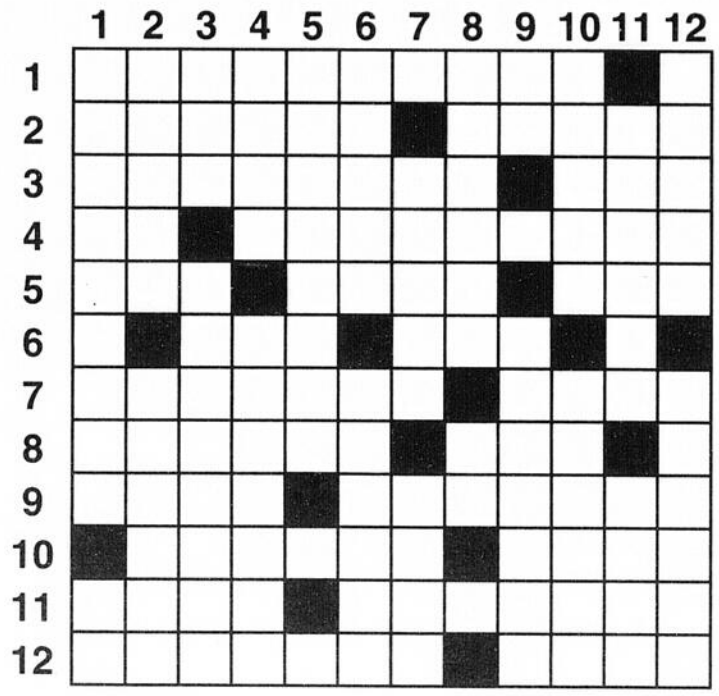
«C'était un beau «challenge». Je voulais en parler sans être trop didactique. Je n'étais pas étranger à cette problématique puisque j'avais déjà réalisé une vidéo sur le sujet il y a cinq ans», explique l'artiste qui soutient s'inspirer des situations dans lesquelles il se trouve pour les amplifier. «Je transforme des choses ordinaires en surréalisme.»

L'artiste qui présentera également «Petite minuterie du temps», une courte vidéo de moins de quatre minutes du 18 au 21 septembre, profite de sa participation à Trafic'Art pour créer une oeuvre vidéo adaptée au lieu et à la thématique. Arrivé mardi seulement, le vidéaste est charmé par sa première visite dans la région. «C'est tout à fait merveilleux! Je vais faire une nouvelle vidéo ici car j'ai déjà pleins d'idées en tête!» ❑



HORIZONTALEMENT

1. Troublé par des événements subits.
2. Répartit les cultures - Dieu unique des musulmans.
3. Bandit - Parcelle de terrain.
4. Calcium - Qui agissent sans calcul.
5. Peut être figuratif - Plate-forme reposant sur un bas-mât - Abréviation religieuse.
6. Ne fait que répéter - Désert.
7. Brève perte de mémoire - Se jette de la nacelle.
8. Soumet quelqu'un à son autorité - Camelote.
9. Équivalent - Brouhaha.
10. Donner la vie - Ensemble des activités qui se rattachent aux courses de chevaux.
11. Sélectionne - Atomiseur.
12. Expulse de l'air - Scorpion d'eau.



23 août 2007 MC1872

VERTICALEMENT

1. Mise en scène trompeuse - Équerre.
2. Consécration d'acteur - Acteur américain, héros de *Casablanca*.
3. Banal - Au sud-est de l'Australie.
4. Larcins - (S') isoler du monde.
5. Gros herbivore.
6. Poisson osseux - Petite sole.
7. Douze mois - Engrais azoté.
8. Tresser - Thulium.
9. Symbole chimique - Goinfre.
10. Ruminants - Boit.
11. Restes de saumon - Outre mesure.
12. Opinion - Couleur, aux cartes.

Solution du no 1871

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	O	R	C	H	E	S	T	R	E	R	■	C
2	B	E	A	U	■	C	L	A	M	E	U	R
3	S	E	S	A	M	E	■	T	O	N	N	E
4	E	L	■	R	E	A	S	■	N	I	E	E
5	Q	U	A	D	R	U	P	E	D	E	S	■
6	U	■	B	■	G	■	I	T	E	■	C	D
7	I	N	E	P	U	I	S	E	■	R	O	I
8	E	O	L	I	E	N	■	S	O	U	■	G
9	U	T	■	A	Z	U	R	■	R	I	P	E
10	S	I	E	N	■	L	U	P	A	N	A	R
11	E	C	L	O	S	E	S	■	N	E	R	E
12	■	E	U	S	■	S	E	C	T	E	U	R

ATHLETISME - Un mot de 9 lettres

N	P	E	P	S	I	L	A	C	C	E	B	R	N	E
O	I	E	N	I	E	H	T	Y	O	L	L	E	A	L
S	S	R	R	G	E	N	I	R	O	H	C	T	L	E
S	T	A	D	E	I	A	U	O	L	D	I	S	O	U
U	E	A	P	R	C	L	O	N	A	L	L	E	T	D
H	P	D	L	I	A	L	A	R	D	A	R	V	R	I
A	P	S	U	O	R	R	R	S	N	E	L	L	U	V
Y	E	P	S	I	T	I	I	C	N	R	S	I	E	I
E	H	M	I	E	V	I	E	G	N	O	L	S	M	D
S	R	E	S	E	N	R	R	U	E	T	A	M	A	N
I	A	T	E	N	O	I	R	O	T	A	J	N	B	I
V	T	R	E	A	L	C	H	W	U	C	E	A	A	E
A	Y	Y	I	M	S	I	W	E	L	K	U	L	D	D
D	R	A	E	B	O	U	I	N	L	S	X	E	A	E
F	O	N	D	U	N	T	E	S	Y	O	U	N	G	R

ABADA
ALARD
AMATEUR
AMEUR
AOUITA
ARRIVEE
BEARD
BECCALI
BOUIN
CATOR
COE
DANEK
DAVIS
ELAN
ELLOY
ERENG
ESSAI
FOND
GIRARD
HAYES
HEIN
HINES
HORINE
HUSSON
INDIVIDUEL
JEUX
LANCER
LEWIS
LIGNE
LONG
LUSIS
METRE
NALLET
NAMBU
NIEDER
NOIROT
OLSON
OWENS
PEREC
PIRIE
PISTE
PUICA
RATY
REGIS
RITOLA
RYAN
SIDLO
SILVESTER
SNELL
STADE
TEMPS
TEPPE
TOLAN
TULLY
VIUDES
YOUNG

Solution du dernier problème : CHOPIN

23 août 2007 No 1589

9		6		4		8	1	5
		1			9			6
	3					4		
					8		4	
5								8
	9		4			2		3
	8				2	7		
				5	1			
6	5							9

Niveau de difficulté : MOYEN 0691

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du sudoku 0690

1	5	9	4	3	6	7	8	2
3	8	2	5	7	9	6	1	4
7	4	6	1	2	8	3	9	5
6	3	4	9	8	1	2	5	7
9	2	7	6	5	3	8	4	1
5	1	8	7	4	2	9	6	3
2	6	1	3	9	5	4	7	8
4	9	3	8	1	7	5	2	6
8	7	5	2	6	4	1	3	9

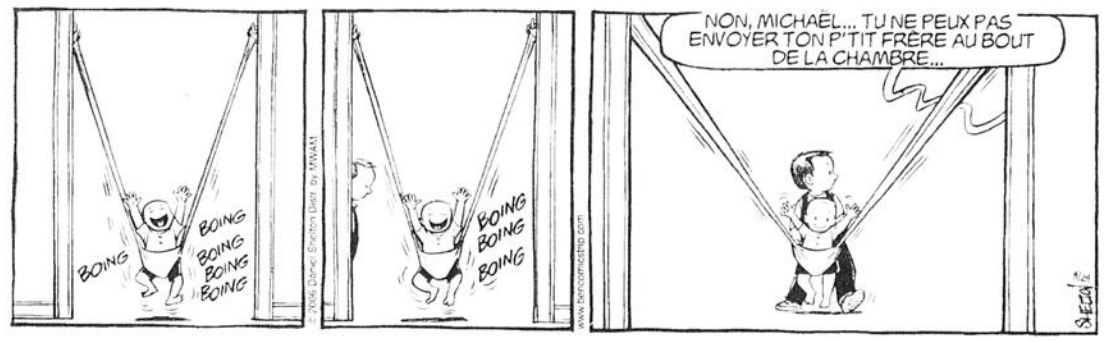
Ce jeu est une réalisation de Ludipresse.
Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

Par Fabien Savary

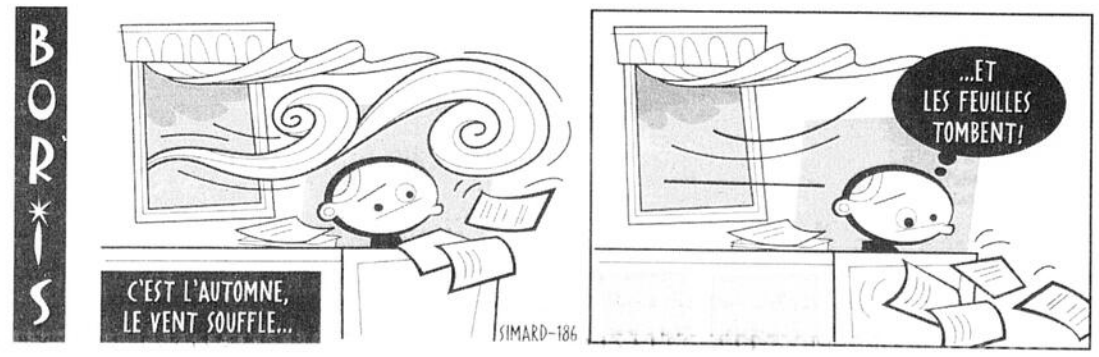
PEANUT

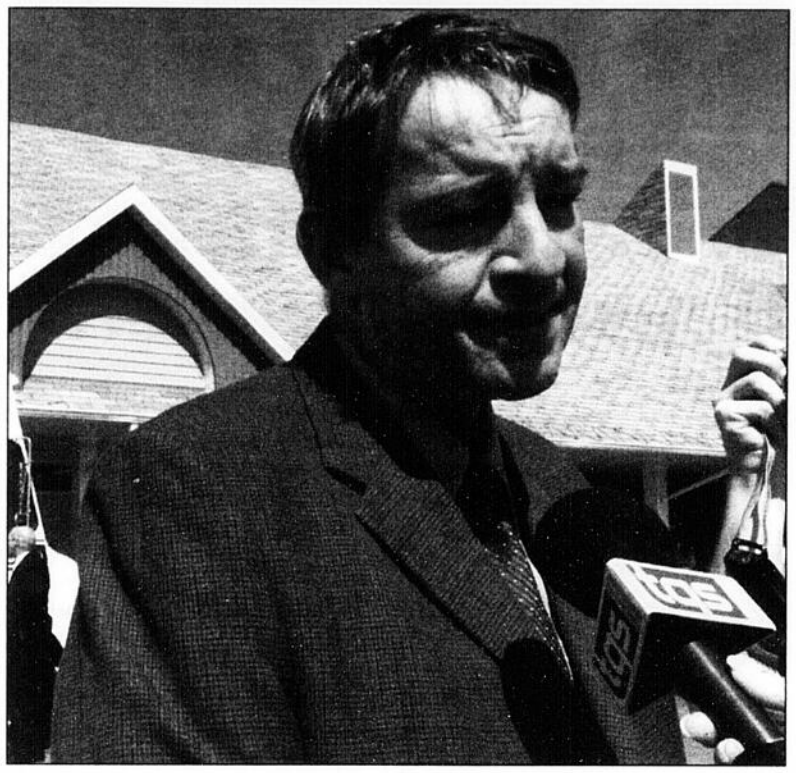


BEN



BORIS





INFORMATION - Cédrika Provencher serait vivante. «L'information est valable et crédible. C'est la raison pour laquelle on croit qu'elle est toujours vivante», a lancé le porte-parole de la Sûreté du Québec, Richard Gagné.

(Photo PC)

Cédrika serait encore vivante

TROIS-RIVIÈRES - L'enquête visant à retrouver Cédrika Provencher prend une toute nouvelle direction, celle de l'est du Québec, où la fillette pourrait se trouver... et en vie. «L'information est valable et crédible. C'est la raison pour laquelle on croit qu'elle est toujours vivante», a lancé le porte-parole de la Sûreté du Québec, Richard Gagné.

Cette nouvelle information a été transmise aux autorités, à la fin de la dernière semaine. Celle-ci a semblé plus plausible aux yeux des forces policières mais elle n'aurait pas été la seule à leur parvenir. «Il y a eu plusieurs informations et des vérifications ont déjà été faites», poursuit l'agent Gagné. Les enquêteurs au dossier en auraient donc fait une priorité, mais impossible pour le moment de connaître le nombre de policiers affectés à ce secteur précis.

D'ailleurs, le hic, c'est que l'est du Québec est une cible plutôt vaste. Et surtout, pour le moment, il n'est pas question pour les policiers de rendre public le lieu de ces investigations. «On ne veut pas spécifier l'endroit pour des raisons stratégiques, des raisons d'enquête et des raisons de sécurité», explique l'agent Gagné.

Donc, impossible de savoir où s'effectuent ces différentes recherches. Par contre, selon ce qu'il a été possible d'apprendre, plusieurs vérifications ont été entreprises, la semaine dernière, du côté de la Gaspésie. Des barrages routiers auraient été érigés et les forces policières auraient interrogé plusieurs personnes. Mais encore là, les policiers ne veulent pas confirmer s'il s'agit encore du secteur où l'enquête s'est déplacée.

Sur le qui-vive

Pour la famille de la petite Cédrika, disparue depuis le 31 juillet, la journée d'hier a été particulièrement éprouvante. C'est que chaque fois, lorsque différents éléments filtrent de la part des autorités, l'entourage de la fillette vit d'intenses moments d'émotions. «Ça donne de l'espoir encore plus de voir que les enquêteurs qui ont de l'expérience ont l'espoir de la retrouver vivante. Ça renforce notre espoir», a confié Martin Provencher.

Puis, la possibilité de retrouver sa propre fille à l'extérieur de la région a laissé le père sur le qui-vive toute la journée. Il a même songé à se rendre dans le bas du fleuve, lui aussi, mais s'est vite ressaisi. «Oui, comme nimporte qui, j'ai eu envie d'y aller. Mais pour faire quoi, nuire à l'enquête ? Non, ça ne se fait pas. On va laisser les policiers travailler, a raconté le père. On apprend à gérer tout cela.»

Portrait-robot

Le visage du présumé ravisseur de la petite Cédrika pourrait être révélé au grand jour sous peu. En effet, comme Le Nouvelliste en a fait mention, hier, les spécialistes en la matière de la SQ en sont à peaufiner les derniers détails d'un portrait-robot. «On verra ce que cela donnera dans les prochains jours», a lancé Richard Gagné, lors d'un point de presse tenu hier après-midi.

(Le Nouvelliste)

Pour joindre la Sûreté du Québec, 1-800-659-4264.

«Voilà»

Dany Boudreault remporte le prix de poésie Abitibi-Consol

CHRISTIANE LAFORGE
claforge@lequotidien.com

MÉTABETCHOUAN - Le poète Dany Boudreault récidive et remporte le premier Prix poésie Abitibi-Consolidated avec «Voilà», son second recueil de poèmes publié aux Herbes Rouges. Le jeune auteur de 24 ans a charmé le jury «par sa poésie dynamique et sensible», séduction qui lui avait valu d'être finaliste pour ce même prix en 2005 avec son recueil «Et j'ai entendu les vieux dragons battre sous la peau».

Originaire de Métabetchouan, étudiant de l'École nationale de théâtre, Dany Boudreault était en lice contre André Girard de La Baie (Marcher le silence aux éditions Leméac), écrit en collaboration avec André Duhaime et Carol Lebel de Chicoutimi pour son recueil «Le temps nous échappe, le temps nous reprend» publié aux éditions de l'A.Z.

Précédant le 43e Salon du livre, qui débutera le 27 septembre prochain, le nom d'un lauréat des Prix littéraires Abitibi-Consolidated sera dévoilé chaque semaine. À venir la semaine prochaine, le nom du gagnant de la catégorie «Récit, théâtre, contes et nouvelles» qui sera choisi parmi Jean Désy, auteur de «Au nord de nos vies» (Éditions XYZ), Jean-Rock Gaudreault, «Comment parler de Dieu à un enfant pendant que le monde pleure» (Lansman) et Marc Vaillancourt, «La cour des contes» (Triptyque).

Suivra, la semaine du 3 septembre, le gagnant de la catégorie jeunesse. Les finalistes sont Marie-Christine Bernard, «Les Mésaventures de Grosspafine 1. La confiture de rêves» (Hurtubise HMH), Hervé Gagnon, «Complot au musée »(Hurtubise HMH) et

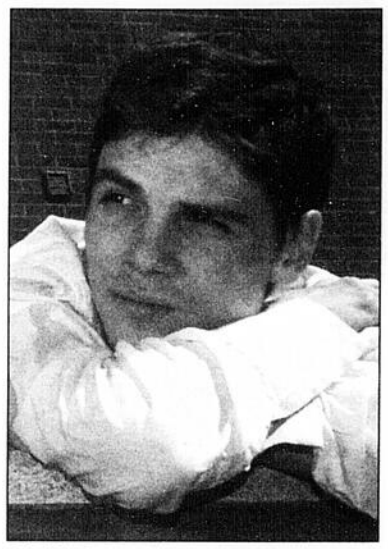
Maryse Gagnon, «Les découvertes d'Alexis – Les Insectes» (L'ABC de l'édition).

La semaine du 10 septembre sera le tour du lauréat de la catégorie roman, soit Arlette Fortin, «La vie est une virgule» (VLB éditeur),

Gagnon, «Le truc de l'oncle Henry» (Triptyque), André Girard, «Port-Alfred Plaza» (Québec Amérique) ou Élisabeth Vonarburg, «Reine de mémoire tomes 3,4,5 »(Alire).

Il restera à livrer le Prix des catégories Intérêt général (semaine du 17 septembre) et le Prix des lecteurs le jeudi 27 septembre.

Créés en 1991, les Prix littéraires Abitibi-Consolidated sont dédiés uniquement aux auteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean, originaires ou résidents depuis au moins 5 ans. Les lauréats reçoivent une bourse de 500 $. Ils sont invités au Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean, en plus de bénéficier d'une promotion dont la valeur est de 2000 $. ❑



BLEUET - Dany Boudreault est originaire de Métabetchouan.

(Archives)

Cégep de Chicoutimi

Deschamps le motivateur

FRANÇOIS ST-GELAIS
fst-gelais@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Les étudiants du Cégep de Chicoutimi ont eu droit à de la grande visite hier alors que le rocker Martin Deschamps a prononcé une conférence de motivation bien spéciale en marge des activités organisées par l'institution dans le cadre de ses activités spéciales de la rentrée.

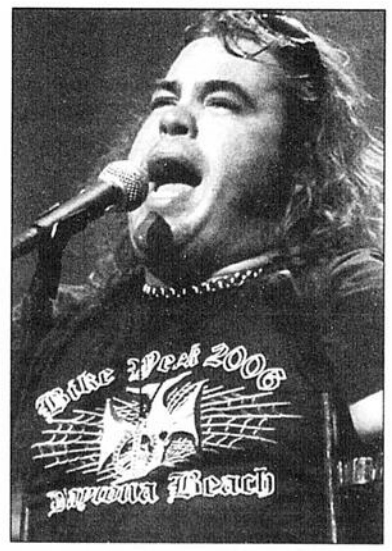
Accompagné de deux musiciens, le chanteur a livré un témoignage très personnel retraçant les nombreuses épreuves qu'il a dû surmonter au cours de sa carrière. La conférence a été entrecoupée de chansons, la plupart en lien avec le message d'espoir et de détermination martelé par le rocker québécois.

Depuis quelques années, Martin Deschamps a développé une expertise en la matière. Il est en effet de plus en plus souvent invité par des organismes, des employeurs ou des établissements d'enseignement afin de prononcer des conférences axées sur la motivation et le dépassement personnel.

«J'en profite pour exposer les épreuves que j'ai moi-même traversées. Je tente ainsi de donner confiance aux gens, de leur apprendre comment maîtriser leurs forces intérieures afin d'aller de l'avant et de vaincre les défis. En accompagnant mes propos de chansons et de musique, j'ai l'impression de toucher le public plus profondément», a indiqué ce dernier, joint en fin de journée hier.

La conférence a attiré plusieurs centaines d'étudiants du collège chicoutimien. C'était par ailleurs la première fois que Martin Deschamps effectuait ce genre de sortie dans la région.

«Ça a été un réel succès. Je sens qu'il s'est passé quelque chose entre moi et le public», dit-il. ❑



MOTIVATION - Le rocker Martin Deschamps a prononcé une conférence de motivation bien spéciale en marge des activités organisées par le Cégep de Chicoutimi.

(Archives)

Avis de nomination



Jean-Denis Dubois
Directeur exécutif

Professeure Bartha Maria Knoppers, chercheure principale, CARTaGENE, a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Jean-Denis Dubois au poste de directeur exécutif, CARTaGENE. Cette nomination illustre la volonté de l'organisation de se doter d'une équipe de gestion de premier plan. M. Dubois bénéficie d'une vaste expérience de gestionnaire au sein du secteur des sciences de la vie, où il a occupé divers postes de nature stratégique. Son bagage professionnel lui a permis d'acquérir une très bonne connaissance des enjeux et perspectives du secteur de la recherche et de développer un vaste réseau de contacts dans plusieurs organisations publiques, privées et institutionnelles. M. Dubois a notamment œuvré au Fonds de solidarité de la FTQ, chez Biogentis et au Centre de Recherche du CHUL. Il a aussi siégé sur plusieurs conseils d'administration et comités, tant dans le secteur public que privé. Il est le fondateur d'Opération Enfant Soleil.

Collaborateur de longue date du projet CARTaGENE, Jean-Denis Dubois aura comme responsabilité la gestion du projet dans son ensemble. Scientifique de formation, M. Dubois dispose d'une excellente maîtrise des enjeux médicaux, éthiques et communicationnels.

Financé à même les fonds publics, CARTaGENE vise à créer une ressource pour l'avancement de la recherche, laquelle contribuera au développement de meilleurs diagnostics, traitements et programmes de prévention des maladies.

CARTaGENE
Le monde en vous !

00710174

ÉCONOMIE

OR 700 (once $ can) ^ | **DOLLAR** 94.02 (Cents US) > | **EURO** 1.4399 ($ can) ^ | **ALUMINIUM** N/D ($ can la livre)

Principaux indices

Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	781.81 $	12.28 $	100469000
S&P/TSX 300	13463.10 $	224.43 $	214544000
S&P/TSX VENTURE	2588.11 $	57.27 $	92769000
DOW JONES	13236.10 $	145.27 $	205525000
NASDAQ/USA	2552.80 $	31.50 $	-
NASDAQ/Canada	861.04 $	6.03 $	-

Titres vedettes à Toronto

Nom	Symbole	Haut	Bas	Fermeture	Variation
Abitibi-Consolidated	A	2.29 $	2.13 $	2.29 $	0.18 $
Barrick Gold Corp	ABX	35.51 $	34.16 $	35.34 $	1.26 $
ACE Aviation Holdings	ACE.B	24.98 $	23.85 $	24.48 $	0.63 $
Arc Energie	AET.UN	20.18 $	19.69 $	19.71 $	-0.19 $
Alcan Incorporated	AL	103.44 $	102.39 $	103.30 $	0.99 $
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	20.69 $	20.13 $	20.69 $	0.51 $
Eiger tech.	AXA	0.09 $	0.09 $	0.09 $	0.00 $
Bombardier CL A	BBD.A	5.86 $	5.57 $	5.81 $	0.34 $
Bombardiers Inc.	BBD.B	5.84 $	5.49 $	5.74 $	0.33 $
BCE Inc.	BCE	40.19 $	39.77 $	39.95 $	0.06 $
Bennett Environmental Inc.	BEV	0.30 $	0.28 $	0.28 $	-0.03 $
Bank of Montreal	BMO	66.65 $	65.57 $	66.01 $	0.14 $
Bank of Nova Scotia	BNS	51.40 $	50.51 $	51.10 $	0.66 $
CAE Inc	CAE	13.40 $	13.22 $	13.39 $	0.28 $
Groupe Canam Inc.	CAM	13.70 $	13.38 $	13.56 $	0.03 $
Cascades Inc.	CAS	10.00 $	9.69 $	9.84 $	-0.03 $
Cogeco Cable Inc.	CCA	46.25 $	44.14 $	46.05 $	2.04 $
Campbell Res.	CCH	0.13 $	0.13 $	0.13 $	0.00 $
Canfor	CFP	11.78 $	11.37 $	11.67 $	0.36 $
CIBC	CM	94.62 $	93.46 $	94.56 $	1.17 $
Canadian Natural Res.	CNQ	69.51 $	68.29 $	68.92 $	1.37 $
CN Railway Company	CNR	55.60 $	53.73 $	55.08 $	2.09 $
Canadian Oil Sands	COS.UN	30.69 $	29.74 $	30.05 $	0.11 $
Canadian Pacific Railway	CP	73.04 $	71.39 $	72.75 $	1.80 $
Canadian Tire	CTC	91.74 $	91.73 $	91.74 $	3.23 $
Canadian Western Bank	CWB	26.30 $	25.55 $	26.30 $	0.65 $
Domtar	UFS	8.40 $	7.65 $	8.30 $	0.73 $
Emera	EMA	19.77 $	19.60 $	19.63 $	0.03 $
Enerplus	ERF.UN	43.85 $	42.80 $	42.97 $	0.12 $
CGI Group Inc.	GIB.A	10.87 $	10.60 $	10.80 $	0.25 $
Transcontinental Inc.	TCL.A	20.06 $	19.66 $	20.03 $	0.30 $
Great-West Lifeco	GWO	35.99 $	35.30 $	35.90 $	0.65 $
Gaz Metropolitain	GZM.UN	16.48 $	16.25 $	16.25 $	-0.13 $
Industrial Alliance	IAG	39.48 $	37.73 $	38.77 $	0.62 $
BCE Emergis Inc.	EME	7.14 $	6.95 $	6.95 $	-0.14 $
Societe financiere IGM	IGM	52.20 $	51.80 $	52.01 $	-0.29 $
Imperial Oil	IMO	44.69 $	43.63 $	44.30 $	0.72 $
Quebecor World	IQW	9.62 $	9.07 $	9.47 $	0.37 $
Cossette Com. Group	KOS	11.75 $	11.30 $	11.74 $	0.21 $
Loblaws Cos.	L	46.58 $	45.87 $	45.95 $	-0.25 $
Laurentian Bank	LB	35.94 $	34.95 $	35.66 $	-0.07 $
Manitoba Telcom	MBT	48.90 $	48.25 $	48.68 $	0.40 $
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	15.50 $	15.20 $	15.20 $	-0.30 $
Magna International	MG.A	94.49 $	92.12 $	93.80 $	2.04 $
Metro Inc.	MRU.A	34.40 $	33.92 $	34.04 $	0.07 $
National Bank	NA	57.00 $	56.11 $	56.85 $	1.24 $
Nova Chemicals Corp.	NCX	37.43 $	35.60 $	37.27 $	1.64 $
Nortel Networks	NT	19.70 $	19.16 $	19.27 $	-0.17 $
Pro AMS	PAM.UN	21.30 $	21.30 $	21.30 $	-0.01 $
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	31.24 $	30.03 $	30.15 $	0.44 $
Petro-Canada	PCA	52.80 $	51.86 $	52.63 $	1.29 $
Precision Drilling Corp.	PD.UN	20.39 $	19.75 $	19.90 $	0.21 $
Jean Coutu Group	PJC.A	15.00 $	14.88 $	15.00 $	0.20 $
Potash Corp	POT	90.66 $	88.10 $	90.50 $	2.77 $
Power Corp.	POW	39.95 $	39.30 $	39.77 $	0.57 $
Power Financial	PWF	40.74 $	40.25 $	40.42 $	0.42 $
Quebecor Inc.	QBR.B	36.70 $	35.66 $	36.65 $	1.08 $
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	49.23 $	47.75 $	48.20 $	0.68 $
Royal Bank	RY	55.00 $	54.25 $	54.68 $	0.36 $
Saputo Inc.	SAP	49.80 $	48.57 $	49.65 $	0.91 $
Sears Canada	SCC	27.24 $	26.68 $	27.19 $	0.31 $
SFK Pulp Fund Units	SFK.UN	4.15 $	4.02 $	4.05 $	0.01 $
Shaw Communications	SJR.B	24.30 $	23.83 $	24.13 $	0.34 $
Sun Life financial	SLF	51.49 $	50.10 $	50.88 $	0.69 $
SNC-Lavalin	SNC	41.50 $	40.75 $	41.00 $	0.12 $
Superior Propane Inc. Fund	SPF.UN	12.80 $	12.50 $	12.75 $	0.19 $
Suncor Energy Inc.	SU	91.56 $	90.20 $	90.82 $	0.93 $
Telus Corporation	T	56.00 $	54.64 $	55.24 $	0.88 $
Transalta Corporation	TA	29.19 $	28.57 $	28.80 $	0.44 $
Tembec	TBC	0.74 $	0.72 $	0.72 $	-0.01 $
TD Bank	TD	69.79 $	68.79 $	69.43 $	1.00 $
Teck Cominco Corp.	TCK.B	45.60 $	43.75 $	44.42 $	1.47 $
Talisman Energy Inc.	TLM	18.17 $	17.93 $	18.11 $	0.41 $
Epcor Power	EP.UN	24.74 $	23.93 $	24.72 $	0.76 $
Transcanada Pipe	TRP	36.81 $	36.01 $	36.13 $	-0.08 $
Transat AT	TRZ.B	30.26 $	28.20 $	29.39 $	-0.21 $
Torstar Corp.	TS.B	19.47 $	19.16 $	19.40 $	0.17 $
Van Houtte Inc.	VH	0.00 $	0.00 $	24.98 $	0.00 $
Wescast Industries	WCS.A	14.55 $	14.55 $	14.55 $	-0.45 $
Weston George Ltd	WN	73.68 $	72.52 $	72.88 $	0.07 $

TORONTO

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Bce inc	BCE	39.95 $	0.06 $	17456619
Constellation	CCU	1.12 $	0.06 $	12131938
Paladin resources	PDN	5.52 $	0.37 $	8334599
Uranium one inc	UUU	11.75 $	0.85 $	7757462
Bombardier inc	BBD.B	5.74 $	0.33 $	6945394
Equinox minerals	EQN	3.52 $	0.33 $	6311586
Breakwater	BWR	2.67 $	0.20 $	6139765
Eastern platinum	ELR	2.14 $	0.14 $	5164710
Goldcorp inc	G	24.01 $	0.75 $	5014929
Kinross gold corp	K	12.47 $	0.26 $	4293724

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Fairfax fncl	FFH	213.03 $	6.73 $	74254
Niko resources ltd	NKO	90.87 $	5.87 $	155868
Inmet mining corp	IMN	85.30 $	5.56 $	264320
New gold inc	NGD.NT	80.00 $	5.00 $	12000
First quantum	FM	80.29 $	3.95 $	483882
Algoma central	ALC	137.00 $	3.95 $	110

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Dundee real estate	D.UN	39.25 $	-5.50 $	522689
Bns capital trust	SBA.M	101.81 $	-4.99 $	20000
Jaguar mining inc	JAG.NT	94.50 $	-2.50 $	25000
Sxc health	SXC	18.34 $	-2.22 $	581566
Firstservice corp	FSV	31.47 $	-1.53 $	63124
Transat a.t. inc	TRZ.A	29.35 $	-1.50 $	52130

NEW-YORK

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Ishares tr russell	IWM	79.63 $	0.94 $	67508122
Emc corp	EMC	19.84 $	0.55 $	63769100
Countrywide	CFC	21.82 $	0.03 $	57902600
Ford motor co	F	7.85 $	-0.07 $	52533600
Citigroup inc	C	48.43 $	0.37 $	40815570
Pfizer inc	PFE	24.65 $	0.41 $	40758700
General electric	GE	39.14 $	0.79 $	38294555
Time warner inc	TWX	18.93 $	0.29 $	31401600
Bank of america	BAC	51.65 $	0.35 $	30489800
Jpmorgan chase &	JPM	46.00 $	-0.20 $	30481200

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Textron inc 2.08	TXT.PR.A	497.83 $	15.89 $	100
Rio tinto plc adr	RTP	259.40 $	14.87 $	704300
Ishares s&p latam	ILF	200.05 $	9.45 $	556900
Ishares	FXI	137.92 $	8.92 $	3491074
American real	ACP	120.00 $	8.18 $	103600
Brasil telecom	BRP	64.79 $	7.67 $	630300

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Berkshire hathaway	BRK.A	118000.00 $	-1800.00 $	480
Berkshire hathaway	BRK.B	3939.00 $	-43.50 $	19800
Washington post co	WPO	779.59 $	-21.72 $	17300
White mountains	WTM	519.15 $	-16.25 $	29700
Tween brands inc	TWB	27.59 $	-11.00 $	8010900
Cme group inc	CME	546.60 $	-7.40 $	619188

NASDAQ

Les titres les plus actifs

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Powershares qqq tr	QQQQ	47.66 $	0.64 $	114459398
Sun microsystems	SUNW	4.86 $	0.02 $	71365069
Intel corp	INTC	24.15 $	0.26 $	51018155
Microsoft corp	MSFT	28.22 $	0.15 $	43934415
Cisco systems inc	CSCO	30.26 $	0.16 $	39143980
Apple inc	AAPL	132.51 $	4.94 $	37479279
Comcast corp cl a	CMCSA	25.00 $	0.48 $	31335663
Sirius satellite	SIRI	2.77 $	0.00 $	29915163
E*trade financial	ETFC	15.25 $	-0.32 $	28762908
Dell inc	DELL	26.96 $	0.79 $	27964894

Les plus fortes hausses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Blue coat systems	BCSI	77.31 $	17.46 $	5145926
Foster wheeler ltd	FWLTW	167.07 $	15.00 $	2200
Foster wheeler ltd	FWLT	108.25 $	7.94 $	3903254
Baidu.com inc adr	BIDU	204.75 $	7.29 $	3967103
Dryships inc	DRYS	63.29 $	7.15 $	3137391
Google inc a	GOOG	512.75 $	6.14 $	3188271

Les plus fortes baisses

Nom	Symbole	Fermeture	Variation	Volume
Morg stan cap prt	MSNQ	10.90 $	-3.46 $	6395
Sxc health	SXCI	17.15 $	-2.15 $	698190
Capital southwest	CSWC	134.74 $	-2.11 $	27760
Abatix corp	ABIX	6.70 $	-1.98 $	153901
Anglo amer plc adr	AAUK	27.62 $	-1.79 $	673522
E-future	EFUT	12.15 $	-1.75 $	358361

Données fournies par Décision-Plus / www.decisionplus.com

Une autre bouffée... d'euphorie boursière

RUDY LE COURS

Les Bourses nord-américaines ont regagné hier encore beaucoup du terrain perdu à cause de la crise des liquidités. Hier, Toronto menait le bal avec un bond de 224,43 points de l'indice phare S&P/TSX qui cotait 13463,14 en clôture.

New York n'était pas en reste avec des avancées substantielles de la moyenne industrielle Dow Jones (1,11%) et du maître indice Standard & Poors 500 (1,17%).

Depuis la décision annoncée vendredi par le président de la Réserve fédérale Ben S. Bernanke d'abaisser de 50 points de pourcentage le taux d'escompte à 5,75%, les places boursières ont résolument mis le cap franc nord.

En quatre séances, Toronto a grimpé de 614 points. Presque tous les acteurs sont gagnants. Ainsi, le cours de l'action de BCE est repassé au-dessus des 40$ pour la première fois en plusieurs jours car les investisseurs reprennent confiance quelque peu.

Pour la stimuler, Citibank, JP Morgan Chase, Bank of America et Wachovia ont accepté d'emprunter 500 millions US chacune à la Fed au taux d'escompte en vue de ramener des liquidités dans le système monétaire.

Fusions

Les résultats records de la première minière au monde BHP Billiton de même que des signes que la vague de fusions et acquisitions n'a pas fini de déferler ont donné aussi un coup de pouce. Hier MGM Mirage, numéro deux du divertissement à Las Vegas, annonçait que l'État de Dubaï prenait une participation de 9% dans son capital tandis que le Wall Street Journal faisait part de pourparlers de fusions entre TD AmericaTrade et e-Trade Financial Corp. «On n'a pas récompensé la bonne performance des entreprises au deuxième trimestre, explique Vincent Delisle, stratège chez Scotia Capitaux. Les analystes s'attendaient à des bénéfices en hausse de 4%, ils ont progressé de 10%.» Statistique Canada publie d'ailleurs ce matin ses statistiques financières des entreprises qui donneront un meilleur aperçu des performances par secteur.

«On commence à discerner qui sont vraiment à risque avec la crise des liquidités actuelles», poursuit M. Delisle. La sortie de Transat, hier, sera sans doute suivie par d'autres au cours des prochains jours. «Vendredi, la Fed a donné un signal aux chasseurs d'aubaines», croit pour sa part Pierre Lapointe, stratège en chef adjoint à la Financière Banque Nationale. Son patron Clément Gignac demeure toutefois très circonspect. Ces derniers jours, il a envoyé deux notes à ses clients, la première pour les aviser qu'il portait à une chance sur deux la probabilité d'une récession aux États-Unis, la seconde pour leur suggérer que l'or avait encore un bel avenir.

Crise de liquidités

La nervosité palpable des marchés financiers va continuer tant que l'ampleur de la crise de liquidités causée par la contre-performance des prêts hypothécaires à risque américains n'aura pas été mieux jaugée. Hier, on apprenait qu'Accredited Home Lenders cessait ses activités de prêteur hypothécaire, que Lehman Brothers, le plus grand émetteur d'obligations adossées sur des créances hypothécaires, licenciait 1200 personnes et que HSBC Holdings, filiale de la plus grande banque d'Europe, fermait ses bureaux américains spécialisés dans le prêt hypothécaire. Cela n'empêche pas Vincent Delisle de faire preuve d'optimisme. «La grosse différence entre aujourd'hui et les crises de crédit de 1987 et de 1998, c'est que le marché boursier d'aujourd'hui n'est pas cher. Il n'y a pas de contrainte d'évaluation.»

Après les sommets de la mi-juillet, les grands indices retrouvent ces jours-ci leur niveaux du début d'été.

(La Presse)

Les Canadiens confiants

OTTAWA — Un nouveau sondage suggère que la plupart des Canadiens ne sont pas affectés par les turbulences des marchés et n'entrevoient pas une récession. De l'avis de 55 pour cent des répondants de l'enquête La Presse Canadienne-Décima, les bouleversements économiques des dernières semaines n'annoncent pas une récession, mais 22 pour cent des personnes interrogées se disaient pessimistes. Dans l'ensemble, les deux tiers de l'échantillon du sondage ont déclaré ne pas être affectés par les tumultes des marchés financiers.

Toutefois, 4 pour cent des répondants ont dit avoir perdu beaucoup d'argent, 17 pour cent ont dit avoir perdu un peu, tandis qu'au contraire, 5 pour cent affirment avoir fait des gains. Près de la moitié des individus sondés ont l'impression que le pire est passé et que les marchés vont reprendre du tonus bientôt, mais 28 pour cent estiment que les indices continueront de chuter au cours des prochains mois.

Selon le président de Décima, Bruce Anderson, les résultats suggèrent que les Canadiens ne se sont pas laissés abattre.

Le sondage a été mené du 16 au 19 août auprès de plus de 1000 personnes. La marge d'erreur est de 3,1 pour cent, 19 fois sur 20.

(Presse Canadienne)

Petites ANNONCES 549-4444

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1 / COURRIEL: classees@lequotidien.com

LeQuotidien

HEURES D'AFFAIRES du lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30
SAINT-FÉLICIEN et les environs
679-3832

Cvendu.ca C Facile C Rapide C Nouveau
Le site des petites annonces du Quotidien

LIGNE SANS FRAIS
1 (800) 866-3658

DES CONSEILLÈRES PROFESSIONNELLES À VOTRE SERVICE


BRIGITTE COLOMBE DOMINIQUE HÉLÈNE JOHANNE LOUISETTE MARTINE NANCY NATHALIE SANDRA

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTION L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. **VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?** Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

workopolis.com
LE PLUS IMPORTANT SITE D'EMPLOIS AU CANADA
cyberpresse.workopolis.com

TARIFS

Le QUOTIDIEN
Tarif de base minimum pour 2 lignes agates

1 jour	9,00 $
2 jours	11,00 $
3 jours	13,00 $
4 jours	15,00 $
5 jours	17,00 $
6 jours	19,00 $

PROGRÈS-DIMANCHE
11,16 $ Tarif de base pour 2 lignes ag. min.
Ligne ag. supplémentaire 2,35 $ par ligne
Combo rabais de 10 %
OPTIONS: Caractère gras, majuscule, titre centré: 3,70 $ par sem./ par option
PHOTO: 8,50 $ par parution
Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.
Aucune facturation. Acceptons les cartes de crédit.

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

2147 Boul. Talbot, 80X102, avec revenus, terrain 30,000 pi.ca. Tél.:690-6763.

104 Commerces à vendre

RESTAURANT Place du Royaume (voisin Canadian Tire), 40 places. Cause: retraite. Tél.:690-1422.

SALON de coiffure avec revenus de location, clientèle bien établie, bien situé, idéal jeune investisseur. Tél.:542-0813, après 18h.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOT à louer 40X60, centre-ville de Jonquière, 2 portes de garage de 12' chacune. Chauffé éclairé, 1,995$/mois au 2000 Price. Tél.:547-2035, 542-2013.

PROBLEME d'entreposage? Entrepôt mobile (conteneur maritime) à vendre ou à louer. Livraison rapide, sécuritaire. Tél.:820-7715 Pierre ou 718-5822.

108 Garages

GARAGE 40X75. Mécanique générale, peinture, carrosserie, vente véhicules. Bon chiffre d'affaire, équipement inclus, 138,000$. Cause: maladie. Tél.:591-0751.

109 Locaux à louer

2 locaux, 1,200 pi. c.a. et 1 de 2,400 pi.c.a. avec bureau et porte de garage. Tél.690-6763.

CHICOUTIMI local commercial, 1000 pi.ca. boul. St-Paul, libre 1er septembre, 795$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:696-1416.

CHICOUTIMI, locaux commerciaux à louer de 1,300 et 3,000 pi. ca., 138 Price Ouest (édifice Price). Libre immédiatement. Tél.:695-9190.

CHICOUTIMI locaux commerciaux avec bureaux (pour entrepôts ou garages),1910 Des Outardes, 3,600 pi.ca., aussi disponible: 2287 Boul. Talbot, 3,076 pi.ca.. Tél.:678-2960.

POLYCLINIQUE du Saguenay, locaux à louer, différentes superficies disponibles, pour professionnel de la santé. Tél.:540-6909, 540-8235.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 À partager

ARVIDA belle grande maison à partager, près du carré Davis, recherche colocataire, grand terrain, Tél.:540-9920 Sophie.

203 Chalet à vendre

PRES Sacré-Coeur, chasse et pêche 24X24, accessible en vtt seulement, équipé au propane, foyer combustion lente, 34,000$ négociable. Tél.:542-7211.

VALINOUET construction 7 chalets, nouveau développement, versant ouest 2 minutes du chalet principal, site exceptionnel, début travaux: environ 15 septembre. Les Maisons Carol Girard Inc. Tél.:696-1404.

ZEC ONATCHIWAY lac Louise, chalet chasse et pêche, habitable à l'année, eau courante, ameublement complet. Tél.:545-7040.

204 Chalet à louer

FALARDEAU bord du lac, 2 chambres, tout équipé, quai privé, fins de semaine et semaine. Tél.:673-7717.

LAC CLAIR 416 embranchement 4, rustique, habitable 3 saisons, beau site, libre 1er septembre. Tél.: 549-9192, 812-7184

ST-GEDEON Rang des Iles,108-110 Chemin du quai, 2 chambres, 500$. Tél.:418-854-6900 (soir).

ST-HENRI-DE-TAILLON bord de l'eau, 2 chambres, tout équipé, libre fin août et septembre. Tél.:450-698-2504.

ST-HENRI-DE-TAILLON face aux Iles, bord de l'eau, semaine, fin de semaine, libre 24 août. Tél.:347-3780.

205 Chambres à louer

A PROXIMITE cégep, université, l'Oasis, grande, genre studio, propre, câble fourni. Tél.:817-5923.

ATTENTION NOUVEAU
RESIDENCE ETUDIANTE SEULEMENT
CHICOUTIMI 114 Jacques-Cartier Est, chambres très grandes, neuves, lit double, de 275$ à 350$, meublée, téléphone, internet, câble, 5 chambres pour 1 cuisine, stationnement et plus encore. Pour le 1er août 2007. Tél.:549-3233.

A VOIR! tranquille, près Université, hôpital, câble, possibilité d'Internet, buanderie, stationnements, 260$ à 320$/mois. Tél.:698-1315, 550-2582.

CHICOUTIMI 2 chambres, secteur Laure-Conan, UQAC, câble, téléphone, Internet possible, stationnement, cour arrière, laveuse, sécheuse, lits doubles, non fumeur(euse) mais garage pour fumer, grande cuisine. Tél.:545-9158.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI centre-ville, 307 Labrecque, câble fourni, cuisine commune. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI près cégep, université, multi-hexa, câble, très propre, 220$/mois. Tél.:698-0438, 591-2605.

CHICOUTIMI près université, cégep, 265$/mois, meublées, chauffées, éclairées, non fumeur, idéal étudiant(e), très propres. Tél.:591-0606, Stéphane.

CHICOUTIMI, recherche chambreuse ou chambreur, Tél.:612-6149.

CHICOUTIMI, située près cégep, idéale étudiant(e)s, possibilité internet, 255$/mois. Tél.:544-8004.

JONQUIERE, chambre idéal pour étudiant(e)s, près du cégep, prix à discuter. Tél.:547-7378.

JONQUIERE près du cégep, 3 chambres libres pour le 1er juillet, idéal pour étudiant(e)s. Tél.:815-4090.

ST-FULGENCE câble, Internet, téléphone, grand stationnement, prix à discuter. Aussi recherche femme de ménage 4 heures/semaine. Tél.:309-0540.

206 Condominiums à vendre

CHICOUTIMI 1950 des Roitelets, grand 4½, 2e étage, vue sur piscine. Tél.:549-1064, 812-9926.

CHICOUTIMI 4½, 5½, 2 minutes Place Royaume, pas TPS, ni TVQ, 84,000$. Tél.:815-3383.

CHICOUTIMI condominiums haut de gamme, style manoir, rue de l'Ecluse, livraison août et novembre, prix à partir de 136,700$ taxes et ristourne incluses. Les Constructions Philippe Blackburn inc. www.constructionspb.com Tél.:690-6703.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI 4½ condo, tout meublé, tout équipé, location au mois. Tél.:693-4242.

208 Logements à louer

1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½, 8½
PRES Place Royaume, UQAC, possibilité d'ameublement, chambres disponibles. Tél.:418-815-3383, 540-3965. Local idéal pour garderie.

1 MINUTE de l'UQAC, 3½, 616, chemin St-Thomas, non chauffé, non éclairé, libre 1er septembre. Tél.:693-0204, 815-2904.

2 1/2, 3 1/2, chauffés, éclairés, 4½, Chicoutimi et La Baie, beaux logements clairs, près centres d'achats, université. Tél.:543-4037.

2½, 3½, 4½, 5½
DERNIÈRE CHANCE!
CHICOUTIMI-NORD, LOGEMENTS ENTIÈREMENT RÉNOVÉS, CÉRAMIQUE, BOIS FLOTTANT, disponibles immédiatement ou automne. Aussi **CHICOUTIMI, 2½**, Excellente clientèle. **À VOIR! Tél.:820-7725.**

3½ - 4½
LA BAIE, Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

3½ - 4½
LA BAIE, Manoir La Baie, ascenseur, plancher béton, qualité supérieure. Tél.:693-4242.

3½ CHICOUTIMI, semi meublé, rue Bossé, de 375$ à 390$/mois. Tél.:812-5246.

ALMA 4½, chauffé, éclairé, stationnement, situé près écoles, 184 Champagnat, 465$/mois. Tél.:545-9077.

ALMA près du carrefour, 2½ et 3½, grands, à partir de 390$/mois, semi-meublés, chauffés, éclairés; 4½. Bois flottant, frais peints, ensoleillés. Tél.:550-1006, www.grtinc.ca

ARVIDA 4½, 2950 rue St-Georges, demi sous-sol, très propre, 400$/mois, libre maintenant. Tél.:548-6802.

ARVIDA 4½, + pièce de rangement, près Polyvalente, rue Dion, rénové, plancher flottant, demi-sous-sol, 460$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:540-3590.

ARVIDA 4½, secteur Manoir, endroit calme, 400$/mois, eau chaude, céramique, état neuf, libre. Carl ou Sylvain: 548-2074, Normand: 550-6990.

ARVIDA 5½, rénové, céramique, plancher flottant, 485$/mois, chauffé. Libre 1er octobre. Tél.:541-0545.

A VOIR! coquet et grand 3½, Chicoutimi, meublé, chauffé, éclairé, entrée indépendante, à deux pas des centres d'achats, libre 1er octobre, 475$/mois. Tél.:543-8278.

CHICOUTIMI 1½, 256 Bégin, meublé, chauffé, éclairé, très propre, libre immédiatement. Tél.:549-9697, 591-0336.

CHICOUTIMI 1½, 325$/mois, meublé, chauffé, éclairé, câble, près Cégep, université, libre immédiatement. Tél.:669-0656.

CHICOUTIMI 1½, 3½, chauffés, éclairés, eau chaude, près université, cégep, centres d'achats. Tél.:698-3478.

CHICOUTIMI 2½, 3½, bien situés, centre-ville, bon prix, à voir! Tél.:540-1754.

CHICOUTIMI 333 Racine, très joli petit loft, pas d'animaux, libre 1er sptembre, vue sur le port, 1 personne, 400$/mois, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur. Tél.:693-0184 (message).

208 Logements à louer

CHICOUTIMI 3½, 4½, 512 des Crécerelles, logements rénovés, endroit tranquille. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI 3½ avec salle de lavage, chauffé, eau chaude, non fumeur, 1er septembre. Tél.:549-3593.

CHICOUTIMI 3½, non chauffé, non éclairé, semi meublé, près centre-ville, 330$/mois. Tél.:698-4259.

CHICOUTIMI 3½, rue Blanchette, chauffé, non éclairé, libre le 1er septembre. Tél.:549-9697.

CHICOUTIMI 3½, très tranquille, très propre, rénové, beau cachet. Tél.:290-0859 (Stéphane).

CHICOUTIMI 4½, 38 Smith Ouest, non chauffé, non éclairé, 470$/mois. Tél.:549-3233.

CHICOUTIMI 4½, 820$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:543-1268.

CHICOUTIMI 4½ beau, haut de maison, Rivière-du-Moulin, propre, chauffé, eau chaude, idéal personne seule, pas d'animaux, 520$/mois. Tél.:549-1177.

CHICOUTIMI 4½, grand jumelé avec plancher de bois, 660$/mois, libre 15 septembre. Tél.:545-3778.

CHICOUTIMI 4½, grand, quartier des Oiseaux, 1 minute Place Royaume, endroit très tranquille, 1er plancher, bien éclairé, non fumeur, 650$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:612-1564, 540-0208.

CHICOUTIMI 4½, près du centre Joseph-Nio, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, 450$/mois, libre immédiatement. Tél.:812-1314, Sylvain.

CHICOUTIMI 4½, (Rivière-du-Moulin), haut de gamme, entrée contrôlée, plancher céramique, balcon, rangement, porte jardin, 750$/mois. Tél.:549-6028(soir), 693-3876 (jour).

CHICOUTIMI 4½, route 170, 3 milles de la Base de Bagotville, grand stationnement, libre 1er septembre ou 1er octobre, 390$/mois. Tél.:693-8768.

CHICOUTIMI 5½, 157 Rimbaud, planches flottant, fenêtres neuves, libre immédiatement, 750$/mois, non chauffé, non éclairé. Régis Morin Tél.:592-7899.

CHICOUTIMI 5½, 890-A rue St-Paul, libre 1er septembre, 450$/mois. Tél.:549-8852, 549-8395.

CHICOUTIMI 5½, grand, 425$/mois, non chauffé, non éclairé, près Cégep, université, libre immédiatement. Tél.:543-2049, 545-9756.

CHICOUTIMI 5½, rénové, peinturé, chauffé, éclairé, 530$/mois, libre 1er septembre. Tél.:549-4993.

CHICOUTIMI arrière Place du Royaume 4½,non chauffé non éclairé, 480$; 3½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 430$. Rivière-du-Moulin 2½, chauffé, éclairé, semi-meublé, 320$. Tél.:540-4716, 543-8717.

CHICOUTIMI grand studio, voisin université, 380$/mois, chauffé, éclairé, eau chaude, stationnement, très propre, libre immédiatement. Tél.:418-812-5070.

CHICOUTIMI-NORD 2½, chauffé, éclairé, semi-meublé, pas d'animaux, 375$/mois. Tél.:543-1494.

JONQUIERE 2½, 3½, 4½ centre-ville, semi-meublés ou non. Tél.:303-0525.

JONQUIERE 3½, au 1981 De Frontenac, non chauffé, non éclairé, premier plancher, libre inmmédiatement, 340$/mois. Tél.:815-2253.

JONQUIERE 3½, idéal étudiant(e), sous-sol, bien éclairé, entrée indépendante, près mont-Jacob, cégep, autobus, 425$/mois, tout inclus. Tél.:542-6514.

JONQUIERE 3½, près de l'hôpital, semi-meublés, chauffés, éclairés, eau chaude, 430$ à 440$/mois. Blocs appartements. Tél.:547-9938, 720-7373.

JONQUIERE 3½, rénovés, chauffés, éclairés, libres immédiatement. Tél.:590-4664.

JONQUIERE 3½, rue Fortin, armoires et couvre-planchers neufs, 360$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:592-7676.

JONQUIERE 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, idéal personne âgée, non fumeuse. 405$/mois, situé au 3991 de L'École, app 6: libre immédiatement, 3989 de L'École, app 1: libre 1er septembre. Tél.: 695-2660, 591-6606, 812-5646.

JONQUIERE 4½, grand, haut de maison, près du cégep et des services, 385$/mois. Tél.:695-1874.

JONQUIERE 4½, non chauffé, non éclairé, pas d'animaux, libre, 390$/mois. Tél.:699-1414.

JONQUIERE 4½, non chauffé, non éclairé, rue Pie XII, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:812-7259.

JONQUIERE 4½, petit, neuf, paroisse St-Laurent, demi-sous-sol, non chauffé, non éclairé, 440$/mois, libre 1er septembre. Tél.:695-3353, 547-0999.

JONQUIERE 4½, rue Truchon, grand, rez-de-chaussée, bloc, cour arrière, remise, plancher flottant, céramique, eau chaude, 450$/mois, libre. Tél.:812-2688.

JONQUIERE 5½, grand, 485$/mois, non chauffé, non éclairé, recouvrement plancher neuf, près services, entrée contrôlée, déneigé, stationnement supplémentaire, commodités pour personne à mobilité réduite, vue sur ville, libre 1er septembre. Tél.:542-5828.

JONQUIERE grand 4½ au 2139 St-Dominique, neuf, insonorisation de béton, beaucoup de rangement, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, 650$/mois. Tél.:540-2442.

KENOGAMI 4½, grand, refait à neuf, libre immédiatement, possibilité de sous-louer, libre immédiatement, 410$/mois. Tél.:550-9566, 550-9563.

208 Logements à louer

KENOGAMI 2½, rue Radin, complètement rénové, semi-meublé, pas d'animaux, chauffé, éclairé, idéal personne seule, 360$/mois, libre immédiatement. Tél.:549-6968 (soir), 591-0121 (jour), Annie.

KENOGAMI 4½, non chauffé, non éclairé, 360$/mois, libre immédiatement. Tél.:547-1676, 218-1178.

LA BAIE 41/2, St-Stanislas, près du centre d'achats. Tél.541-0434, 698-6411, 676-2224.

LA BAIE 4½, 196 boul. Grande Baie Nord, 2e étage, 400$/mois, propre, libre. Tél.:544-4785.

LA BAIE 4½, grand, entièrement rénové, près hôpital. 400$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:540-2731, 820-1362.

LA BAIE 4½ plus grande salle d'eau, vue magnifique sur la baie, 450$/mois, libre 1er septembre. Tél.:544-5669.

LA BAIE 5½, grand, quartier des Arbres, endroit très tranquille, entièrement rénové, déneigé, 475$/mois, non chauffé, non éclairé. Tél.:612-1564, 540-0208.

LA BAIE 5½, libre immédiatement. Tél.:272-4040, 550-5284.

LATERRIERE 5½, grand, 1744 Route 170, plancher céramique, très propre, cour arrière, 510$/mois, non chauffé, non éclairé, libre fin août. Tél.:549-8979.

ST-AMBROISE 3½, 35 lac Vert, bord de l'eau, neuf, sécuritaire, tranquille, déneigé, chauffé, éclairé, eau chaude, 500$/mois. Tél.:672-4888, 817-1888.

ST-AMBROISE 3½, 375$/mois, semi-meublé, chauffé, éclairé. 6.½, 600$/mois. Libres immédiatement. Tél.:545-0089.

ST-HONORÉ 4½ près de tous les services, très propre, idéal personne seule ou en couple, personne responsable, 350$/mois, libre 1er septembre. Tél.:673-7485 la fin de semaine ou laisser message sur semaine.

209 Maisons à vendre

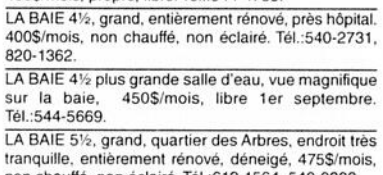
ARVIDA cottage, 2688 Juchereau, 3 chambres, 2 salles de bains, 152,600$ négociable. Tél.:548-0553.

ARVIDA grand bungalow de brique 26x42', 4 chambres dont 2 au rez-de-chaussée, foyer au salon, plancher de bois, 2 salles de bains, combustion lente au sous-sol qui est fini à 85%, entièrement rénovée, sans voisin arrière, très propre, 150,000$, Tél.:548-6974, paget: 1-800-463-2176 code: 460033.

ARVIDA unifamiliale, près écoles primaire et secondaire, chambre des maitres avec walk-in, salle lavage rez-de-chaussée, sous-sol: 2 salles douche, 3 chambres, salle séjour; garage, entrée neufs, 155,000$ négociable. Tél.:548-2750, après 17h, 818-2601.

CHICOUTIMI duplex, situé au 84 et 86 Lorne Est. 5½ au deuxième étage. Combustion lente au sous-sol. Rénovations récentes. Très propre. Logez-vous pour moins qu'un logement. Prix: 99,500$. Faites votre offre! Tél.:815-2835.

CHICOUTIMI-NORD 4 chambres, 1957 Fauteux, possibilité de louer (promesse d'achat). Tél.:815-2136, Yves Tremblay.


CHICOUTIMI quartier Murdock, secteur recherché, brique, aluminium, à paliers multiples, 10 pièces, 4 chambres, 2 salles bains, rénovations majeures intérieures, abri d'auto, remise, 185,000$. Agent d'immeuble s'abstenir. Tél.:543-5027

CHICOUTIMI, secteur très recherché, sur la rue Adélard-Plourde, 3 chambres, 2 salles de bain. (agent s'abstenir) Tél.:698-7164.

CHICOUTIMI unifamiliale, 852 des Augustines, construction 1998, 3 chambres, 2 salles de bains, patio, piscine, terrain paysager, agent s'abstenir, acheteur sérieux seulement. Tél.:545-7675.

JONQUIERE tout brique, 27x38', 4 chambres, sous-sol fini, garage, remise, piscine creusée, près du cégep, école St-Luc, incluant une garderie avec clientèle, 160,000$. Tél.:695-8591, 815-5894.

LATERRIERE 1070 du Seigle, maison neuve 30x32, garage 20x24, garantie de 5 ans, 149,000$. Tél.:542-7005, 678-9422, 690-8235.

LATERRIERE canadienne, Portage-Nord, terrain 40,000 pi.ca., semi-boisé, 175,000$. Tél.:678-1167.

ST-CHARLES-DE-BOURGET, maison avec garage, terrain 100X150. Tél.:672-4135 (après 16h00).

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI-NORD moins de 5 minutes centre-ville, **magnifique vue sur le Saguenay,** superbe grande résidence, entièrement meublée, équipée, décorée, 1,800$/mois et rien d'autre à payer, libre 1 an à partir du 1er août. Tél.:543-5704.

CHICOUTIMI-NORD très belle maison, rénovée, 950$/mois, non chauffée, non éclairée. Tél.:818-6969.

CHICOUTIMI, quartier Panoramique, libre immédiatement, piscine chauffée, 1,250$/mois. Tél.:550-6630.

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI secteur Ricochet, très grand jumelé, avec garage intégré, construction 2005, libre 1er septembre, 1,390$/mois. Tél.:812-3436.

SHIPSHAW 6 chambres, 3 étages, garage double attenant, clôturé, grand terrain, 760$/mois, libre 1er septembre. Tél.:695-0837, 817-0103.

ST-HONORE maison de campagne, chauffée, éclairée, déneigé, 550$/mois. Tél.:673-3624.

213 Terrains à vendre

LAC NOIR à l'Ascension, terrain 75'x228', prêt à construire, au bord de l'eau, 15,000$. Tél.:418-347-2262, 418-956-4865.

SHIPSHAW, terrain 200X200, boisé, secteur constructions récentes, 25,000$ négociable. Linda Turgeon, La Capitale Saguenay-Lac-St-Jean. Tél.:540-0575.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

0$ frais remorquage pour vieilles carcasses automobiles. Achetons véhicules usagés, bon ou mauvais état, 100$ à 1,000$. Tél.:678-9123, 540-2963.

2005 Chrysler 300, tout équipée, 3.5 litres, balance de garantie, 17,900$. **2001 Huyndai Elantra VE,** manuelle, équipée, climatiseur, vitres et barrures électriques, spécial: 5,995$. **2004 Chrysler Sebring,** 2.4 litres, équipée, très propre, pneus neufs, spécial: 7,995$. **2002 Oldsmobile Alero,** 3.4 litres, équipement complet, 39,000 km seulement, spécial 6,995$. **2003 Chevrolet Cavalier**, 2.2 Ecotec, 4 portes, automatique, climatiseur, lecteur cd, balance de garantie GM Total Plus, spécial 7,495$. **20 autres véhicules. Gilbert Auto inc.** Tél.:543-8361.

ACURA 3.2 TL 2000, rouge, 193,000 km, 4 jantes d'hiver, 9,500$. (vente rapide), Jean, Tél.:696-2545, poste 102.

ACURA Integra RS 1990, bonne mécanique, plusieurs pièces changées, 800$ négociable. Tél.:678-9311 (après 18h00).

AUDI A4 2.8 Quatro 1997, 8 mags, 220,000 km, très propre. Tél.:545-6722.

AUDI TT 2001, rouge, Quattro, 225 hp, 48,000 km, tout équipée, 24 000$. Tél.:549-1167.

BMW 325is 1993, 140,000 km, dame propriétaire, 6,000$. Tél.:812-1755.

CHEVROLET Camaro 1980, automatique, 3,000$. Tél.:544-5003, 818-3834.

CHEVROLET Cavalier 1997, 2.2 litres, automatique, 182,000 km, 2 portes, tout équipée, climatiseur, très propre, 3,850$ négociable. Tél.:543-7717.

CHEVROLET Cavalier 1999, 201,000 km, climatiseur. **Honda 2002,** automatique, 125,000 km. **Pontiac Sunfire GT 1999,** manuelle, 153,000 km. **Camaro Z28 1994**, automatique, T-Top, 138,000 km. **Toyota Tercel 1994**, automatique, état neuf, à voir. Tous nos véhicules, incluant camions, sont garantis de 6 à 12 mois. Body 9 inc. Tél.:344-4262.

CHEVROLET Cavalier VLX 2004, 95,000 km, tout équipée, climatiseur, CD, cotation: 6,900$, prix négociable. Tél.:550-1287.

CHEVROLET Corvette 1979, manuelle, 95,000 km, jaune (peinture neuve), 4 pneus neufs, excellente condition, 11,000$ ferme. Tél.:547-0938, 818-0949.

CHEVROLET Optra LF 2005, 10,000 km, tout équipée, bleue, impeccable, 11,800$. Prendrais échange. Tél.:542-9048, 591-0368.

CHRYSLER Concorde LXI 1999, 170,000 km, mécanique A1, 7,000$ négociable. Tél.:548-2863, 550-1147.

DECAPOTABLE Volvo C-70 1999, 8 mags, excellente condition. Tél.:693-0529, 590-5318.

DODGE Colt 1995, verte, 1.5, 2 portes, aileron, automatique, CD, 141,000 km, 2,300$. Tél.:550-1287.

FORD Escort SE 1998, femme propriétaire, automatique, 98,000 km, climatiseur, démarreur, pneus d'hiver à clous (1 hiver d'utilisation), 3,800$. Tél.:662-8252, (répondeur).

HONDA Accord 2005, automatique, 4 portes, 67,000 km, excellent état. Tél.:544-8339 (Diane).

HONDA Accord édition spéciale 1997, automatique, 184,000 km, tout équipée, excellente condition, 4,400$ négociable. Tél.:275-8878.

HONDA Accord SE 2006, équipement complet, noire, 23,000 km, avec 8 roues, transfert de location 35 mois (460$/mois) Tél.:544-2770, 690-9885.

HONDA Civic 1991, automatique, 4 portes, pneus hiver neufs, accidenté, état de marche, prix négociable. Tél.:693-0553, 290-2545.

HONDA Civic EX, 2000, automatique, 4 portes, 105,000 km, tout équipée, très propre, mécanique A-1, 8,300$ négociable.Tél.:541-0176.

HYUNDAI Accent 2000, 113,000 km, 4 portes, groupe électrique, très propre, cotation: 4,775$, négociable. Tél.:550-1287.

302 Autos à vendre

HYUNDAI Elantra 2001, manuelle, 4,500$. KIA Rio RXV 2002, 69,000 km, 4,500$. HONDA Civic 1999, 4,700$. HYUNDAI Accent GSI 1999, 1,000$. DODGE Neon 1997, 1,000$. Tél.:678-9374.

HYUNDAI Sonata 1999, V6, très propre, 122,000 km, 5,900$. Tél.:695-9974.

HYUNDAI Tiburon SE 2006, manuelle, 17,800 km, intérieur cuir, grise, 18,750$. Tél.:696-9841.

MERCURY Mystique LS 1998, 2.5, couleur or, 122,000 km, 4 portes, tout équipée, très propre, 3,800$. Tél.:550-1287.

MERCURY Topaz 1994, automatique, 150,000 km, climatiseur, peinture neuve, pneus hiver, très bon état, 1,800$ négociable. Tél.:817-5684.

NISSAN Sentra 1996, manuelle, 160,000 km, 2 portes, 8 pneus, 1,800$. Tél.:673-1016.

PONTIAC Grand Am. Années au choix, occasionsGMoptimum.com

PONTIAC ou Chevrolet ou Cadillac ou GMC. occasionsGMoptimum.com

PONTIAC Sunbird 1990, automatique, 138,000 km, très bonne condition, 900$. Tél.:548-6335, 815-6335.

PONTIAC Sunfire 2001, manuelle, 180,000 km, 2 portes, noire, état neuf, 3,750$. Tél.:698-0296.

SAAB 9-3 , 2000, grise, manuelle, 180,000 km, bonne condition, 6,500$. Tél.:690-2188.

SAAB 9-5 2001, manuelle, turbo, noire, 135,000 km, prix négociable. Tél.:543-1313, 550-5551.

SAGUENAY AUTO
NOUVELLE ADMINISTRATION
1742 BOUL. DU ROYAUME OUEST

GEO Storm (sport) 1992, aut., 117 km, 1,900$
COUGAR 2000, ultra équipé, aut., 99 km, 8,900$
ACURA Integra 1993, 146 km, aut., 3,995$
CIVIC 2000, aut., air, 146 km, 7,995$
ALTIMA 1995, air, 141 km, aut., A1, 2,995$
KIA Spectra 2004, 67 km, aut., gar. 2009, 6,995$
COROLLA 1997, 127 km, aut., A1, 4,995$
AUDI A6, 2000, cuir, automatique, 11,995$
BMW 540, 1999, aut., cuir, 152 km, 13,995$
BMW 323, 1999, manuelle, 159 km, A1, 12,995$
KIA Sedona, 2001, 85 km, prix coûtant: 3,860$

Tél.:693-3113

SATURN 1994, 184,000 km, excellent état, 1,900$ négociable. Tél.:547-9522.

SUBARU WRX 2003, manuelle, 5 vitesses, entièrement équipée, comme neuve. Tél.:1-800-265-7105.

TOYOTA Corolla 1992, bonne condition 1,300$. Tél.:548-7393.

TOYOTA Corolla VE 1999, 4 portes, pneus neufs, taupe, 145,000 km, cotation: 5,850$, négociable. Tél.:550-1287.

TOYOTA Echo 2001, manuelle, 80,000 km, 4 portes, accepterais échange. Tél.:671-3328.

TOYOTA Echo hatchback 2004, automatique, 40,000 km, pneus d'hiver sur jantes, démarreur, climatiseur, cd, régulateur vitesse, garantie mai 2011, 12,500$. Tél.:542-6101.

TOYOTA Tercel 1998, 2 portes, manuelle, 175,000 km, blanche, propre, 4,000$ négociable. Tél.:637-5510.

VOLKS Jetta VR6 2003, 76,000 km, tout équipée, 15,000$. Tél.:545-7657, 590-7657 cellulaire.

VOLVO 740 GLE Turbo familiale 1987, mécanique et carrosserie en bon état, pneus d'hiver sur jantes, 1,200$ négociable. Tél.:542-5855 (Laissez message).

VOLVO S60 2003, automatique, 60,000 km, très propre, 21,000$. Tél.:673-3057, 290-3794.

304 Bateaux à vendre

EXPLORER Bombardier 1995, style zodiac, avec remorque, 5,300$. Tél.:673-3440, 818-2404.

PONTON à coque Fabriteck 2003, 22 pieds, moteur Yamaha 90 forces, 4 temps, tout équipé, très propre, état neuf, 33,000$. Tél.:547-6859.

PONTON Southland X-Treme 24', 2005, moteur Yamaha 90 forces, 4 temps, 2005, tout équipé, toit campeur, couleur bourgogne, 27,500$. Tél.:342-8651 (soir), 275-1988 (jour).

305 Camions à vendre

À qui la chance! Ford F-150 1994, 144,800 km, bien entretenu, 4 pneus d'été neufs, 4 d'hiver à clous, boîte en fibre de verre, fond de caisse et coffre, 5,800$ négociable. Tél.:548-6269, 541-5362.

CHEVROLET S10 2000, super cab, automatique, V6, 4.3 litres, 110,000 km, 8,500$ négociable. Tél.:346-1112.

FORD F-150 1997, king cab, moteur 4.2, automatique, 166,000 km, 3 portes, climatiseur, très propre, 7,200$. Tél.:542-9048, 591-0368.

FORD F-150 1998, king cab, 4,000$ négociable. Tél.:544-7225.

FORD Van 1998, diesel, 7.3 litres, 390,000 km, ¾ de tonne, 3,900$. Tél.:545-0794.

306 4X4 / utilitaires

CHEVROLET 1500 1995, king cab, tout équipé, boite 8', moteur 350 automatique, noir, monté sur pneus neufs 37.5x13.50x16, moteur et transmission neufs, 8,500$. Tél.:672-1953, 812-2371.

CHEVROLET Tracker 1999, automatique, 4 portes, moteur 86,000 km, 3,995$. Tél.:678-9374.

CHEVROLET ZR-2, LS 2001, manuelle, 144,000 km, king cab, 10,500$ négociable. Tél.:842-2073.

DODGE Dakota 2005, 36,500 km, noire, 4 portes, toile, démarreur, équipé, 24,500$. Tél.:540-9078.

DODGE Dakota SLT 2002, 4 portes, 4.7 litres, automatique, équipement complet, bleu et gris, (pneus, freins et disques avant et arrière neufs), à voir au 6056 Rang St-Pierre, Laterrière, 1 taxe. Tél.:678-9374.

FORD Explorer XLT 2001, automatique, 100,000 km, 7,200$ négociable. Tél.:693-5074, 272-3374.

FORD F-150, 1998, king cab, 4x4, boite 6½', automatique, 125,000 km, 9,900$. Tél.:545-7312.

FORD F250 1989, manuelle, 4X4, très propre, 2,500$ négociable. Tél.:815-5620, après 16h00.

GMC Canyon 2004, automatique, 100,000 km, 17,000$ négociable. Tél.:698-1528, 718-1707.

GMC Jimmy 1995, 2 portes, 4x4, 4,500$. Tél.:548-3978, 590-0651.

HONDA CR-V 2003, automatique, 45,800 km, garantie automne 2010, 19,300$ négociable. Tél.:690-1760.

JEEP Grand Cherokee Laredo 1999, automatique, 141,000 km, tout équipé, 9,000$. Tél.:672-6320.

SUBARU Forester 1999, automatique, 121,000 km, propre, 5,800$ négociable. Tél.:693-5074, 272-3374.

306 4X4 / utilitaires

SUZUKI Vitara 2001, automatique, 141,000 km, blanc, impeccable, 7,900$ négociable. Tél.:542-9048, 591-0368.

TOYOTA 4Runner 1991, 4x4, pneus été 31", hiver sur jantes, 285,000 km, bon état, 2,000$. Tél.:695-0787.

TOYOTA Tacoma 2004, automatique, 38,000 km, noir, 6 cylindres, 3.4 litres, SR5, équipement complet, extra cab, 19,800$. Tél.:347-3799, 480-7570.

307 Campeurs à vendre

DAMON Toscany 2007, 2,000 km, 4 extensions, 350 Caterpillar, 40', 182,000$. Tél.:450-455-3746.

FORD Econoline E-150 1990, gris foncé, demi-toit, accessoires campeur électrique, réfrigérateur, comptoir avec évier, etc. Ondulateur 1,500 watt, très propre, 6,800$ négociable. Tél.:549-6336.

TRIPLE E Classe A 1998, 28', super propre, panneaux solaires, (freins, pneus et batterie neufs), mécanique A1, génératrice, beaucoup de rangement, 34,000$. Tél.:693-8702, 820-1132.

WESTFALIA 1990, bleu royal, 218,000 km, manuelle, auvent 8x10, vitres teintées, mags, CB, antidémarreur, régulateur vitesse, jamais servi l'hiver, bonne condition, 19,500$ négociable. Tél.:544-4785.

WINNEBAGO 1973, 25 pieds, 66,000 milles, 6,000$ négociable. Tél.:542-9778 (soir après 17h00).

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Lumina 1995, 7 passagers, pour les pièces, 1000$. Tél.:547-9522.

CHEVROLET Venture 1997, 7 passagers, allongée, climatiseur, bon état, 3,800$. Tél.:548-8807.

CHEVROLET Venture 2002, 132,000 km, vitres, miroirs électriques, climatiseur, volant inclinable, régulateur vitesse, radio AM-FM, cd, grise, récemment inspectée, très bonne condition, 6,200$. Tél.:818-7210, Demandez Denis.

FORD Econoline E-150 1990, gris foncé, demi-toit, accessoires campeur électrique, réfrigérateur, comptoir avec évier, etc. Ondulateur 1,500 watt, très propre, 6,800$ négociable. Tél.:549-6336.

FORD Windstar 2000, automatique, 140,000 km, excellente condition, grande route seulement, 3,500$. Tél.:678-9374.

FORD Windstar GL 1996, 156,000 km, très propre, 2,000$. Tél.:545-8745.

MAZDA MPV 1991, 210,000 km, excellente condition, 1,500$. Tél.:820-9295.

MAZDA MPV 1991, excellente condition, pas de rouille, 1,500$. Tél.:690-8062.

309 Machinerie

CAMION 10 roues Sterling 2003 avec **permis VR**, boite neuve, moteur Mercedes-Benz, transmission 18 vitesses, essieu 16,000/46,000, suspension à l'air, inspecté juillet 2007. Tél.:696-2708, 817-4969.

CHARIOT-ELEVATEUR au propane, 6,000 livres, pneumatique, avec cabine, moteur refait, bonne condition, pneus increvables et chaufferette, 7,900$ négociable. Tél.:672-2758, 672-2270.

CHARIOT élevateur telescopique, 4X4, capacité 8,800 livres, 30 pieds, 2005, + ou - 2000 heures, avec fourches et godet (attache rapide). Tél.:570-9637.

DEBUSQUEUSE Timberjack 1974, 230D, bon état, fonctionnelle. Tél.:418-251-1052.

INTERNATIONAL S-1644 1985, essieux, transmission 8 LL, moteur 350 Cummings, boite en CHT 400, 15.5'. Tél.:662-0025, 343-3580.

LOADER Case 721D 2005, 1000 heures, Quick, climatiseur, "ride control", 105,000$. 621D 2004, 90,000$. Pelle Case CX 210 2003, 2 paniers, 75,000$. Tél.:450-455-3746.

MOULIN à scie fixe, lame 48", très solide, fonctionne sur PTO, 6,000$. Cause: décès. Tél.:718-2000.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER MXZ 2006, 4,500 km, 550 à fan, 6,500$. Tél.:548-3978, 590-0651.

BOMBARDIER MXZ Rev Adrenaline 600 HO 2006, 6,000 km, 7,300$. Tél.:695-2639, 818-1248.

312 Motos à vendre

A VOIR! Yamaha TW-200 Enduro 2003, 20,000 km impeccable, 2,800$. Tél.:673-7301, 693-9771.

HONDA ST 1100 2002, 17,500 km., couleur bourgogne. Tél.:345-2136.

KTM 525 2007, semi-route, semi-trail, ensemble performance, "tune", "stearing", 7,900$. Tél.:719-0048.

MOTOCROSS Honda CRF 70 2005, conducteur féminin, à voir, état neuf, 1,700$. Tél.:695-5193.

MOTOCROSS Yamaha YZF 250 2005, excellente condition, comme neuve, 4,500$. Tél.:818-3594.

313 Motos 3 et 4 roues à vendre

2 HONDA TRX 400, 2005, bas kilométrage, équipement complet, comme neufs, 7,500$ négociable, chacun. Tél.:693-0017.

HONDA 400 EX 2005, 6,000$. Tél.:548-3978, 590-0651.

HONDA Fourtrax 4X4 350 CC 2003, 2,700 km, très propre, 4,900$. Tél.:542-6491.

POLARIS 300 1994, 4X4, excellente condition, 2,000$. Tél.:698-1240.

POLARIS 600 CC, 2003, équipement complet, bas kilométrage, 5,500$. Tél.:668-4962, 487-4107.

314 Pièces et accessoires

1000$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Auto inc. Tél.:543-8361.

315 Remorques à vendre

5X8, BASCULANTE, ridelles, pneus 14". Tél.:673-3917.

REMORQUE 4X6 aluminium, roues 14", bonn condition, 450$. Tél.: 818-1041.

REMORQUE avec fifthwheel de 26 pieds, 2004 avec freins, réservoir 178 litres, 1 treuil hydraulique, 1 treuil manuel à 2 vitesses, 1 moteur Honda 5hp, 1 contenant à compost hydraulique, 2 essieux, 17,000$ négociable. Tél.:251-4945.

REMORQUE en très bon état, prix à discuter. Tél.:543-2990.

REMORQUES tout usage 4'x8' basculantes, roues de secours et ridelles. Aussi remorques usagées disponibles. Tél.:696-9591, 696-1197.

315 Remorques à vendre

REMORQUE tandem 2 essieux, plate-forme 8x12', freins électriques, charge 5,000 livres, 2,400$. Remorque de motoneige 8x10', galvanisée, tandem un essieu, 1,200$. Tél.:542-7174, 718-7174.

317 Tracteurs à vendre

ACHETERAIS tracteur Kubota 4x4, avec chargeur et souffleur, modèle récent. Tél.:543-8361.

FIAT 8088 avec chargeur et cabine, année 1992, 21,000$. Tél.:672-2041, 540-2153.

INTERNATIONAL B-414, 1964, avec cabine et souffleuse, diesel, 5,800$. Tél.:673-3624.

400 EMPLOI

401 Gardien(ne) demandé(e)

RECHERCHONS aide-familiale à notre domicile de Chicoutimi pour s'occuper de 2 enfants d'âge scolaire (6 et 9 ans). Aura à préparer les soupers. Du lundi au vendredi, de 14h30 à 17h30. Tél.:696-3689.

402 Personnel demandé

50 CUEILLEURS DE POMMES DEMANDÉS
Très belle récolte en vue!
avec où sans expérience, possibilité de loger sur place.
motorisé ,VR, bienvenue!
Verger St-Paul
St-Paul d'Abbotsford
450-379-9769

AIDE-CUISINIER(ERE), salaire + pourboires, minimum 10 heures/semaine, avec expérience, Café Ste-Anne, Chicoutimi. Tél.:290-4053, 549-7820.

ATTENTION ETUDIANT(E)S $$$
Vends de supers bons produits avec de supers profits! Tél.:1-800-561-2395.

BAR FOXY ROBERVAL
recherche belles danseuses, salaire peut aller jusqu'à 2,000$/semaine. Personnel chaleureux, très bonne ambiance de travail. Tél.:671-8475, 1-877-272-1568.

BAR LE TRANSIT CONCERT ROCK
recherche barmaid(man) temps plein et temps partiel, shooteuse, vestiaire, pour nouvelle salle Le Bunker, 2e étage. Téléphonez au 696-1593 ou 718-0394, Nathalie ou Marcel.

BARMAID(MAN)S demandé(e)s, avec ou sans expérience, bar Chez Papy, Jonquière. Tél.:812-8125.

BOSS-BOY demandés, temps plein, avec ou sans expérience. Apportez CV: Bistro du Fjord, 620 Chemin St-Thomas, Chicoutimi, entre 14h00 et 17h00.

BOUCHER(ERE)
Marché Centre-Ville, temps plein, salaire concurrentiel, avantages sociaux, poste permanent, bonne ambiance de travail. Tél.:817-1101, Caroline.

CAFÉ DÉPOT
Place du Royaume, temps plein et temps partiel. Apportez vos CV sur place.

CAISSIER(ERE) demandé(e), avec expérience, pour le Restaurant Mamy Chicoutimi. Tél.:812-8125.

CAMELOTS DEMANDE(E)S
Quotidien et Progrès-Dimanche
Jeunes ou adultes, avec ou sans voiture, pour distribution de journaux dans tous les secteurs du Saguenay-Lac-St-Jean. Bienvenue à tous!
Tél.:545-4474

CHAUFFEUR(EUSE)S demandé(e)s, équipe de 2, pour ouest Canadien, classe 1. Tél.:418-487-6954.

CHERCHE chauffeur(euse) sérieux(se) pour service d'accompagnement, soir, nuit, fin de semaine, Chicoutimi. Tél.:487-2851.

COIFFEUR(EUSE)
Demandé(e) avec expérience. Salaire + commission. Tél.:418-543-1500, 690-0233.

COQ ROTI DE L'ETAPE
Cuisinier(ère) avec expérience. Télécopier CV au: 698-8880.

DOOLY'S CHICOUTIMI
BOSS-BOY/SERVEUR(EUSE), serveuse(eur) de plancher. Apporter CV à Marc-André Rouleau.

ENCARTEUR(EUSE)S DEMANDÉ(E)S
Tâche:
Insertion de circulaires dans les journaux *Le Quotidien* et *Le Progrès-Dimanche*.
Être disponible pour travailler sur appel, le soir et la fin de semaine.
Faire parvenir votre CV à:
Progrès du Saguenay
A/S de: Mme Gina Tremblay
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
courriel: gina.tremblay@lequotidien.com

GAGNEZ 300$, 500$ ou plus semaine, en assemblant nos différents produits à domicile, disponible partout, aucune expérience. Info.:envoyer une enveloppe pré-adressée: KIP inc. 15-101 boul. Don Quichotte, suite 620, réf. 264 Ile Perrot, Québec, J7V 7X4 ou par email: kipinc1000@hotmail.com

HOTEL MONT-VALIN
Recherche barman(aid) pour son bar, 16 heures/semaine. Serveur(euse) pour restaurant, entre 27 et 36 heures/semaine. Demandez Chantale Girard au 545-4912.

INFIRMIER(E) auxilière et préposé(e) pour soins à domicile, pour une personne à mobilité réduite. (Chicoutimi). Tél.:696-1127.

402 Personnel demandé

JOIGNEZ-VOUS À
UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE

Votre restaurant **Pacini** recherche:

- **Cuisinier(ère)**
  Poste à temps plein, de jour, permanent.
- **Cuisinier(ère)s**
  Postes à temps partiel.

Vous présenter avec votre CV au:
1775 boul. Talbot
Chicoutimi
Tél.: 549-1931

LIVREUR(EUSE) demandé(e), temps plein, pour le Restaurant Sorrento, Chicoutimi. Tél.:543-3198 (demandez Réjean).

PIZZA SALVATORE
cherche livreur(euse)s, 10 à 15 heures/semaine, 7.25$/heure, plus pourboires. Tél.:720-1707.

PLONGEUR(EUSE)S temps plein, lundi au vendredi, jour et soir. Apportez CV au comptoir du restaurant Sam Sam.

RECHERCHE serveur(se) et plaqueur(se) avec expérience. Salaire à discuter. Apportez CV Restaurant La Bonne Cuisine, Place du Royaume. Tél.: 696-4897.

SERVEUR(EUSE)S demandé(e)s, temps partiel, environ 20 heures par semaine, minimum 3 ans d'expérience. Se présenter sur 1730 boul. Talbot, Chicoutimi.

ST-AMBROISE coiffeur(euse) demandé(e). Communiquez avec Isabelle: 672-1110.

TAIMI R&D

entreprise manufacturière en pleine expansion, de St-Prime est à la recherche d'un
commis aux Pièces et Service.

Le candidat devra:
* être bilingue
* posséder d'excellentes aptitudes informatiques et de communications
* avoir une expérience minimale de deux ans avec le systeme MRP
* avoir autonomie et aptitudes mécaniques

Poste permanent à temps complet.
CV par email seulement:
info@taimi.ca

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS: primaire-secondaire, français, mathématiques, raccrochage, sec-V rapidement, thérapie professionnelle. Tél.:545-2197.

COURS de peinture, huile et acrylique, adolescent et adulte, professeur diplômée. Tél.:549-5598.

ÉCOLE de peinture Pierre-Paul Fortin, 3 professeurs expérimentés, cours débutant le 8 septembre. Vente de matériel d'art sur place, pour inscription: 549-8825.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

1ERE et 2e hypothèque à 100%, prêt personnel et commercial. B.D.A. Tél. bur:1-877-883-9663.

PROBLEMES FINANCIERS PERSISTANTS
Nous pouvons vous aider à régler avec tous vos créanciers
• Proposition de consommateurs.
• Une seule mensualité sans intérêt.
• Évaluation initiale gratuite et confidentielle.
RAYMOND CHABOT INC. Syndic de faillite.
Tél.:(418) 812-7260.

502 Occasion d'affaires

NIKO VIDEO
OPPORTUNITÉ UNIQUE

- Un concept de club vidéo automatisé 24h/24h établi dans 28 pays.
- Retour sur investissement extraordinaire.
- Mise de fonds + ou - 50,000 $.
- Pas de frais de franchise, ni de royauté.
- Territoire protégé disponible.

Appeler du lundi au vendredi entre 9 h et 17 h
sans frais au :1-877-349-1800

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Rénovation

A.B. RENOVATIONS
Spécial toiture, plancher bois franc, flottant, céramique, patio, etc. Tél.:540-0817.

CAOUETTE Construction, pour toiture et pose de plancher de bois franc, revêtement extérieur. Soumission gratuite. RBQ: 8230-1086. Tél.:590-1212.

COFFRAGE de béton, fondation, location de panneaux de formes résidentielles, commerciales. Livraison partout. Tél.:668-3149. RBQ: 30974745-91.

COUVERTURE, peinture, plastrage, rénovation de tous genres. 35 années d'expérience. Daniel. Tél.:543-6097, 815-6794.

EXCAVATION Clément-Marie Lapointe
Location de machinerie avec opérateur. Excavation, terrassement, sable et gravier, installation de fosse septiques, construction de chemins et d'aqueduc. Tél.:696-2708, cellulaire: 817-4969. RBQ:8264-6886

MENUISIER 20 ans d'expérience, toiture et revêtement extérieur. Estimation gratuite. Tél.:669-8411.

601 Construction / Rénovation

RENOV & PLUS. Construction, finition intérieure, rénovation après sinistre. Revêtement extérieur, toiture. Licence RBQ: 8315/6943/06. Tél.:548-7533, 812-3520.

REPARATION toitures de bardeaux. Prix compétitifs. Travail garanti. 15 ans d'expérience. RBQ:8295/5717/00 Tél.:543-4545, 591-0911.

TRAVAUX: toiture, revêtement, construction, rénovations générales.Tél.:693-8416. RBQ:26907-2832-29.

603 Soins thérapeutiques

MASSAGE comme une douce vacance, avec Gabrielle, homme, femme. Tél.550-3989.

MASSAGE: détente + relaxation, 7/7, 8h à 17h, Chicoutimi. Engageons. Tél.:693-5908.

604 Offres de services

ABATTAGE D'ARBRES
Coupe, essouchage et émondage d'arbres nuisibles, (fils électriques). Assurances, estimation gratuite. Tél.:542-7241.

AIDE pour travaux d'entretien, je suis disponible pour vous: peinture, gazon, autres tâches. Tél.:548-6269, 541-5362.

APPELEZ pour gazon long, www.tontegazon.com (418) 69-Tonte.

ARBRÉCO enr.
Abattage, émondage, essouchement, déboisement. Cèdres. Assurances. Estimation gratuite. Tél.:544-5436, 812-3514.

BESOIN d'aide? Briqueteur-maçon, réparation briques, pierres, cheminées, crépis. Tél.:696-3177.

COUPE DE PELOUSE SAGUENAY
Tonte sur appel, Taille de haie et désherbage.Tél:543-9111.

DAME offre ses services pour garder des enfants, près du cégep. Tél.:542-9179.

DÉMÉNAGEMENT: cube 16 pieds et 20 pieds avec chauffeur, pour meubles ou autres. Local et longues distances. Tél.:542-2127, 550-8307 cellulaire.

DÉNEIGEMENT
Le seul service sécuritaire avec 30 tracteurs- souffleurs. 3,000 clients nous font confiance depuis 20 ans. Résidentiel et commercial (Arvida, Jonquière, Kénogami). Réservez tôt, Ongerneige.com ou tél.:548-7798.

EXCAVATION en tout genre, petits et gros travaux. Camion dompeur. Tél.:697-0927, 812-1701.

HOMME à tout faire, électricité, plomberie, menuiserie. Tél.:690-9369, Clément.

J'OFFRE mes services comme organisatrice de fêtes d'enfants. Tél.:698-4322.

PAYSAGISTE entrepreneur: coupe d'arbres, gazon, murets, pavés, patio, etc. Service garanti. Estimation gratuite. Tél.:550-5661, paget:541-5266.

PRO-NEIGE INC.
Déneigement résidentiel et commercial. Estimation gratuite, réservez tôt. Tél.:695-3383.

REMETTRE à neuf, armoires en bois ou mélamine. Décaper des meubles en bois, teinture, vernis. Petit et gros projet. Tél.:548-6405.

RÉNOVATIONS de peinture et plomberie, bon prix. Tél.:542-0099, 590-1371, Bernard.

RÉNOVATIONS de tout genre: toiture, clapboard, gypse, division, plancher, patio, etc. Tél.:418-348-6895, Arthur.

RÉNOVATIONS résidentielles intérieures, extérieures: revêtement, patio, couverture, etc. Tél.:817-3687.

605 Service de garde

DINER scolaire et surveillance, personne d'expérience, près école St-Luc, Notre-Dame-du-Rosaire (Jonquière). Tél.:695-6692.

DINERS scolaires, milieu familial, 6.50$/repas avec reçu, pour l'école Notre-Dame-de-l'Assomption (domicile près de l'école). Tél.:548-5751.

DINERS scolaires, quartier St-Georges (Jonquière), à 2 minutes de l'école Marguerite-Belley, 5 places disponibles. Tél.:547-5108.

GARDERAIS enfants à la maison et pour dîner scolaire, quartier St-Raphaël, Jonquière.Tél.:542-9873 demandez Céline.

J'OFFRE mes services pour diners scolaires, matin, midi et soir, à Shipshaw. Tél.:547-7042.

OUVERTURE en milieu familial, 5 places, 20$/jour avec reçus. Tél.:543-8737.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

703 Ameublement

A BAS LES PRIX
ELECTROMENAGERS Chicoutimi. Vente d'appareils électroménagers récents, reconditionnés par des professionnels. Garantie 1 an ½. Très grand choix. Grande salle de montre. Vente de pièces neuves et usagées. Réparations à domicile disponibles. 1377 boul. Saguenay Est, Chicoutimi. Tél 696-5005.

CAUSEUSE. Bibliothèques. Prix à discuter. Tél.:542-4392.

ÉTAGÈRE 3 sections, 75$. Table, 4 chaises, 50$. 2 classeurs 2 tiroirs, 40$. 2 haut-parleurs Soma SE 875, 150 Watts, 200$. Mobilier de chambre 7 pièces blanc, complet avec matelas, très bon état, 475$. Sofa 4 places avec fauteuil traités antitache, très confortable, 475$. Tél.:698-1430.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, ensemble de cuisine, état impeccable, peut être vendu séparément, bas prix! Tél.:542-2240, 542-5954.

LAVEUSE, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, laveuse-essoreuse, lave-vaisselle, poêle 24". Tél.:545-9361, 541-6857.

LAVEUSE, sécheuse Kitchen Aid, 14 cycles, ivoire, comme neuves, valeur: 1,100$, laissées: 450$. Cuisinière GE 30", ivoire, récente, propre, fonctionnelle, 95$. La-Z-Boy, bleu, presque neuf, 85$. Commode, 9 tiroirs, noyer, 50$. Tél.:612-1260.

MOBILIER de chambre en stratifié blanc, avec base et matelas queen, 375$ l'ensemble. Divan en cuir vert, 3 places, 175$. Tél.:545-4144.

MOBILIER de cuisine, fini bois acajou, 4 chaises, très propre, 275$. Tél.:547-9418, soir.

RÉFRIGÉRATEUR G.E. et poêle 30", amande, propre et en bon état, 275$/l'ensemble. Tél.:815-5559.

704 Animaux

10 CHATONS 2 mois. 10 BEBES chèvres naines. 4 BÉBÉS nubiennes. 1 porc 4 mois. Tél.:549-7603.

ANIMALERIE Jonas. Nouveautés: Labrador, Teckel à poils longs, Chihuahua, Bichon Maltais, Shih-Pooh, Pinscher nain, Danois, Poméranéen, Carlin, Bull Mastif, Shnauzer nain, Siamois. Tél.:693-1994.

BEBES chiens Rottweiler 8 semaines, 350$. Tél.:290-3471, Julie ou Martin.

CHATONS Persan pure race blancs. Chinchillas et/ou Silvers argentés de petite taille, nés le 11 juillet, prêts à partir le 11 septembre. Élevage familial, à Jonquière, réservez tôt! Prix: 300-325$. Demandez Martine au: Tél.:418-213-0752.

CHIOTS Caniche Toy, aussi Shih Tzu. Mâles pour accouplement. Tél.:545-3082.

CHIOTS Cockers, Epagneuls anglais, 10 semaines, vaccinés, vermifugés, queue coupée, 275$. Tél.:543-5060, répondeur.

CHIOTS croisés Golden et Springer Anglais (épagneul), beau croisement, prêts 14 août.Tél.:690-8389.

CHIOTS Rottweiler âgés de 12 semaines, prêts à partir, 1 mâle, 1 femelle. Tél.:542-9344, 550-0167.

CHIOTS Teckel, 6 femelles (500$), 2 mâles (450$), noir ou tan, prêts fin septembre. Tél.:546-0175.

CHIOTS **Yorkshire**, mâle, femelle, noirs, feu. Superbes croisés **Cocker/Beagle**. Tous 8 semaines, vaccinés, vermifugés. Tél.:690-0978, 817-0978.

PLANETE ANIMALE (Jonquière-Chicoutimi) Labrador brun, Golden retriever, Carlin, Yorkshire, Cocker, Shih-tzu, Border Colley. Cours d'obéissance. Tél.:547-7888, 690-1888.

PROFITEZ D'UN CHIEN BIEN EDUQUE
JONAS offre cours d'éducation canine, maternelle base 1, 2, 3, plus protection familiale. Nouveauté: possibilité pension-dressage. Pour toutes races. Cours privés aussi disponibles. Tél.:693-1994.

SCHNAUZER nain, 8 semaines, mâle, avec cage de métal, 350$. Tél.:699-1202, 817-5057.

705 Antiquités

2 VIEILLES commodes antiques, 200 et 500$. Banc de piano, 130$. Orgue transformée en meuble d'ordinateur, 120$. Causeuse antique, 600$. 2 tables de patio rondes, dessus céramique, 120$ et 320$. 1 chaise berçante en bois, 70$. Tél.:698-4322.

706 Bois de chauffage

ERABLE, bouleau, merisier sec, 85$/corde. Planche, merisier séché au séchoir. Livré. Tél.:542-0091.

709 Divers

1 NOUVEAU produit: planches pin blanc sec, 1"x5", planées, bouvetées, pour recouvrement mural, plafond. Bois plancher pin sylvestre 1"x6". Bois mezzanine 1½x6" pin blanc. Bardeaux cèdre (couverture, recouvrement mural). Pin blanc, merisier, érable, frêne, chêne, tilleul, acajou sec (plusieurs épaisseurs). Poutres pin blanc, plusieurs dimensions, jusqu'à 36'. Pins gris torrifiés 2X5 et 2X6 pour recouvrement de galerie. Marches, contre-marches, et marches d'angle en chêne ou en merisier massif, 35"½, 36", 42" et 48" de large. Tél.:549-0648.

2 SYSTEMES de climatisation centrale de marque Rheem, d'une capacité de 60,000 BTU (5 tonnes), avec dispositif d'opération à basse température, chauffage électrique intégré 21kw, l'eau de conduit de ventilation en acier galvanisé inclus. Valeur: 6,500$/chacun, laissés 1,900$. Tél.:696-1929, pagette: 591-7189.

4 LOTS de Nova Brique à vendre, couleurs variées. Tél.:590-1212.

ACHAT et vente de bleuets sauvages ramassés à la main. Bizz, demandez Denis, 549-1112.

CASCADE 60 gallons au propane, 300$ négociable. MACHINE à coudre, industrielle, 660A202, de Singer, 300$ négociable. Tél.:693-9250.

CHAPITEAU à louer, 20x40', avec ou sans installations. Tél.:540-9388.

CHAUFFE-EAU à l'huile, inspection faite. Tél.:272-2320, 591-6117.

CONURE Soleil, 6 ans, avec cage, 500$. Petit vaisselier antique, 350$ négociable. Tél.:673-3323.

ENCLOS en broche pas démonté, 2 portes ouvrables, 20'x31', 6' de hauteur, 700$. Tél.:344-1965.

ESCOMPTE huile à chauffage, pour nouveaux clients. Tél.:690-6022.

FERMETURE de maison: exerciseur elliptique, impeccable. Mobilier de cuisine couleur acajou. Faites votre offre! Tél.:812-5621.

FOURNAISE électrique très propre avec conduit d'aération, 950$. FOURNAISE à bois pour garage. Tél.:272-2057.

SERRES Martel Pépinière, ceuillette framboises, panier fraises/bleuets, magasins, kiosques, artisanats, arbres. 4664, St-André, Jonquière.Tél.:542-6568.

TABLE billard bois massif, accessoires, ardoise encadrée 1", valeur: 4,800$, laissée: 2,300$. Tél.:1-418-801-9468.

711 Équipement de commerce et restaurant

MEILLEUR prix garanti, équipement restaurant, bar, neuf, usagé. Tél.:418-346-1111, 418-487-8204, 418-346-1111.

717 Santé

AUGMENTEZ votre énergie, tout en perdant du poids. Consultation gratuite. www.mieux-etreoptimal.com

ENTREPRISE à la maison, apprenez a gagner un revenu à temps partiel ou à temps plein. Document gratuit. www.santeetsucces.com

719 Ventes de garage

4,000 FILMS VHS, 0.50/chacun. Au 693 rue St-Paul, Chicoutimi, 1h00 à 17h00, du jeudi 23 août au dimanche 26 août, (extérieur et intérieur).

FERMETURE de maison au 790 de la Gare, Alma, jusqu'à écoulement! Tél.:769-3056, 487-6821.

MEGA vente de garage, 25 et 26 août, au 2170 route Coulombe, Shipshaw, 8h à 18h. Plus de 600 articles de grande qualité, outils, antiquités, etc.

800 SPORTS / LOISIRS

805 Musique et accessoires

AMPLIFICATEUR Peevey 120 watts, édition Scorpion + guitare Washburn, impeccable, valeur 1,900$, laissé 600$. Tél.:543-5164.

806 Ordinateurs et jeux

0% retour, XBOX 360, PS2, Wii
Puces, Upgrade, Réparation. 815-7823
www.ConsoleXpert.com

GRAND bureau en coin, pour ordinateur, tablettes dessus et dessous, 2 tiroirs, 150$. Tél.:543-3234, après 13h30.

PENTIUM III, prêt pour Internet, avec graveur cd, aubaine. Tél.:542-5878.

SAGUENAY INFORMATIQUE meilleurs prix en ville! Nous nous engageons à battre n'importe laquelle soumission de la concurrence. Vente et réparation d'ordinateurs neufs et usagés. Service à domicile, réseau. 1740 boul. du Royaume Ouest, Chicoutimi. Tél.:698-6668.

808 Piscine et accessoires

SPA 2007, tout équipé, toutes options, neuf, garantie, livraison possible, valeur: 9,000$, laissé: 4,900$. Tél:1-418-801-9468.

809 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

ENSEMBLE camion Ford F250, 2003, diesel et fifth-wheel Golden Falcon 28 RLG 1999 extension double, en excellent état. Prix à discuter. Tél.:698-2126 (soir).

FIFTHWHEEL Hornet 275H 2003, extension double, vitrée arrière, table, 4 chaises, très propre, 23,200$. Tél.:349-8695, 487-0395.

FIFTHWHEEL Prowler Regal AX-6, 2004, 28,5', fibre de verre, extension double, 2 panneaux solaires de 75 watts, sellette, servi un été. Camion GMC 1996, 118,850 km, très bon état. 45,500$/l'ensemble. Tél.:672-4566.

FIFTHWHEEL Terry 2001, 30.5', deux extensions, camion Ford F-250 diesel, 1999, 64,000 km, ensemble ou séparément. Tél.:719-4250, soir et week-end.

ROULOTTE Apalache 1976, 19.5', double essieu, auvent, très propre, 3,600$. Tél.:548-8332, 548-6883.

ROULOTTE Apalache 1979, 21', rénovée, tout équipée, gazebo bois, 3,600$ négociable. Tél.:696-8397.

ROULOTTE Citation 33', 1987, couche 6 personnes, excellente condition, installée camping Lamarche. Tél.:481-2222.

ROULOTTE de parc, 29.5 pieds avec annexe de marque Mallard, équipement extérieur inclus, installée au Camping Plage Margot, terrain D-12. État neuf, à voir! Tél.:544-6250, 818-9522.

ROULOTTE de parc, Dutchman, 38 pieds, année 2006, 2 chambres fermées, 2 extensions (1 double + 1 simple). Tél.:418-251-3043.

ROULOTTE Fleetwood modèle Pegasus 2005, 21', achetée en 2006, peu utilisée, état neuf, 18,000$. Tél.:662-5263, 719-0449.

ROULOTTE Jayco Kiwi, Hybride 23 pieds, annexe, climatiseur, état neuf, 12,800$. Prendrais échange! JF autos Ste-Ambroises. Tél.:818-0800.

ROULOTTE Prism 1998, 21', ultra légère, 2,833 livres, auvent neuf, barres de torsion, super propre, 10,500$. Tél.:668-6513, 347-5641.

ROULOTTE Prowler 2001, 25', avec extension, très propre, 16,000$ négociable. Tél.:820-5929.

ROULOTTE Prowler 2004, 26', neuve, négociable. Tél.:545-0268, 544-3299.

ROULOTTE Shasta 25' 2000, légère 3,335 livres, tout équipée, 8,900$ taxes incluses. Tél.:817-3883.

ROULOTTE Trail Cruiser 19' 2002, tout équipée, très propre, 13,000$ négociable. Tél.:662-7034, 487-3724.

TENTE-ROULOTTE Flagstaff 2004, 6 places, complètement équipée, dinette, lit chauffant, équipement supplémentaire, état neuf, presque jamais servi, 6,000$. Tél.:690-3741, 818-4749.

810 Roulottes à louer

CAMPEUR Unik 21', tout équipé, couche 6, climatiseur, douche, 450$/semaine (200 km inclus), libre 19 août au 15 septembre. Tél.:690-6495.

RESERVEZ dès maintenant pour vos vacances! Tente-roulotte à louer. Tél.:693-8347.

811 Vacances/voyages

CASINO de Charlevoix: 2 septembre. Night Fever (Capitole): 2 septembre. Yolande, 548-7521, V.C.S, détenteur permis Québec.

900 AVIS

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac St-Jean: Pour amour, amitié, aventure, ne cherchez plus, nous trouverons pour vous. Tél.:699-5077.

903 Messages personnels

550-0920, CLASSE, petite, jolie, sensuelle Katia, reçoit, se déplace, (discrète).

A FLEUR de peau, Eric reçoit et se déplace. Tél.:817-7337.

A JONQUIERE jeune femme vous reçoit pour massages érotiques. Tél.:540-0630 ou 695-5499.

BEAUTE sensualité, charme, expérience. Hommes sérieux. Déplacement 7/7. Tél.:213-1649.

BELLE blonde, 36-24-36, reçoit, déplace 24h. Tél.:592-7793.

BELLE petite indienne, reçoit seulement. Tél.:690-6379.

DOUCE Jenny, reçoivent et se déplacent, dès 7h30. Tél.:812-5547.

EXOTICA!! ici, vous ne vous tromperez pas! Tél.:540-9758.

KATY, jeune grassette, douce et sensuelle, reçoit et se déplace. Endroit climatisé. Tél.:540-4677.

LA jolie Josée, offre ses massages érotiques, charmante. Tél.:547-1923.

NATACHA! Petite, sexy, pour vous messieurs, reçoit et se déplace. Prendre réservation: 544-2205.

N'HESITE pas, appelle Julie. Tél.:815-0835.

NOUVEAU douce Lydia, reçoit à Jonquière, se déplace, au Sag.-Lac-St-Jean, 24h. Tél.:812-9669.

903 Messages personnels

NOUVELLE arrivée, très jolie fée, jolie 36D, un voeu à formuler? Pour ça il faut appeler! Te reçoit et peux me déplacer.Tél.:690-5903. (Jonquière).

NOUVELLE venue. Caro 39 ans, 125 livres, 38C poitrine. Endroit climatisé. Tél.:815-3442.

Sophie se déplace le soir pour un moment chaud. Tél.:548-9441.

TALYNA? Tél.:693-3533.

906 Services de massage

(418) 820-9442
BAISSE DES TARIFS, touché de velours, massage personnalisé, 9h à 19h, Lethicia.

ADORABLES masseuses, sensuelles. Retour de Sonny. Dès 10h, 51 Jacques-Cartier Ouest, Chicoutimi. Urgent! Engageons. Tél.:690-3142.

AGREABLES MASSAGES, jolie petite femme, offre un mélange d'excellence, sensualité. Reçoit, déplacement. Tél.:550-2874.

CENTRE de massage, viens t'évader à travers notre sensualité, dans les bras de nos belles filles. Spécial en août, ouvert 7 jours, 9h à 9h. Tél.:547-4251.

GREG masseur pour hommes, 7/7 jours, + saivreg Greg. Tél.:698-1070.

JOSEE à La Doré, pour un mois, reçoit et se déplace. Tél.:256-1129.

LES MAINS d'un ange, Maria-Lisa, douleurs musculaires, nerf sciatique, massage californien, suédois, gi-jo, cartomancienne, massage de détente et relaxation. **Non-sexuel**. Tél.:673-4811.

MASSAGE californien (douceur et fermeté) Chicoutimi, donné par Jacques. Salle climatisée. Tél.:545-6011.

MASSAGE de détente. Meilleur service et prix à Jonquière. Appelle-moi, Helen, 547-0778.

MIA, retour de vacances, **sérieuse** et distinguée,ouvert du lundi au vendredi, **pas de classe** s'abstenir! Tél.:542-3804.

NOUVEAU
MASSAGE de détente, propreté, discrétion assurée, superbe endroit, EMILIE, VANESSA, 9h30 à 21h, 5/7 jours. Tél.:547-1592.

PETITE Julie vous offre un bon massage de détente ou thérapeutique, dans un endroit paisible et chaleureux, de 7h00 à 20h00.Tél.:550-5619.

POUR elle et lui, massage détente ou pierres chaudes, enveloppement de boue. Tél.:549-0043.

SALON FANTAISY ENR.
MASSAGE sensuel «DUO», Thaï, suédois, dans une ambiance magnifique de détente, chaleur, discrétion. Engageons. Tél.:548-5558.

SINDY massothérapeute, 15 ans d'expérience, exclusif, nouveauté, massage sensoriel, etc. Tél.:696-7564.

WILLIAM, masseur d'expérience homme, massage 40$, rasage 20$, 7/7, 24/24. Tél.:550-2416, 549-0820.

Cvendu.CA
C Facile
C Rapide
C Nouveau
Le site des petites annonces de
LeQuotidien progrès-dimanche

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

Maliki, un type bien

KANSAS CITY, Missouri - «Un type bien». George W. Bush, qui se livrait mercredi à un nouvel exercice de justification de la guerre en Irak, a été contraint d'introduire dans son discours un message de soutien sans ambiguïté au premier ministre irakien Nouri al-Maliki, dont il avait semblé se distancer la veille.

«Le premier ministre Al-Maliki est un type bien, un homme bien à la tâche difficile, et je le soutiens», a déclaré le président Bush dans un discours prononcé devant des anciens combattants américains à Kansas City, dans le Missouri. «Et ce n'est pas aux politiciens de Washington de décider s'il doit rester à son poste», a poursuivi M. Bush. Cette décision revient «au peuple irakien, qui vit aujourd'hui en démocratie et non en dictature».

Ces déclarations ont été ajoutées au discours à la dernière minute, la Maison Blanche semblant avoir été surprise par le tollé suscité par les commentaires du président américain lors du sommet trilatéral USA-Canada-Mexique au Québec la veille. Il avait paru se distancer de M. Al-Maliki, dépité par le peu de progrès constatés sur le terrain, en suggérant que les électeurs irakiens pouvaient changer de gouvernants.

«Personne n'a le droit de fixer un calendrier au gouvernement irakien. Il a été élu par son peuple», a vivement protesté M. Al-Maliki mercredi au cours d'une conférence de presse à Damas, à l'issue d'une visite de trois jours en Syrie.

Selon le porte-parole du Conseil national de la sécurité de la Maison Blanche, Gordon Johndroe, M. Bush n'avait pas voulu donner l'impression de se désolidariser de M. Al-Maliki, qu'il exhorte pourtant de plus en plus souvent à redoubler d'efforts pour améliorer la situation dans son pays. Les conseillers de M. Bush ont donc pris la décision de recadrer le tir mercredi. «Le premier ministre Al-Maliki connaît la position du président», a encore déclaré M. Johndroe.

La polémique a relégué au deuxième plan le discours prévu de George Bush, une nouvelle tentative de justifier le fiasco irakien actuel en comparant le conflit aux guerres passées des Etats-Unis en Asie, également tombées en disgrâce dans l'opinion publique à l'époque, mais dont le bien-fondé est apparu avec le temps, selon le président. Il a ainsi demandé aux Américains de reprendre confiance.

«Tant que je serai commandant en chef, nous allons nous battre pour gagner», a déclaré M. Bush, dont le mandat prend fin dans un peu plus d'un an. «J'ai confiance en la victoire», a-t-il ajouté sous les applaudissements. «Nous sommes encore dans les premières heures de cette lutte idéologique, mais nous savons comment les autres se sont terminées, et ce savoir aide à guider nos efforts aujourd'hui», a poursuivi le président américain.

«Les idéaux et les intérêts qui ont conduit l'Amérique à aider les Japonais pour transformer la défaite en démocratie sont les mêmes qui nous conduisent à rester engagés en Afghanistan et en Irak», a-t-il expliqué.

(Associated Press)

Ville de Saguenay
Avis public

ARRONDISSEMENT DE CHICOUTIMI

À toutes les personnes habiles à voter sur le territoire de l'ex-ville de Chicoutimi.

AVIS est donné par le soussigné, greffier, qu'à sa séance ordinaire du 21 août 2007, le conseil d'arrondissement de Chicoutimi a adopté le règlement suivant:

- AC-R-2007-20 ayant pour objet de modifier le règlement de zonage numéro 91-061 de l'ex-ville de Chicoutimi (zone 5010-C, boulevard Talbot) (ARU-597).

AVIS est aussi donné que le texte de ce règlement est disponible, pour fins de consultation, au bureau du service du greffe au 201, Racine Est, Chicoutimi ou au bureau de l'arrondissement au 150, boulevard du Saguenay Est, Chicoutimi.

AVIS est également donné que toute personne habile à voter du territoire de l'ex-ville de Chicoutimi, peut, dans les 30 jours de la publication du présent avis, conformément à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, Chap. A-19.1 L.R.Q., demander par écrit à la Commission municipale du Québec son avis sur la conformité, de ce règlement, au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay.

La demande doit être transmise par écrit à la Commission municipale du Québec, Édifice Thaïs-Lacoste-Frémont, 10, rue Pierre-Olivier-Chauveau, Tour 5e étage, Québec (Québec) G1R 4J3.

AVIS est de plus donné, conformément à l'article 51 du décret 841-2001 et à l'article 137.12 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, Chap. A-19.1 L.R.Q., que la Commission doit dans les 60 jours qui suivent l'expiration du délai prévu à l'article 137.11 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme, donner son avis sur la conformité de ce règlement au schéma d'aménagement de la MRC du Fjord-du-Saguenay, si elle reçoit, d'au moins cinq (5) personnes habiles à voter du territoire de l'ex-ville de Chicoutimi, une demande faite conformément à l'article 137.11 à l'égard de ce règlement.

DONNÉ À SAGUENAY, P.Q., ce 22e jour du mois d'août 2007.

Le greffier,
PIERRE BRASSARD

00710348

CARRIÈRES / FORMATION / AVIS / APPEL D'OFFRES

CORRECTION

Potvin & Bouchard inc.

Dans votre circulaire Potvin & Bouchard distribuée aujourd'hui dans votre publi-sac, à la **page 8** *on aurait dû lire:*

Antigel à plomberie



2.58
667001

- *4 litres*
- *Prévient le gel des tuyaux de chalet, bateau, piscine, véhicule récréatif*
- *Non toxique*
- *Idéal pour tuyau de plastique*

00710391

Nous nous excusons de ce contretemps

Santé

Le privé a un rôle à jouer

VANCOUVER — Le nouveau président de l'Association médicale canadienne estime que le secteur privé pourrait avoir un rôle à jouer à l'intérieur même du régime public de santé au pays.

Dans son discours d'ouverture à l'assemblée annuelle de l'AMC, mercredi, le docteur Brian Day a affirmé que la pratique consistant à confier des services de santé aux cliniques privées n'est pas nouvelle.

Dans certaines provinces, des travailleurs blessés sont soignés dans des établissements privés, a dit ce chirurgien orthopédiste de Vancouver. Les commissions provinciales des accidents du travail économisent des millions de dollars en salaires, et en plus, les gens n'attendent pas sur des listes d'attente, a-t-il soutenu.

Le Dr Day, qui a ouvert la première clinique chirurgicale privée au pays, à Vancouver, en 1995, a souvent été critiqué pour ses positions pro-privatisation. Mais devant les délégués de l'association, à Vancouver, il a soutenu qu'il est temps pour le Canada de changer le fonctionnement des soins de santé, parce que le système actuel n'est pas viable.

Selon lui, les gens devraient avoir le droit de souscrire une assurance privée. Il a rappelé que cette question avait fait l'objet d'un arrêt de la Cour suprême du Canada au Québec, dans la cause du Dr Jacques Chaoulli.

(Presse Canadienne)

AVIS DE DÉCÈS



BOUDREAULT (Mme Élianne)
Le 20 août 2007, est décédée au Centre de santé et de services sociaux de Chicoutimi Pavillon St-Vallier, à l'âge de 89 ans, Mme Élianne Boudreault, épouse de feu M. Lucien Boudreault, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14 h le jeudi 23 août 2007 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin coin des Champs-Élysées
Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Une célébration de la parole aura lieu le vendredi 24 août 2007 à 11 h à la Chapelle Gravel & Fils. Elle était la fille de feu M. Louis Boudreault et de feu Mme Rose-Anna Jean. Elle laisse dans le deuil ses filles et ses fils: Denise Boudreault, Céline (Marc Noreau), Réal, Hélène (Jean Vaillancourt), Bertrand (Ginette Potvin), Lisette (Clermont Maltais), Huguette (Régis Lavoie), Gabriel (Lise Fortin), Marcel, Claude; ses 15 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants; ses soeurs: Aline Boudreault, Jeannine, Cécile (Yvon Vincelette), feu Antoinette, feu Claire, feu Albertine; ses frères: Georges Boudreault, feu Paul. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs, ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel du Château Dubuc. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**



FORTIN (M. Jean-Charles)
Le 21 août 2007, est décédé à la Résidence des Années d'Or de Jonquière, à l'âge de 79 ans et 3 mois, M. Jean-Charles Fortin, époux de feu dame Mariette Simard, demeurant à Jonquière. Il était le fils de feu M. Azarias Fortin et de feu dame Germaine Simard. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
2033, rue Ste-Famille
Jonquière
Les heures d'accueil sont: le jeudi 23 août 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Vendredi, jour des funérailles, le salon ouvrira à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 24 août 2007 à 11 h à l'église St-Matthieu (anciennement Ste-Famille) Jonquière. M. Fortin sera incinéré au crématorium Nault et Caron. Il laisse dans le deuil son fils: Jean-Marc Fortin sa belle-fille bien aimée Rachelle Perron; ses petites-filles adorées Mélissa Fortin (David Simard), Sonia Fortin (Pascal Tremblay); ses frères et soeurs: Ghislaine Fortin (feu Etienne Simard), Raymond (feu Léa Simard), Père Thomas Louis, Constance (Jean-Baptiste Perron), Paul Egide (Madeleine Tremblay), François (Hélène Chouinard), Marcelle (Clément Vaillancourt), Glorianne (Jean-Guy Genest), Marie-Marthe (feu André Lavoie), Marie-André (Michel Bouchard), Urbain (Esther Gagné), Maurice (Danielle Giroux); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Simard. Il laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier tout le personnel du 4e étage du Centre de Santé de Jonquière et de la Résidence des Années d'Or pour l'attention et les bons soins prodigués à leur père. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole du Fonds de Dotation du centre de santé de Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626,1-800-260-8099 télécopieur: 542-6051 Courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron**: www.naultetcaron.com Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.

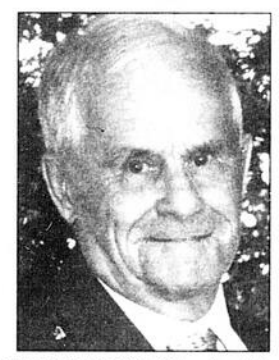


DESBIENS (M. Gérard-Raymond)
Le 21 août 2007, est décédé à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 73 ans, M. Gérard-Raymond Desbiens, époux de Mme Jacqueline Bergeron, demeurant à Ste-Marie-de-Beauce. La famille accueillera les parents et ami(e)s de 10 h à 14 h le jeudi 23 août 2007 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
651, boulevard de la Grande-Baie Sud
Ville de La Baie
Les funérailles auront lieu le jeudi 23 août 2007 à 14 h à l'église St-Alexis à Ville de La Baie. Il était le fils de feu M. Jean-Philippe Desbiens et de feu Mme Gilberte Girard. Il laisse dans le deuil ses enfants: Gérald Desbiens (Chantale Croteau), Annie (Michel Morand), Steeve (Josée Potvin), Martin (Lise Shaink), Sonia; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: Jeannine Desbiens (feu Henry-Louis), Yolande (Bernard), René (Hélène), Claude (Céline), feu Aurèle (Christiane), Lucien (Madeleine), Michel (Émerise), feu Jacques, Carol, Marcel (Johanne), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation des maladies du coeur du Québec sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

Résidence Funéraire Lac St-Jean pour information téléphone: (418)668-8409, télécopieur: (418)668-9200, courriel: refulsj@al.cgocable.ca



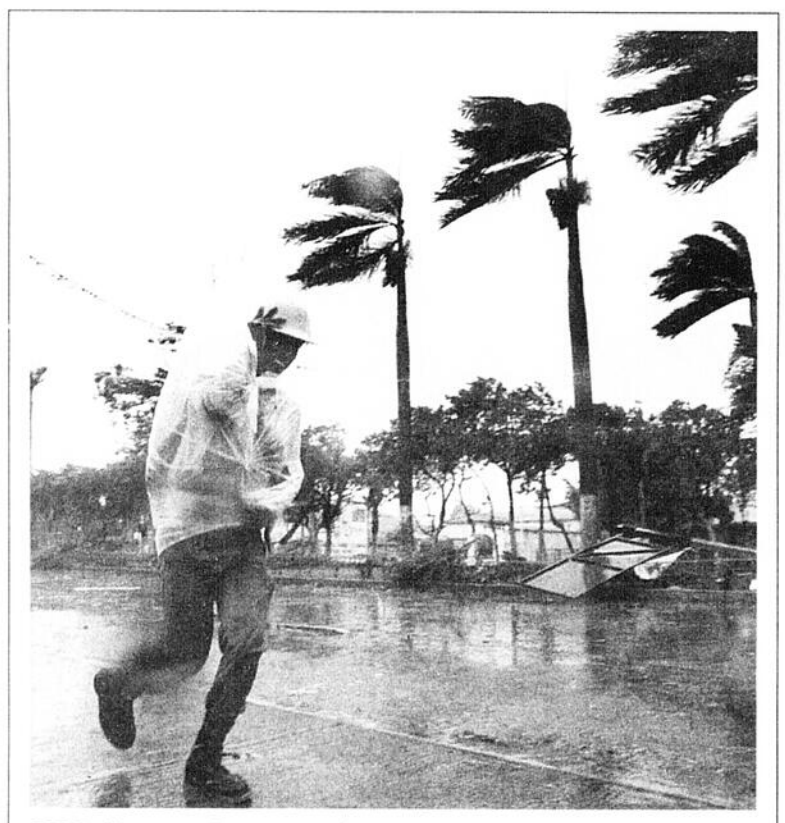
GRAVEL (Mme Johanne)
Le 19 août 2007, est décédée subitement à Ste-Rose du Nord, à l'âge de 45 ans et 6 mois, Mme Johanne Gravel, fille de feu M. Jean-Marie Gravel et de Mme Rosianne Bernier et conjointe de M. Camil Grenon, demeurant à Ste-Rose du Nord. Selon ses volontés, Mme Gravel ne sera pas exposée. Une célébration de la parole aura lieu
le jeudi 23 août 2007 à 16 h
à la Chapelle Gravel & Fils
825 Bégin, Chicoutimi
Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle laisse dans le deuil outre son conjoint M. Camil Grenon et sa mère Mme Rosianne Bernier (feu Jean-Marie Gravel); ses enfants: Jean-Philippe Fillion (Julie Giroux) et Pascal (leur père Robert Fillion); ses soeurs: Christine Gravel (Sylvain Simard) et Chantale (Martial Lapointe); son filleul: Jonathan Lapointe; son neveu: Jordan Lapointe; les enfants de son conjoint: Émilie et Kim Grenon. Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Grenon, ainsi que de nombreux parents et ses grandes amies de longue date. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.**



GAUDREAULT (M. Charles-Henri)
Le 21 août 2007, est décédé à Chicoutimi, à l'âge de 76 ans, M. Charles-Henri Gaudreault, fils de feu M. Ernest Gaudreault et de feu dame Hélèna Jean, époux de dame Cécilia Harvey, demeurant au 417, Hôtel de Ville, Saint-Henri-de-Taillon. La famille reçoit les condoléances le vendredi 24 août 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h ainsi que le samedi 25 août 2007 à compter de 9 h à la
Salle Bellevue
381, Principale
Saint-Henri-de-Taillon
Les funérailles auront lieu le samedi 25 août 2007 à 11 h à l'église Saint-Henri-de-Taillon. M. Gaudreault sera incinéré et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Outre son épouse dame Cécilia Harvey, il laisse dans le deuil ses enfants: Hélène, Michel (Guylaine Racine), Jacinthe (Germain Lemay), Martine (Bernard Girard); ses petits-enfants: Ismaël (Sylvie Maltais), Josiane (Patrice Larouche), Yovan, David, Jonathan, Marie-Eve, Olivier, Alison, Raphaël, Gabriel; ses arrière-petits-enfants: William, Nolan; ses frères et soeurs: feu Soeur Hélène, Germaine (Louis-Georges Ouellet), Yvette (feu Roland Roy), Joseph-Émile (Éliane Girard), Rolande (feu Ludger Bolduc), feu Marie-Joseph (feu Almas Lemieux), feu Thérèse, feu Gérard (Aline Plourde), feu Rita (Jean-Marie Gilbert), Clément (Rachel Simard), Rosaire (Rolande Vaillancourt), Jean-Claude (Liliane Gaudreault), feu Monique (feu Robert Bouchard), Noël-Etienne (Doris Pilote); ses beaux-frères et belles-soeurs: Gracia (Antonio Plourde), Germina (feu Maurice Simard, Fernand Lemay), Marcel (Thérèse Simard), Murielle (Gracien Tremblay), Martin Roussel (Marie Gravel); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. Ceux et celles qui le désire peuvent faire des dons à la Fondation Hôtel-Dieu d'Alma au 300, boul. Champlain Sud, Alma G8B 5V3. Pour rendre hommage à M. Gaudreault visitez notre site web au www.residencefunerairelacst-jean.com **Direction funéraire:**



JOLIN (Mme Claire Gauthier)
Le 19 août 2007, est décédée au Centre de santé et des services sociaux de Jonquière, à l'âge de 66 ans et 2 mois, Mme Claire Gauthier, épouse de feu M. Roger Jolin, demeurant rue Bourdon à Jonquière. Elle était la fille de feu M. Stanislas Gauthier et de feu dame Yvette Jean. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison funéraire
Nault & Caron, Réseau Dignité
3970 de la Fabrique
Jonquière
Les heures d'accueil sont le jeudi, jour de la cérémonie d'Adieu, le salon ouvrira à compter de 9 h. La cérémonie d'Adieu aura lieu le jeudi 23 août 2007 à 11 h à la chapelle de la Maison funéraire Nault et Caron, 3970, de la Fabrique, Jonquière. Mme Gauthier sera incinérée au crématorium Nault et Caron et les cendres seront déposées au columbarium de la rue St-Jean Baptiste. Elle laisse dans le deuil ses fils: François Jolin (Guylaine Lapierre), Dominique Jolin (Edith Tremblay); ses petits-enfants: Isabelle, Marjorie, Philip, Agathe; ses frères et soeurs: Madeleine Gauthier (Stanislas D'Haese), Réjane (Serge Goriatchkine), Line (Gaston Martel), Jean-Denis (Johanne Duchesne); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Guy Jolin (Lise Morin), feu Claude (Charlotte Couture), feu Denise (feu Roland Couture), Denis (Lisette Robertson), feu Bertrand (Louisette Fortin). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole du Fonds de Dotation de santé Jonquière sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour vos hommages à la famille: wwwhonneur-memoires.com. Aux membres de la famille éprouvée, nous offrons nos sincères condoléances. Pour tout renseignement, téléphonez au 542-2626,1-800-260-8099 télécopieur: 542-6051 Courriel: info@naultetcaron.com **Direction funéraire: Maison funéraire Nault & Caron**: www.naultetcaron.com Entreprise affiliée à la Corporation des Thanatologues du Québec.



DEAN - L'ouragan Dean a touché terre une deuxième fois en deux jours au Mexique, frappant les plages de la Côte d'Emeraude avec des vents de 160 km/h avant de faiblir, accompagné de pluies diluviennes qui ont fait gonfler les rivières, avant d'être rétrogradé en tempête tropicale. Peu après avoir touché terre, Dean a rapidement commencé à perdre de la force, ses vents baissant à 140 km/h, rétrogradé en ouragan de catégorie 1 alors qu'il s'enfonçait dans les terres, puis en tempête tropicale avec des vents maximum de 110 km/h. La principale inquiétude liée à Dean est la pluie, dans une région souvent frappée par des inondations et glissements de terrain. On attendait jusqu'à 51 centimètres de pluies. Le cyclone, qui a fait 13 morts dans les Caraïbes depuis la semaine dernière, a épargné les plus importantes stations touristiques du Yucatan, mais ses vents de plus de 130km/h ont tout de même arraché des arbres, des lignes d'électricité et des toits.
(Photo PC)

Nos condoléances



aux familles éprouvées

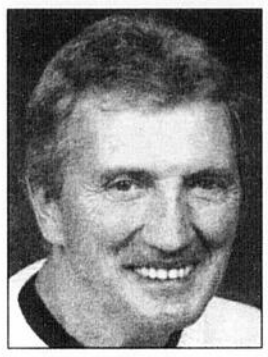
Le PROGRÈS dimanche

LeQuotidien

AVIS DE DÉCÈS



LAVOIE (Mme Solange Corneau)
Le 22 août 2007, est décédée entourée de l'amour des siens au Centre d'hébergement Deschênes, à l'âge de 87 ans, Mme Solange Corneau, épouse de feu M. Léo-Paul Lavoie, demeurant au Centre d'hébergement Deschênes, autrefois de la rue Laliberté, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le vendredi 24 août 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi 25 août 2007 à compter de 9 h 30. Les funérailles auront lieu le samedi 25 août 2007 à 11 h 30 à l'église St-Dominique et l'inumation aura lieu au cimetière Jonquière. Elle était la fille de feu Mme Marie Lessard et de feu M. Henri Corneau. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Denis Lavoie (Bibiane Potvin), Jacques (Guylaine Otis), Gisèle (Ronald Huard); ses petits-enfants: Elizabeth (Jean), Jérôme (Nathalie), Alexandre, Valérie, Christina, Christine, Marilou, Grégory et Mélanie. Elle était la soeur de: feu Yvette Corneau (feu Joseph-Henri Lavoie), feu Fernand (feu Gabrielle Fortin), feu Rosita (Louis-Philippe Hudon), Églantine (Jean-Marie Tremblay), Georges-Henri (Lisette Simard), Cécile (feu Ghislain Lavoie), feu Cyrille, Monique (Bertrand Bilodeau). Elle était la belle-soeur de: feu Anna-Marie Lavoie (feu Napoléon Girard), feu Marie-Blanche (feu Arthur Allaire), feu Joseph-Henri (feu Bernadette Allaire, feu Yvette Corneau), feu Soeur Yvonne (Bon Pasteur), feu Soeur Germaine (Notre-Dame de la Présentation), feu François (feu Jeanne Tremblay), feu Adrien (feu Adèle Beaumont), feu Antoinette (feu Joseph Beaumont), feu Lucienne (feu Alfred Cloutier), Rita, Maurice (feu Bernadette Tremblay), feu Magella (Normande Tremblay). Elle laisse également de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



JEAN (M. Marc)
1941 - 2007
À l'Hôpital Enfant-Jésus, le 21 août 2007, à l'âge de 65 ans, est décédé M. Marc Jean, époux de Mme Diane Simard, fils de feu M. Henri Jean et de feu Mme Alida Perreault. Il demeurait à Québec, autrefois d'Arvida. La famille recevra les condoléances le samedi 25 août 2007 à compter de 13 h au
Complexe funéraire de la Cité
1600 Avenue Le Gendre
(sortie Avenue Le Gendre via autoroute 40/Boulevard Charest)
Sainte-Foy, Québec
Une liturgie de la parole aura lieu le samedi 25 août 2007 à 15 h 30 à la Chapelle du Complexe Funéraire de la Cité. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants: Claude Jean (Maggie Couture), Karine Jean (Eric St-Gelais); ses trois petits-enfants: Simon, Guillaume et Catherine; sa belle-mère: Mme Micheline Dufour (feu Roland Simard); ses frères et soeurs: feu Huguette Jean (Noël Belley), Maude Jean (feu Maurice Boisvert), Monique Jean (Randall Keil), Jacques Jean (Andrée Vachon); ses beaux-frères et belles-soeurs: Lucien Simard, Jacques Simard, Michel Simard (Diane Bergeron), Christian Simard (Huguette Bergeron), Bernard Simard (Cécile Lessard), Rolande Simard (Roger Boivin) ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et ami(e)s. La famille tient à remercier sincèrement tout le personnel de l'Hôpital Enfant-Jésus pour les bons soins prodigués et le soutien à la famille. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital Enfant-Jésus, 1050 Chemin Ste-Foy, Québec (Québec), G1S 4L8. **Direction funéraire: Complexe funéraire de la Cité** téléphone: (418) 658-1600, télécopie: (418) 658-2415, courriel: info@complexefunerairedelacite.com site web: www.complexefunerairedelacite.com Jean Guay et Gilbert Guay, propriétaires. Membre de la Corporation des thanatologues du Québec.



MUCKLE
(Mme Raymonde Tremblay)
Le 19 août 2007, est décédée à Longueuil, à l'âge de 87 ans et 3 mois, Mme Raymonde Tremblay, épouse de feu M. Raoul Muckle, demeurant à Longueuil, autrefois de Ville de La Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s de 10 h à 14 h le samedi 25 août 2007 à la résidence funéraire
Gravel & Fils, Réseau Dignité
873, de la Fabrique
Ville de La Baie
Les funérailles auront lieu le samedi 25 août 2007 à 14 h à l'église St-Alphonse à Ville de La Baie. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial. Elle était la fille de feu Marie-Anne Desbiens et de feu Paul-Étienne Tremblay. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Carl Muckle, Johanne (Pierre Laforte), Jeanne d'Arc (Gaston Fortin); ses petits-enfants: Stéphane Laforte (Marie-Claude Croteau), Nathalie Laforte (Jean-Philippe Labelle), Katia Fortin (Steve Légaré), Nicolas Fortin (Santina Lipari), Frédéric Fortin (Isabelle Rouleau); ses frères et soeurs: feu Madeleine Tremblay (feu Damas Bolduc), Ruth (Bernard Desgagné), feu Noémie (feu J. Eugène Gobeil), Jean-Marc (Louise Bouchard), Germain (Léonne Dallaire); ses beaux-frères et belles-soeurs: Germaine Muckle (feu Rémi Chayer), feu Rolande (Robert Tremblay), feu Aurélien, feu Marie-Joseph (Jean-Noël Tremblay), feu Joseph-Henri (feu Antoinette Larouche), feu Émile (feu Edwidge Roberge), feu Josaphat (feu Gemma Gagnon), feu Antonio, feu Rita (Jean-Louis Chayer), feu Marie-Anna (feu Herman Roberge), feu Jeannette (feu William Poirier), feu Benoit (Yolande Allard), ainsi que ses neveux et nièces et de nombreux parents et ami(e)s. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Société Alzheimer sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour information: 543-0755, pour vos messages de condoléances, télécopieur: 543-7241, courriel: info@graveletfils.com www.graveletfils.com **Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils.**

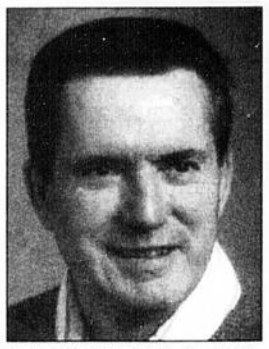
CORRECTION



RATTHE (M. Marcel)
1931-2007
A Montréal, le 18 août 2007, à l'âge de 75 ans, est décédé M. Marcel Ratthé, époux de feu dame Denise Morin, natif de Jonquière. Il laisse dans le deuil sa fille: Annick (Alain Boucher); sa protégée: Thérèse Chiasson; ses frères: feu Camille (Alice Pearson), Roger (Madeleine Roy), Paul-Emile (Louise Néron), Léo (Yolande Simard), René (Marthe Tremblay), Jean-Marie (Madeleine Joyal); ses beaux-frères: feu Guy Morin (Louise Fournier), André (Bibianne Levasseur), Gilles (Line Emond), ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances au salon
Alfred Dallaire Memoria
2645 Henri-Bourassa Est
Montréal
le samedi 25 août 2007 de 9 h à 11 h en présence des cendres. Les funérailles seront célébrées à l'église St-Antoine Marie-Claret (face au salon) ce jour même.



SIMARD (Mme Thérèse Baril)
Le 21 août 2007, est décédée à sa résidence, à l'âge de 80 ans, Mme Thérèse Baril, épouse de feu M. Jean-Paul Simard, demeurant rue Carillon, Jonquière. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la
Résidence Funéraire du Saguenay
2555, St-Dominique
Jonquière
le jeudi 23 août 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le vendredi 24 août 2007 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le vendredi 24 août 2007 à 11 h à l'église St-Georges et les cendres seront déposées au cimetière Jonquière. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Alain Simard (Céline Trudeau), Claudette (Jean-Pierre Bellavance), Monique (Rémi Bouchard), Lucien (Christine Gagnon), Johanne (Martin Brassard), Martine (Alain Gosselin); ses petits-enfants: Eve, Joëlle, Claudie, Catherine, Benoît, Marie-Hélène, Marie-Pier et Marc-Étienne; ses frères: feu Marcel Baril, Franklin (Anita Pelletier), Hector (Cécile Laforêt), Arthur (Lucienne Pelletier), Edouard (Laurence Corbin), Odina (Normande Duchesne), Jacques (Aliette Simard), Gérard-Raymond (feu Ermine Savard), Michel (Céline Poulin); ses soeurs: feu Rita Baril (feu Lucien St-Gelais), Henriette (feu Robert Verreault), Jeanne-d'Arc (feu Marcel Brunet), feu Francoise (Roger Bouchard), Pierrette (feu Arthur Skeene), Francine (Hervé Bouchard), Malvina (Jean-Joseph Lalancette), Lucienne (Julien Harvey). Elle était la belle-soeur de: feu René Simard (Cécile Fauvette), feu Lionel, feu Jeannette (feu Charles-Eugène Bergeron). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et ami(e)s. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128, courriel: resfunsag@videotron.ca **Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay** (membre de la Corporation des thanatologues du Québec).



VILLENEUVE (M. André)
Le 21 août 2007, est décédé à Alma, à l'âge de 63 ans et 3 mois, M. André Villeneuve, époux de dame Marjolaine Bouchard, demeurant au 202 rue Collard, Alma. La famille accueillera les parents et ami(e)s au
Complexe funéraire Bérubé & Fils
Réseau Dignité
620 boul. Dequen Nord, Alma
à compter du jeudi 23 août 2007 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Le vendredi 24 août 2007, jour des funérailles, le salon ouvrira à 12 h. Le service religieux aura lieu le vendredi 24 août 2007 à 14 h à l'église St-Joseph et les cendres seront déposées au Columbarium du Complexe funéraire Bérubé & Fils. Outre son épouse dame Marjolaine Bouchard, il laisse dans le deuil ses enfants: Francine (Denis Belley), France (Robert Boivin), Sandra (Daniel Ruel); ses petits-enfants: Patrick, Vanessa, Patricia, Mathieu, Jérémie et Alexis; ses frères et soeurs: feu Jeanne-Ida (feu René Levasseur), Olivette (Fernand Ouellet), Gaston (son amie Denise), Rose-Ange (Ghislain Benoit), feu Jean-Paul, feu Raymond (Mirella Tremblay), Monique (Daniel Larose); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Bouchard: Normand (Lise Lalancette), feu Marina, Victorien (Rita Desmarais), Mercedes (Jean-Marc Gilbert), Angèle (Maurice Bourdage), Dominique (Josée), Berthol; ses filleuls: Josée Villeneuve, Yannick Gilbert, ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. M. Villeneuve a été propriétaire d'Alma Bicycle pendant 45 ans. Pour rendre hommage à M. André Villeneuve, visitez le site www.honneur-memoires.com . Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation des maladies du coeur. **Direction funéraire: Complexe funéraire Bérubé et Fils.** Pour information 662-6576, télécopieur 662-3132, www.diginite.com courriel: info@berubeetfils.com

Donner du sang, une question de vie.

Info-Collecte
(418) 650-7230
1 800 761-6610
Site internet:
www.hema-quebec.qc.ca
HÉMA-QUÉBEC

Fonds de dotation Santé Jonquière

Pour honorer la mémoire de
Mme Marie-Anne Chapados

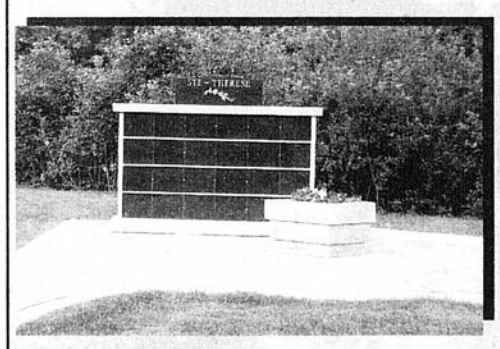


décédée le 18 juillet 2007, ses parents et amis ont versé des dons au Fonds de dotation Santé Jonquière inc.
Par ce geste, ils contribuent à l'achat de nouveaux équipements médicaux et paramédicaux nécessaires au développement du Centre de santé et de services sociaux de Jonquière et à l'amélioration de la qualité des services offerts. Vous pouvez rejoindre le Fonds de dotation au numéro 695-7711.
Au Fonds, je donne pour les miens!
00710004

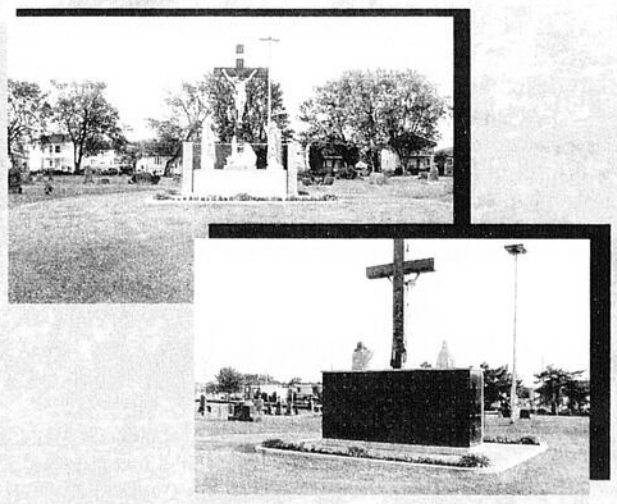
Les Cimetières Catholiques de Jonquière inc.

Pour mieux servir notre communauté ...
2 nouveaux columbariums
aux cimetières d'Arvida et de Kénogami.

Arvida (Ste-Thérèse)



Kénogami



Pour réserver dès maintenant, contactez:

Sonia Fortin, directrice aux opérations et services à la clientèle pour Les Cimetières Catholiques de Jonquière inc. (concessions de lots, colombarium, pré-arrangement) au **(418) 695-9444**, téléc. (418) 695-4432, courriel: cimetierejonquiere@bellnet.ca
2551, St-Dominique, Jonquière QC G7X 6J6
00708642

SPORTS

Plus de 600 coureurs québécois du 1er au 3 septembre

L'élite de retour au Mont-Édouard



Johanne St-Pierre

jst-pierre@lequotidien.com

L'ANSE-SAINT-JEAN - Plus de 600 des meilleurs athlètes du Québec sont attendus à L'Anse-Saint-Jean, du 1er au 3 septembre, avec la présentation de la grande finale provinciale de vélo de montagne en cross-country et en descente, sur le magnifique site du Mont-Édouard.

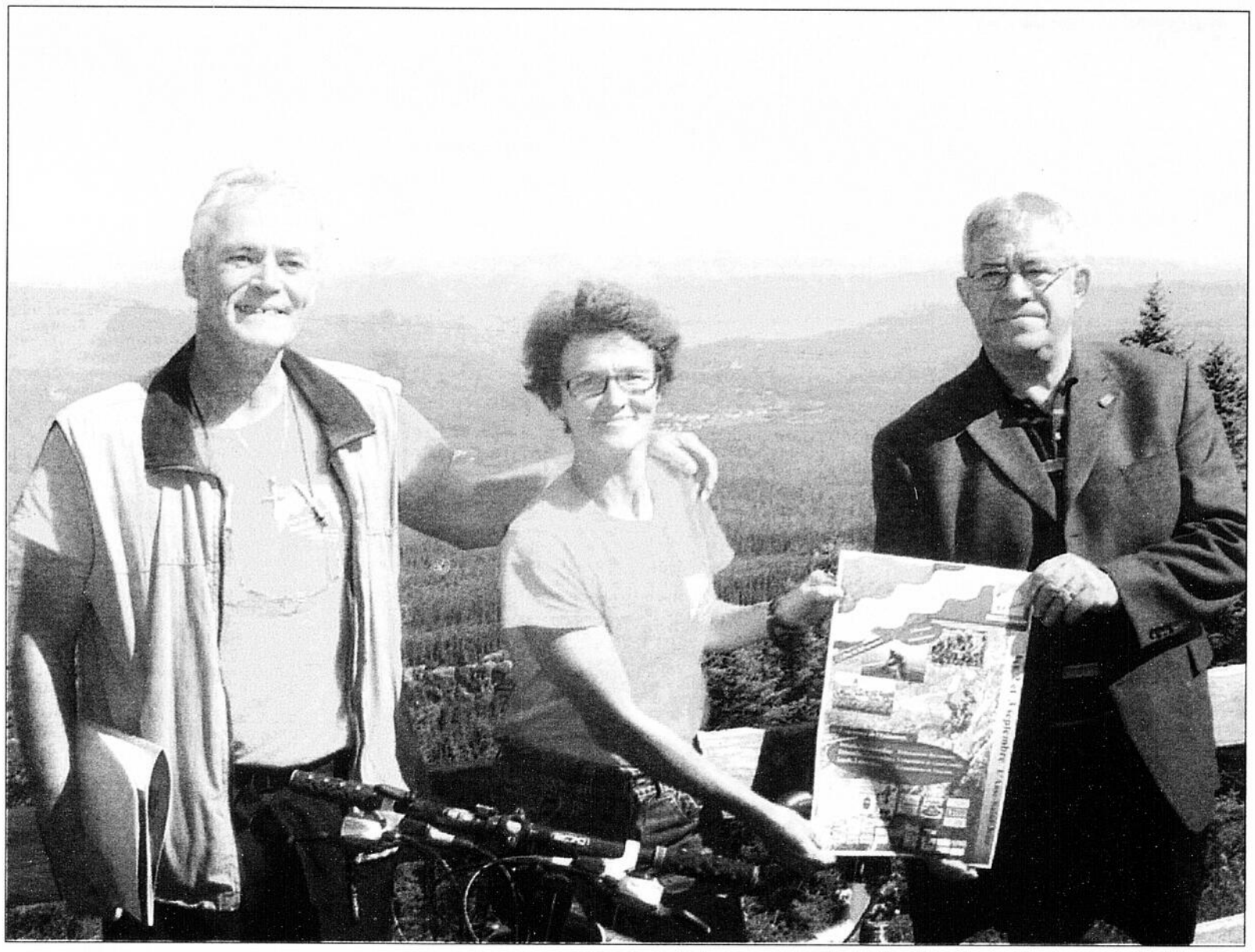
Fort du succès obtenu l'an dernier, le comité d'organisation des Quatre saisons d'Édouard s'attend en effet à accueillir encore plus de coureurs en descente, compte tenu de la présentation de deux épreuves, soit la 6e et dernière tranche de la Coupe du Québec, suivie de la finale provinciale. L'an dernier, 166 participants en descente et 450 en cross-country avaient répondu à l'invitation. «Cette année, on attend 200 athlètes en descente parce que le parcours est très spectaculaire, très technique et très intéressant pour les coureurs. Ces derniers avaient vraiment été emballés par le parcours l'an dernier», explique Angéline Gagné, présidente du comité d'organisation. En cross-country, la barre a été fixée à au moins 400 coureurs.

La finale de cross-country, qui couronne la saison sur le circuit de la Coupe du Québec, se déroulera le dimanche, sur un parcours plutôt roulant, «plus européen», mais tout de même exigeant sur les portions étroites et plus techniques. Les plus jeunes donneront le coup d'envoi des épreuves à compter de 9h.

Le lundi, ce sera au tour des «cascadeurs» à entrer en action dans le parcours de descente aménagé dans les pistes 6 et 7 de centre de ski. À compter de 9h, les coureurs rivaliseront pour les honneurs de la dernière tranche de la Coupe du Québec, avant de batailler pour la finale provinciale à compter de midi 15. Dans ce dernier cas, Angéline Gagné parle d'un parcours très technique, de calibre national, sur une distance de 2,7 km. Rappelons que le Mont-Édouard est le 7e plus haut dénivelé du Québec, «avec une vue imprenable sur le fjord» fait valoir Anicet Gagné, responsable des communications.

Régionaux à surveiller

Plusieurs athlètes de la région seront à surveiller au cours de ces finales.



ÉLITE - Les meilleurs athlètes québécois du vélo de montagne seront de retour au Mont-Édouard durant le long congé de la Fête du travail, afin de participer aux finales proviciales (cross-country et descente). Anicet Gagné (communications), Angéline Gagné, président du comité d'organisation Les Quatre saisons d'Édouard, et Claude Boucher, maire de L'Anse-Saint-Jean, ont dévoilé les détails de l'événement.

(Photo courtoisie)

En cross-country (épreuves du dimanche), on retrouve notamment l'un des plus beaux espoirs québécois de la discipline, Kristina Laforge (Cyclone d'Alma). Cette dernière détient le premier rang cadet (15-16 ans). Chez les juniors (17-18 ans), on retrouve les deux talentueuses Almatoises Rébecca Beaumont (2e au classement général) et Stéphanie Lacoursière, qui a impressionné en terminant 2e au championnat canadien.

Chez les juniors masculin, Mathieu Boily-Tremblay (Cyclone), un autre bel espoir, tentera de conserver son premier rang au classement général. Il devra entre autres surveiller Simon Lalancette (club Devinci), qui occupe le 4e rang.

Chez les seniors, ce sera tout aussi relevé avec la présence de Julien Fillion (club Vélo2Max), qui en a mis plein la vue le week-end dernier avec 3e position au Championnat québécois. Chez les dames, Justine Guay-Langevin de Saint-Honoré (2e au classement) bataillera ferme, d'autant plus qu'elle pourra courir devant les siens.

Parmi les autres locaux à surveiller, mentionnons les représentants du club Cyclone, Stéphanie Tremblay (pee-wee) et Samuel Tremblay (minime), ceux du club Vélo2max, Josée Tremblay et Luc Ménard chez les maîtres expert ainsi que Damien Harvey en maître expert 50-59 ans.

En descente, l'Anjeannoise Mylène-Kim Fortier, actuellement 2e au classement général, et Sophie Poirier (Acidose Lactique), 6e au classement, défendront l'honneur de la région. Certains ont peut-être vu Mylène-Kim Fortier à l'oeuvre lors de la Coupe du monde présentée au Mont-Sainte-Anne. ❑

Un championnat canadien l'an prochain?

L'ANSE-SAINT-JEAN (JSTP) - Le Mont-Édouard, qui a déjà été le théâtre d'épreuves canadiennes dans les années 90, pourrait renouer dès l'an prochain avec ce circuit. Angéline Gagné a confirmé que son organisation avait déposé une demande pour obtenir le championnat canadien et qu'elle était en attente d'une réponse imminente. «La montagne est de calibre national et international parce qu'on peut offrir les deux types d'épreuves, le cross-country et la descente», fait valoir Angéline Gagné. Serait-il possible d'y tenir une Coupe du monde comme ce fut le cas à Saint-Félicien en juillet dernier? «On y a pensé aussi, mais ça commande de gros budgets et il faut regarder la capacité d'hébergement. Ce n'est pas impossible, concède-t-elle. Nous avons plein de potentiel pour recevoir des compétitions d'envergure.»

En bref

- L'an dernier, quelque 3000 personnes avaient assisté aux exploits (car il faut être habile sur ces parcours) des coureurs. L'organisation en espère encore autant sinon plus cette fois-ci, surtout si Dame nature collabore...

- **Les spectateurs pourront utiliser la remontée mécanique du centre de ski pour observer les coureurs d'un autre angle...**

- Les médias pourront prendre des prises de vue spectaculaires par l'entremise de l'hélicoptère qui sera sur place...

- **95 bénévoles seront à pied d'oeuvre pour chaque journée de compétition. Le samedi sera consacré à l'entraînement....**

BASEBALL

LIGUE NATIONALE

Section Est				
New York	71	54	.568	—
Philadelphie	66	59	.528	5
Atlanta	66	61	.520	6
Washington	57	69	.452	14 1/2
Floride	56	70	.444	15 1/2
Section Centrale				
	G	**P**	**Moy.**	**Diff.**
Chicago	64	60	.516	—
Milwaukee	65	61	.516	—
St. Louis	60	62	.492	3
Cincinnati	56	70	.444	9
Houston	56	70	.444	9
Pittsburgh	53	71	.427	11
Section Ouest				
	G	**P**	**Moy.**	**Diff.**
Arizona	71	56	.559	—
San Diego	67	58	.536	3
Los Angeles	65	61	.516	5 1/2
Colorado	64	61	.512	6
San Francisco	55	71	.437	15 1/2

Lundi 20 août

San Francisco 8 Floride 7
St. Louis 6 Chicago Cubs 4
Atlanta 14 Cincinnati 4
Washington 7 Houston 0
Pittsburgh 4 Colorado 2 (11 manches)
Milwaukee 9 Arizona 0

Mardi 21 août

Cincinnati 8 Atlanta 7
N.Y. Mets 7 San Diego 6
Philadelphie 5 L.A. Dodgers 4
St. Louis 5 Floride 2
Colorado 9 Pittsburgh 2
Washington 11 Houston 6
Chicago Cubs 5 San Francisco 1
Milwaukee 7 Arizona 4

Mercredi 22 août

Cincinnati 4 Atlanta 2
L.A. Dodgers 15 Philadelphie 3
San Diego 7 N.Y. Mets 5
Washington 2 Houston 3
Floride 4 St. Louis 6
Pittsburgh au Colorado, 21h05.
Milwaukee en Arizona, 21h40.
Chicago Cubs à San Francisco, 22h15.

Jeudi 23 août

L.A. Dodgers (Billingsley 7-4) à Philadelphie (à annoncer), 13h05
Pittsburgh (Maholm 9-14) à Colorado (Morales 0-0), 15h05
Chicago Cubs (Zambrano 14-9) à San Francisco (Cain 5-13), 15h35
San Diego (Germano 6-7) à N.Y. Mets (Glavine 11-6), 19h10
Atlanta (Carlyle 7-5) à Cincinnati (Ramirez 0-1), 19h10
Washington (Lannan 1-2) à Houston (Gutierrez 0-0), 20h05
Floride (VandenHurk 3-4) à St. Louis (Reyes 2-12), 20h10

Vendredi 24 août

San Diego à Philadelphie, 19h05.
L.A. Dodgers à N.Y. Mets, 19h10.
Floride à Cincinnati, 19h10.
Pittsburgh à Houston, 20h05.
Atlanta à St. Louis, 20h10.
Washington au Colorado, 21h05.
Chicago Cubs en Arizona, 21h40.
Milwaukee à San Francisco, 22h15.

Samedi 25 août

L.A. Dodgers à N.Y. Mets, 15h55.
San Diego à Philadelphie, 19h05.
Pittsburgh à Houston, 19h05.
Floride à Cincinnati, 19h10.
Atlanta à St. Louis, 19h15.
Washington au Colorado, 20h05.
Milwaukee à San Francisco, 21h05.
Chicago Cubs en Arizona, 21h40.

Dimanche 26 août

L.A. Dodgers à N.Y. Mets, 13h10.
Floride à Cincinnati, 13h15.
San Diego à Philadelphie, 13h35.
Pittsburgh à Houston, 14h05.
Atlanta à St. Louis, 14h15.
Washington au Colorado, 15h05.
Milwaukee à San Francisco, 16h05.
Chicago Cubs en Arizona, 16h40.

Lundi 27 août

N.Y. Mets à Philadelphie, 19h05.
Atlanta en Floride, 19h05.
Arizona à San Diego, 22h05.
Washington à L.A. Dodgers, 22h10.
Colorado à San Francisco, 22h15.

Mardi 28 août

Cincinnati à Pittsburgh, 17h05. (Premier match)
Cincinnati à Pittsburgh, heure à être précisée. (Second match)
N.Y. Mets à Philadelphie, 19h05.
Atlanta en Floride, 19h05.
Milwaukee à Chicago Cubs, 20h05.
St. Louis à Houston, 20h05.
Arizona à San Diego, 22h05.
Washington à L.A. Dodgers, 22h10.
Colorado à San Francisco, 22h15.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
Holliday Col	122	497	85	167	.336
Utley Phi	100	399	79	134	.336
Renteria Atl	105	423	74	142	.336
HaRamirez Flo	119	492	98	165	.335
DYoung Wash	113	387	51	129	.333
CJones Atl	102	390	76	129	.331
MiCabrera Flo	122	454	76	150	.330
Pujols StL	121	443	80	142	.321
ARamirez ChiC	96	374	51	118	.316
DeLee ChiC	114	427	71	135	.316

Points — Rollins, Philadelphie, 107; HaRamirez, Floride, 98; JBReyes, New York, 93; Holliday, Colorado, 85; Uggla, Floride, 84; Fielder, Milwaukee, 83; Wright, New York, 82; BPhillips, Cincinnati, 82.
Points produits — Howard, Philadelphie, 99; Holliday, Colorado, 97; CaLee, Houston, 97; Fielder, Milwaukee, 96; MiCabrera, Floride, 91; Atkins, Colorado, 86; Dunn, Cincinnati, 85.
Coups sûrs — Holliday, Colorado, 167; HaRamirez, Floride, 165; JBReyes, New York, 157; Rollins, Philadelphie, 157; Francoeur, Atlanta, 153; MiCabrera, Floride, 150; Byrnes, Arizona, 149.
Doubles — Holliday, Colorado, 43; Uggla, Floride, 41; Utley, Philadelphie, 41; Church, Washington, 36; AdGonzalez, San Diego, 36; CaLee, Houston, 36; HaRamirez, Floride, 35.
Triples — Rollins, Philadelphie, 15; JBReyes, New York, 11; Johnson, Atlanta, 10; Amezaga, Floride, 9; Harris, Atlanta, 7; Byrnes, Arizona, 7; DRoberts, San Francisco, 7.
Circuits — Fielder, Milwaukee, 39; Dunn, Cincinnati, 34; Howard, Philadelphie, 33; MiCabrera, Floride, 30; Pujols, St. Louis, 29; Griffey fils, Cincinnati, 27; Bonds, San Francisco, 26.
Buts volés — JBReyes, New York, 64; Pierre, Los Angeles, 50; HaRamirez, Floride, 39; Byrnes, Arizona, 35; Victorino, Philadelphie, 32; Taveras, Colorado, 29; KMatsui, Colorado, 27.
Lanceurs (13 décisions) — Penny, Los Angeles, 14-3, .824, 2,59; Harang, Cincinnati, 12-3, .800, 3,67; THudson, Atlanta, 15-5, .750, 3,07; Hamels, Philadelphie, 14-5, .737, 3,50; Peavy, San Diego, 13-5, .722, 2,19; BSheets, Milwaukee, 10-4, .714, 3,39; CVargas, Milwaukee, 10-4, .714, 4,72.
Retraits sur trois prises — Peavy, San Diego, 175; Webb, Arizona, 161; Harang, Cincinnati, 161; Hamels, Philadelphie, 156; Smoltz, Atlanta, 142; Snell, Pittsburgh, 141; CZambrano, Chicago, 139.
Victoires protégées — Valverde, Arizona, 37; FCordero, Milwaukee, 37; Saito, Los Angeles, 33; Hoffman, San Diego, 31; BWagner, New York, 29; CCordero, Washington, 27; Gregg, Floride, 26; Weathers, Cincinnati, 26.

LIGUE AMÉRICAINE

Section Est				
	G	**P**	**Moy.**	**Diff.**
Boston	76	51	.598	—
New York	70	56	.556	5 1/2
Toronto	**63**	**63**	**.500**	**12 1/2**
Baltimore	58	66	.468	16 1/2
Tampa Bay	48	78	.381	27 1/2
Section Centrale				
	G	**P**	**Moy.**	**Diff.**
Cleveland	68	56	.548	—
Detroit	68	57	.544	1/2
Minnesota	63	63	.500	6
Chicago	56	70	.444	13
Kansas City	56	70	.444	13
Section Ouest				
	G	**P**	**Moy.**	**Diff.**
Los Angeles	74	51	.592	—
Seattle	71	53	.573	2 1/2
Oakland	64	64	.500	11 1/2
Texas	55	70	.440	19

Lundi 20 août

Texas à Baltimore (reporté au 22 août, pluie)
Oakland 6 **Toronto** 4
Boston 6 Tampa Bay 0
Seattle 9 Minnesota 4
Chicago White Sox 4 Kansas City 3
L.A. Angels 7 N.Y. Yankees 6 (10 manches)

Mardi 21 août

Oakland 6 **Toronto** 4
Baltimore 6 Texas 2
Detroit 2 Cleveland 1
Boston 8 Tampa Bay 6
Seattle 7 Minnesota 2
Chicago White Sox 5 Kansas City 2
L.A. Angels 18 N.Y. Yankees 9

Mercredi 22 août

Oakland 4 **Toronto** 1
Kansas City 7 Chicago White Sox 6
Minnesota 8 Seattle 4
Texas 30 Baltimore 3 (Premier match)
Tampa Bay 2 Boston 1
Cleveland 11 Detroit 8 19h05.
Texas à Baltimore, 20h35. (Second match)
N.Y. Yankees à L.A. Angels, 22h05.

Jeudi 23 août

Cleveland (Westbrook 4-7) à Detroit (Robertson 7-10), 13h05
Minnesota (Bonser 5-10) à Baltimore (Trachsel 6-7), 19h05
Oakland (Gaudin 9-9) à Tampa Bay (Hammel 1-3), 19h10
Boston (Beckett 15-5) à Chicago White Sox (Danks 6-11), 20h11
Seattle (Weaver 5-10) à Texas (Loe 6-9), 20h35
Toronto (Litsch 4-6) à L.A. Angels (Santana 5-11), 22h05

Vendredi 24 août

Minnesota à Baltimore, 19h05.
N.Y. Yankees à Detroit, 19h05.
Oakland à Tampa Bay, 19h10.
Cleveland à Kansas City, 20h10.
Boston à Chicago White Sox, 20h11.
Seattle au Texas, 20h35.
Toronto à L.A. Angels, 22h05.

Samedi 25 août

Boston à Chicago White Sox, 15h55.
Minnesota à Baltimore, 19h05.
N.Y. Yankees à Detroit, 19h05.
Oakland à Tampa Bay, 19h10.
Cleveland à Kansas City, 19h10.
Seattle au Texas, 20h35.
Toronto à L.A. Angels, 21h05.

Dimanche 26 août

N.Y. Yankees à Detroit, 13h05.
Minnesota à Baltimore, 13h35.
Oakland à Tampa Bay, 13h40.
Boston à Chicago White Sox, 14h05.
Cleveland à Kansas City, 14h10.
Toronto à L.A. Angels, 15h35.
Seattle au Texas, 20h35.

Lundi 27 août

Tampa Bay à Chicago White Sox, 14h05. (match remis du 26 mai)
N.Y. Yankees à Detroit, 19h05.
Toronto à Oakland, 22h05.
L.A. Angels à Seattle, 22h05.

Mardi 28 août

Boston à N.Y. Yankees, 19h05.
Tampa Bay à Baltimore, 19h05.
Minnesota à Cleveland, 19h05.
Detroit à Kansas City, 20h10.
Chicago White Sox au Texas, 20h35.
Toronto à Oakland, 22h05.
L.A. Angels à Seattle, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	Moy.
MOrdonez Det	122	462	93	162	.351
ISuzuki Sea	123	518	92	180	.347
Polanco Det	106	439	81	150	.342
Figgins LAA	96	379	70	127	.335
Posada NYY	114	401	67	133	.332
Jeter NYY	124	506	80	165	.326
Pedroia Bos	106	383	57	124	.324
VGuerrero LAA	121	459	70	148	.322
Vidro Sea	114	425	63	136	.320
DOrtiz Bos	114	425	85	135	.318

Points — ARodriguez, New York, 115; Sheffield, Detroit, 97; Granderson, Detroit, 93; MOrdonez, Detroit, 93; BAbreu, New York, 93; ISuzuki, Seattle, 92; Rios, Toronto, 91.
Points produits — ARodriguez, New York, 121; MOrdonez, Detroit, 111; VGuerrero, Los Angeles, 100; Morneau, Minnesota, 92; Matsui, New York, 87; VMartinez, Cleveland, 86; BAbreu, New York, 86.
Coups sûrs — ISuzuki, Seattle, 180; Jeter, New York, 165; MOrdonez, Detroit, 162; Rios, Toronto, 156; OCabrera, Los Angeles, 154; Crawford, Tampa Bay, 150; BRoberts, Baltimore, 150; Polanco, Detroit, 150.
Doubles — MOrdonez, Detroit, 41; VGuerrero, Los Angeles, 41; DOrtiz, Boston, 38; BRoberts, Baltimore, 36; AHill, Toronto, 35; Rios, Toronto, 35; **VWells, Toronto, 35.**
Triples — Granderson, Detroit, 19; Crawford, Tampa Bay, 9; CGuillen, Detroit, 8; MeCabrera, New York, 7; Teahen, Kansas City, 7; Crisp, Boston, 7; MByrd, Texas, 7.
Circuits — ARodriguez, New York, 42; Morneau, Minnesota, 28; CPena, Tampa Bay, 28; Konerko, Chicago, 24; THunter, Minnesota, 24; Dye, Chicago, 24; Sheffield, Detroit, 24.
Buts volés — Crawford, Tampa Bay, 40; BRoberts, Baltimore, 37; ISuzuki, Seattle, 35; CPatterson, Baltimore, 35; Figgins, Los Angeles, 34; Sizemore, Cleveland, 29; JLugo, Boston, 27.
Lanceurs (13 décisions) — Haren, Oakland, 14-4, .778, 2,66; Bédard, Baltimore, 13-4, .765, 2,97; Verlander, Detroit, 13-4, .765, 3,63; Beckett, Boston, 15-5, .750, 3,15; Halladay, Toronto, 14-5, .737, 3,89; KEscobar, Los Angeles, 14-6, .700, 2,85; Sabathia, Cleveland, 14-6, .700, 3,43; Wang, New York, 14-6, .700, 4,10.
Retraits sur trois prises — Bédard, Baltimore, 218; JoSantana, Minnesota, 191; Kazmir, Tampa Bay, 176; Sabathia, Cleveland, 168; Matsuzaka, Boston, 164; Shields, Tampa Bay, 154; Beckett, Boston, 148.
Victoires protégées — Putz, Seattle, 36; Jenks, Chicago, 35; Borowski, Cleveland, 34; TJones, Detroit, 32; FrRodriguez, Los Angeles, 31; Papelbon, Boston, 30; Nathan, Minnesota, 27.

LIGUE CAN-AM

Seconde moitié de saison

	G	P	Moy.	Diff.
North Shore	25	10	.714	—
Atlantic City	22	13	.628	3
New Haven	20	15	.571	5
Nashua	18	18	.500	7 1/2
Grays	18	18	.500	7 1/2
Brockton	17	19	.472	8 1/2
x-New Jersey	15	20	.428	10
Worcester	15	21	.416	10 1/2
Québec	**15**	**21**	**.416**	**10 1/2**
Sussex	13	23	.361	12 1/2

x - champion de la première moitié de saison.

Dimanche 19 août

New Haven à Atlantic City (reporté, pluie)
Worcester 9 **Québec** 7
North Shore 9 Grays 7
New Jersey 10 Nashua 7
Brockton 6 Sussex 4

Lundi 20 août

Brockton 6 **Québec** 3
Atlantic City 8 Worcester 6
Nashua 11 Grays 7
New Haven 6 Sussex 3 (10 manches)
North Shore 6 New Jersey 4

Mardi 21 août

North Shore au New Jersey (remis au 22 août, pluie)
Québec 6 Brockton 3
Worcester 5 Atlantic City 1
Nashua 4 Grays 3
Sussex 8 New Haven 5

Mercredi 22 août

Atlantic City 9 Worcester 5
Brockton 5 **Québec** 10
Grays 5 Nashua 3
New Haven 9 Sussex 5
North Shore 4 en New Jersey 3

Jeudi 23 août

Atlantic City à Worcester
Brockton à **Québec**
Grays à Nashua
New Haven à Sussex
North Shore au New Jersey

BASEBALL ÉLITE

Quarts de finale
(Quatre de sept)

Série A
Trois-Rivières c. Laval

Jeudi 23 août
Laval à Trois-Rivières, 19h30.
Vendredi 24 août
Trois-Rivières à Laval, 19h30.
Dimanche 26 août
Laval à Trois-Rivières, 16h00.

Série B
Charlesbourg c. Repentigny

Jeudi 23 août
Charlesbourg à Repentigny, 19h30.
Vendredi 24 août
Repentigny à Charlesbourg, 19h30.

Série C
Montréal c. Sherbrooke

Jeudi 23 août
Sherbrooke à Montréal, 19h30.
Vendredi 24 août
Montréal à Sherbrooke, 19h30.
Samedi 25 août
Sherbrooke à Montréal, 19h00.

Série D
Québec c. Longueuil

Jeudi 23 août
Longueuil à Québec, 19h30.
Vendredi 24 août
Québec à Longueuil, 19h30.
Dimanche 26 août
Longueuil à Québec, 19h30.
Lundi 27 août
Québec à Longueuil, 19h30.
Mardi 28 août
x-Longueuil à Québec, 19h30.

FOOTBALL

Calendrier préparatoire

Vendredi 17 août
Atlanta 13 Buffalo 10
Minnesota 37 N.Y. Jets 20
Philadelphie 27 Caroline 10
Tennessee 27 Nouvelle-Angleterre 24

Samedi 18 août
Dallas 31 Denver 20
Detroit 23 Cleveland 20
Green Bay 48 Seattle 13
Houston 33 Arizona 20
Jacksonville 31 Tampa Bay 19
La Nouvelle-Orléans 27 Cincinnati 19
Pittsburgh 12 Washington 10
San Diego 30 St. Louis 13
San Francisco 26 Oakland 21

Dimanche 19 août
N.Y. Giants 13 Baltimore 12

Lundi 20 août
Chicago 27 Indianapolis 24.

Jeudi 23 août
Jacksonville à Green Bay, 20h00.
La Nouvelle-Orléans à Kansas City, 20h30.

Vendredi 24 août
Tennessee à Buffalo, 19h00.
Nouvelle-Angleterre en Caroline, 20h00.
St. Louis à Oakland, 22h00.

Section Est

	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Winnipeg	7	4	2	1	186	181	9
Montréal	**7**	**4**	**3**	**0**	**162**	**146**	**8**
Toronto	7	2	5	0	163	156	4
Hamilton	7	1	6	0	130	195	2

Section Ouest

	MJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Saskatchewan	8	6	2	0	235	146	12
C.-B.	8	5	2	1	224	176	11
Calgary	8	3	4	1	217	255	7
Edmonton	8	3	4	1	185	247	7

NOTE — Deux points pour une victoire (G) et aucun point pour une défaite en prolongation.

Vendredi 17 août
C.-B. 45 Calgary 45 (P)

Samedi 18 août
Saskatchewan 39 Edmonton 32

Vendredi 24 août
Toronto à Winnipeg, 20h00.

Samedi 25 août
Hamilton à **Montréal**, 19h00.

Vendredi 31 août
Montréal en C.-B., 22h30.

Dimanche 2 septembre
Winnipeg en Saskatchewan, 16h00.

Lundi 3 septembre
Toronto à Hamilton, 13h00.
Edmonton à Calgary, 16h00.

Vendredi 7 septembre
Calgary à Edmonton, 21h00.

Samedi 8 septembre
Hamilton à Toronto, 15h00.
Dimanche 9 septembre
C.-B. à Montréal, 13h00.
Saskatchewan à Winnipeg, 16h00.

HOCKEY

Calendrier des matches hors concours 2007 de la LHJMQ

Lundi 20 août
L.-P.-E. 9 St. John's 0 (au Centre Wellness de Summerside en L.-P.-E.)
Lewiston 8 Acadie-Bathurst 5

Mardi 21 août
Halifax 10 St. John's 2 (au Forum de Halifax)
Acadie-Bathurst 8 Lewiston 1
St. John's 4 L.-P.-E. 0 (au John Brother MacDonald de New Glasgow en N.-E.)

Mercredi 22 août
Cap-Breton 5 St. John's 4 (F)

Jeudi 23 août
St. John's au Cap-Breton, 19h00.
L.-P.-E. c. Halifax, 19h00. (au Forum de Halifax)
Rimouski à **Chicoutimi**, 19h30.
Saint-Jean c. Moncton, 19h30. (au 4-Plex Tim Horton's de Moncton)

Vendredi 24 août
Acadie-Bathurst à Lewiston, 19h00.
Québec à Baie-Comeau, 19h30.

Samedi 25 août
Chicoutimi à Rimouski, 16h00.
Shawinigan à Victoriaville, 16h00.
Val-d'Or à Gatineau, 19h00.
Moncton à Saint-Jean, 19h00.
Acadie-Bathurst à Lewiston, 19h00.
Rouyn-Noranda à Drummondville, 19h30.

Dimanche 26 août
Halifax au Cap-Breton, 16h00.
Val-d'Or à Victoriaville, 16h00.
Baie-Comeau c. Québec, 19h00. (à l'aréna 2 Glaces de Val-Bélair)

Mardi 28 août
Cap-Breton c. Halifax, 19h00. (au Forum de Halifax)
Acadie-Bathurst c. Moncton, 19h30. (au 4-Plex Tim Horton's de Moncton)

Mercredi 29 août
Cap-Breton à L.-P.-E., 19h00.
Chicoutimi c. Val-d'Or 19:00 (au Centre Communautaire de Mistissini)
Québec c. Drummondville, 19h30. (au Stade L.-P.-Gaucher de Saint-Hyacinthe)

Coupe des 4 de soccer

Aucune formation de la région se qualifie

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

ROUYN-NORANDA – Les équipes de soccer de la région ont connu un tournoi difficile la semaine dernière lors de la Coupe des 4 qui a eu lieu à Rouyn-Noranda. Aucune d'elles n'a été en mesure de se qualifier pour la Coupe Saputo AA qui regroupe les clubs champions de chaque région du Québec.

«Nous sommes un peu déçus, c'est certain. Nous pensions qu'au moins une de nos équipes allait se qualifier, surtout que nous avions plus de finalistes que dans les années précédentes. Le niveau de jeu a beaucoup augmenté, mais il n'y a pas une région plus dominante qu'une autre. Les régions sont de plus en plus homogènes», explique Stéphane Pagès, le directeur technique de l'Association régionale de soccer.

L'équipe qui a le mieux fait est celle de Jonquière 1 chez les senior femmes. Elle a terminé au premier rang du classement dans cette catégorie avec deux victoires et une nulle, mais elle a perdu en finale contre le Boréal de Rouyn-Noranda par la marque de 2-0. Toujours chez les senior femmes, Jonquière 2 a s'est classé au quatrième rang avec une nulle et deux défaites.

Du côté des hommes, le club de Chicoutimi a perdu 3-2 contre le Fury de Rimouski en finale après avoir arraché trois victoires en ronde préliminaire.

Chez les U16 hommes, Chicoutimi est arrivé au quatrième rang avec une fiche de une victoire et deux défaites. Selon M. Pagès, il s'agit là d'une déception, car l'équipe est de très haut niveau. Du côté des femmes, Jonquière a remporté une troisième place tandis qu'Alma a terminé quatrième avec la même fiche de deux nulles et une défaite.

La dernière catégorie à avoir été représentée à ce tournoi est celle des U14. Chez les hommes, Jonquière est arrivé troisième, suivi d'Alma en quatrième position.

Pour ce qui est des femmes, l'équipe de Jonquière a dû se contenter de la troisième place avec deux nulles et une défaite.

La saison de soccer est terminée pour les clubs du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Le temps est maintenant à la préparation de la saison hivernale. ❑

RAPIDO

Club Jako

Le club de gymnastique Jako de Jonquière convie les parents à assister à la réunion annuelle qui se tiendra le mardi 4 septembre, à 19h, au local du club sis au 3849, rue Colbert, à Jonquière.

Club de boxe Saguenay

Deux cours ont été ajoutés pour la session d'automne les mardis et jeudis à 16h au Club de boxe Saguenay. Quelques places sont encore disponibles ainsi que pour les cours de compétition les mardis et jeudis 18h et le vendredi 16h30. Il est aussi possible de s'inscrire pour les cours du lundi, mercredi et vendredi à 12h15 ou 16h30. Les classes du lundi, mercredi et vendredi 18h30 sont complètes.

Pour informations : 547-8126.

Dubois l'emporte

La Québécoise Stéphanie Dubois a remporté son premier match de qualifications en vue des Internationaux des États-Unis, mercredi.

Dubois, de Laval, la 120e joueuse mondiale, l'a emporté 6-0, 3-1 contre la Néerlandaise Elise Tamaela, qui a abandonné au deuxième set. Elle affrontera maintenant l'Argentine Maria Jose Argeri, classée 226e.

TENNIS

Tennis Subway

ALMA - La cinquième tranche du circuit de tennis Subway a débuté hier à Alma et elle se poursuivra jusqu'à dimanche. Un total de 12 matchs ont été disputés lors de cette première journée.

Classe A Hommes
Jérôme Gagnon bat Jean-Frédéric Fortin 6-2, 6-4
Maxime Dubé bat Céline Wauthier 3-6, 6-4, 6-1
Jean-Nicolas Larouche bat Martin Larouche 6-3, 6-0
Tommy Harvey mène après un set contre David Nadeau-Truchon 6-4

Classe B Hommes
Pascal Fortin bat Martin Fortin 6-4, 3-6, 6-2
Éric Couture bat Luc Bouchard 6-2, 6-1
Raphaël Drouin bat Gervais Duchesne 6-4, 6-1
Jean-Claude Basque bat Patrice Gauthier 6-2, 6-1

Classe A Femmes
Nancy Bergeron bat France Duchesne 6-3, 6-0

Double mixte
Jean-Frédéric Fortin et Nancy Bergeron battent François Morin et Carole Morin 6-0, 6-0

Série du siècle version junior

Un dernier tour de piste pour Sutter

CALGARY - Brent Sutter poursuit sa carrière mais à sa façon, comme d'habitude.

Il fera un dernier tour de piste avec l'équipe canadienne de hockey junior avant de faire ses débuts à titre d'entraîneur-chef des Devils du New Jersey.

Sutter n'a plus rien à prouver avec les meilleurs hockeyeurs canadiens de moins de 20 ans après avoir mené l'équipe canadienne à la médaille d'or lors des championnats mondiaux de hockey junior en 2005 et 2006.

Son dossier aux championnats mondiaux est éloquent: 12-0.

Mais à ses yeux, il était important qu'il soit l'entraîneur-chef de la formation canadienne lors de la série de huit matchs contre la Russie à l'occasion du 35e anniversaire de la Série du siècle de 1972 contre l'Union soviétique.

Cette série s'amorcera à Ufa en Russie, lundi, et prendra fin à Vancouver, le 9 septembre.

«C'est différent. C'est un autre défi. Ce ne sont pas les championnats mondiaux de hockey junior, a expliqué Sutter. C'est une série de huit matchs contre, à mon avis, le pays qui est toujours notre rival no 1 au hockey.

«Cette série rappelle un événement qui a eu lieu il y a 35 ans, dont je me souviens très bien. Ce fut vraiment la première série de ce qui est devenu au fil des années une grande rivalité entre le Canada et la Russie.»

L'équipe canadienne se dirigeait vers Moscou mercredi, où elle s'entraînera pendant trois jours avant de prendre la direction d'Ufa.

Sutter ratera le camp des recrues des Devils et il n'aura que trois jours de répit après la série avant le début du camp d'entraînement de sa nouvelle équipe.

«Je m'étais engagé et quand j'ai accepté le poste d'entraîneur-chef des Devils, Lamoriello (Lou, le directeur général des Devils) m'a dit clairement qu'il voulait que je sois à la barre de l'équipe canadienne, a dit Sutter. Nous représentons notre pays. Il estimait qu'être l'entraîneur-chef de cette équipe serait tout à mon honneur en plus de constituer une très bonne expérience.

«Je vais rater le camp des recrues, mais disons que tout est entre bonnes mains.»

Ce n'était qu'une question de temps avant que la LNH ne rapatrie Sutter, 45 ans, qui a remporté la coupe Stanley à deux reprises en tant que joueur avec les Islanders de New York.

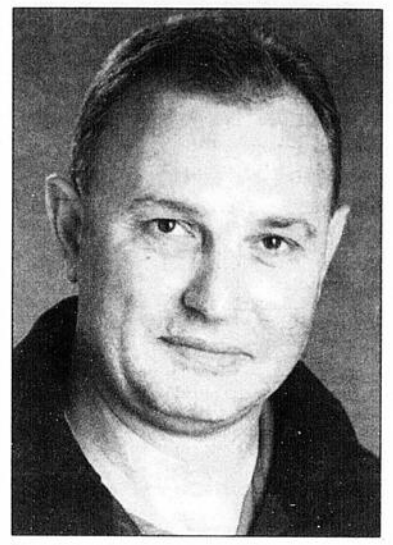
Le nom de Sutter était mentionné chaque fois qu'il y avait une ouverture derrière le banc d'une équipe de la LNH depuis qu'il avait mené l'équipe canadienne à la médaille d'or au championnat mondial de hockey junior en 2006.

Mais Brent n'était pas prêt à quitter les Rebels de Red Deer de la Ligue junior de l'Ouest. Il était l'entraîneur, le gérant et le propriétaire des Rebels depuis 1999 et il ne voulait pas partir tant qu'il n'aurait pas l'assurance que les Rebels seraient assez solides pour connaître du succès sans lui.

Quand son frère Brian a accepté de le remplacer en son absence, cela a été déterminant.

«Il y a un an, je ne savais pas vraiment ce que Brian voulait faire, a dit Brent. Je suis ravi qu'il ait décidé de rester à Red Deer pour diriger l'équipe.»

(Presse Canadienne)



Brent Sutter

(Photo PC)

18e édition

Club Richelieu Kénogami

Le vendredi 24 août 2007 au Club de golf de Port-Alfred

(Souper à 19 h)

LISTE DES DÉPARTS

9 h 56	Clément Miclette Micheline Garant Georges Raymond Jacynthe Dionne	**11 h 32**	Yves Roy André Lachance Denis Foucquet Stéphane Raymond
10 h 04	Régis Bouchard Nathalie Perron Gilles Giroux Sonia Fortin	**11 h 40**	Sylvain Lavoie André Fallu Alain Lavoie Invité
10 h 12	Pierre Levesque Claude Lemieux Pierre Boivin Invité	**11 h 48**	Serge Blackburn Bernard Cloutier Marc Emond Paul Gilbert
10 h 20	Marc St-Pierre Jean Guy Goulet Robert Larouche Jacques Normand	**11 h 56**	André Barriault Rémi Pageau Pascal Perron Gérard Munger
10 h 28	Claude Lavoie Jean-Francois Girard Invité Invité	**12 h 04**	Alain Voyer Christian Munger Pierre Tremblay Invité
10 h 36	Michel Harvey Raymond Sauvageau Jean-Paul Bourassa Éric Émond	**12 h 12**	Fabien Hovington Yves Gagné Invité Invité
10 h 44	Danny Lagacé Charles Cantin Christian Boily Invité	**12 h 20**	Michel Brisson André Hébert Sylvain Sirois Jocelyn Sirois
10 h 52	Jean Riverin Luc Simard Invité Invité	**12 h 28**	Mario Boily Chantale Voyer Robin Duchesne Carole Duchesne
11 h	André Fortin Invité Invité Invité	**12 h 36**	Robert Tremblay Gilles Maltais Sebastien Maltais Carl Murray
11 h 08	Daniel Tremblay Enrico Rivard Lise Rivard Christine Tremblay	**12 h 44**	Éric Tremblay Karine Gagné Jean-Yves Néron Mireille Anctil
11 h 16	Léo April Pierre Delisle Normand Delisle Invité	**12 h 52**	Jacques Néron Pierre Blackburn Michel Lavoie Invité
11 h 24	Steeve Vachon Éric Vachon André Marchand Invité	**13 h**	Marc Boulianne Michel Tremblay Yoan Bergeron Invité.

Bon tournoi à tous!

00707732

Midget espoir

Un imposant casse-tête attend les entraîneurs de l'Extrême

MARIE-ÈVE ROY

marie-eve.roy@lequotidien.com

CHICOUTIMI - Après avoir complété la moitié du camp d'entraînement, l'organisation de l'Extrême midget espoir pense déjà au casse-tête qu'elle devra affronter dimanche au moment de former l'équipe.

«Ce sera très difficile de choisir les joueurs qui feront le club. Mais ce genre de casse-tête est un bon signe, car cela signifie que la compétition est bonne. Les jeunes progressent bien. Je suis surpris de leur vitesse et de leur capacité à appliquer les consignes qu'on leur donne», affirme l'entraîneur-chef Jean-François Jolin.

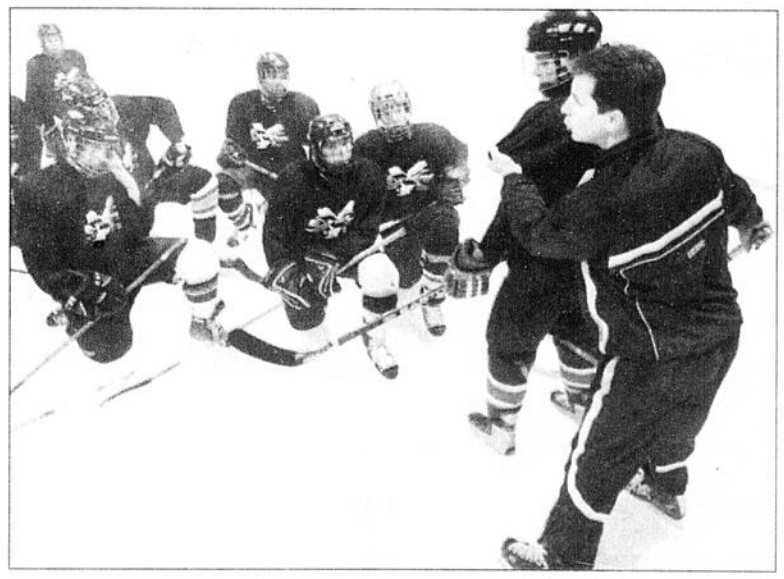
En tout, 37 joueurs participent au camp. De ce nombre, 18 seulement resteront dimanche, dont dix attaquants, six défenseurs et deux gardiens de but.

«C'est davantage un camp de perfectionnement que d'entraînement. Nous passons 15 heures ensemble pendant la semaine et nous gardons tout le monde jusqu'à la fin, conformément aux règles de la ligue. Nous enseignons des tactiques et des techniques individuelles aux jeunes un peu comme dans une école de hockey. Ensuite, même s'ils sont coupés, les gars repartent au moins avec un certain bagage et de l'expérience en plus», explique-t-il.

Cette année, l'emphase a été mise sur trois choses soit la capacité à lire le jeu, la protection de la rondelle et les différentes situations d'approche au porteur. «Chaque groupe a déjà eu six séances d'entraînement dont quatre sur la glace et deux à l'extérieur. Les jeunes ont une bonne réception. Je suis très content de ce que j'ai vu jusqu'à maintenant», souligne-t-il.

L'Extrême midget disputera son premier match hors-concours samedi contre la Côte-Nord. «Nous allons devoir nous concentrer sur le processus et non sur le résultat. Ce que j'attends de mes joueurs, c'est qu'ils respectent les consignes et l'éthique de travail que nous leur enseignons depuis une semaine», conclut l'entraîneur.

Le camp prendra fin dimanche avec une dernière période d'entraînement pour les deux groupes et de la formation de l'équipe. ❑



CAMP - L'entraîneur-chef Jean-François Jolin s'active au camp d'entraînement de l'Extrême. Sa formation de 18 joueurs sera connue dimanche.

(Archives)

Peca signe avec les Blue Jackets

COLUMBUS, Ohio - Le joueur autonome Michael Peca, qui a raté la moitié de la dernière saison en raison d'une fracture à la jambe droite, a accepté un contrat d'un an des Blue Jackets de Columbus.

Peca, 33 ans, qui a reçu à deux reprises le trophée Frank J. Selke, remis au meilleur attaquant défensif dans la LNH, a évolué avec les Maple Leafs de Toronto la saison dernière. Il a réussi quatre buts et 11 passes en 35 matchs avant de subir une fracture à la jambe en décembre.

Peca totalise 164 buts et 245 passes en 728 matchs avec les Canucks de Vancouver, les Sabres de Buffalo, les Islanders de New York, les Oilers d'Edmonton et les Maple Leafs.

(Associated Press)

S'il est suspendu par les Falcons

Michael Vick ne jouera pas au Canada

OTTAWA - Oubliez cela: Michael Vick ne jouera pas dans la Ligue canadienne de football.

La rapidité de Vick et son style semblent faits sur mesure pour la LCF, mais le quart-arrière des Falcons d'Atlanta, qui est impliqué dans un scandale de combats de chiens, n'aura pas le droit de jouer au Canada s'il est suspendu dans la NFL, comme on s'y attend.



Michael Vick

Un nouveau règlement adopté par la Ligue canadienne au cours de la saison morte défend à ses équipes de mettre sous contrat un joueur qui est sous le coup d'une suspension dans la NFL. Le règlement a été adopté à la suite de la mise sous contrat par les Argonauts de Toronto du porteur de ballon Ricky Williams, qui était sous le coup d'une suspension dans la NFL pour usage de drogues.

Roger Goodell, commissaire de la NFL, devrait attendre à lundi quand Vick soumettra son plaidoyer de culpabilité pour lui infliger une suspension. Il a déjà été empêché de participer au camp des Falcons et Goodell a demandé aux dirigeants de l'équipe d'attendre sa décision avant de prendre action contre Vick.

On ne sait pas encore si la suspension de la NFL allait s'ajouter à la peine d'emprisonnement. Si c'était le cas, il pourrait rater les saisons 2007 et 2008.

Vick a accepté de plaider coupable pour ses activités dans les opérations du Bad Newz Kennels en Virginie. Les procureurs américains ont réclamé une sentence d'un an à 18 mois d'emprisonnement.

Le commissaire Mark Cohon, de la LCF, n'a pas pa voulu commenter au sujet de Vick.

Le directeur général et entraîneur des Alouettes, Jim Popp, a dit qu'il ne croyait pas que le nom de Vick soit sur la liste de négociations d'aucune équipe canadienne.

Mike (Pinball) Clemons, des Argonauts de Toronto, abondait dans le même sens. «Personne n'aurait cru qu'il pouvait se retrouver ici un jour. C'est la raison pour laquelle aucune équipe ne détient ses droits ici. Enfin, c'est ce que je crois.»

(Presse Canadienne)

Calendrier du PÊCHEUR 2007 LeQuotidien

Vos meilleurs moments de pêche pour les 3 prochains jours

MAJEUR MINEUR

23 août ▸ Matin Midi Soir

24 août ▸ Matin Midi Soir

25 août ▸ Matin Midi Soir

Évasion Sport D.R.

2639, route 170, Laterrière

678-2481

Maintenant dépositaire des chaloupes et bateaux

LEGEND réalisant vos rêves.

Bonne pêche et soyez prudent!

00702184

La semaine

TACKLA

L'ENTREPÔT DU HOCKEY

VAUGHN

Gant Tackla 5000

à partir de 99,99

Pantalon Takla 951

Prix d'entrepôt 149,99

Ensemble complet de joueurs de hockey

comprenant

casque et grille, protège cou, épaulière-coude jambière, gant, pantalon jarretière, sac et coquille

Enfant Prix d'entrepôt 199,99

Junior Prix d'entrepôt 239,99

Senior Prix d'entrepôt 299,99

Nous payons la TPS sur l'équipement de gardien Vaughn du 23 au 26 août 2007

En plus recevez gratuitement

du manufacturier un sac de gardien de but d'une valeur de 140$ avec achat d'un ensemble de gardien but (jambière/mitaine/bloqueur Vaughn)

Recevez gratuitement

un bâton Vaughn d'une valeur de 80$ avec l'achat d'un ensemble mitaine/bloqueur Vaughn (les promotions suivantes ne peuvent être jumelées)

Représentant sur place

L'ENTREPÔT DU HOCKEY l'avantage numérique!

RÊVE SPORTIF

Avec tout achat à la nouvelle SUCCURSALE de CHICOUTIMI courez la CHANCE DE GAGNER l'un des deux FORFAITS DOUBLE pour ASSISTER à une rencontre des CANADIENS au CENTRE BELL grâce à RÊVE SPORTIF et l'ENTREPÔT DU HOCKEY

*détails en magasin

00706698

revesportif.com

1860, boul. Talbot, Chicoutimi

543-3993

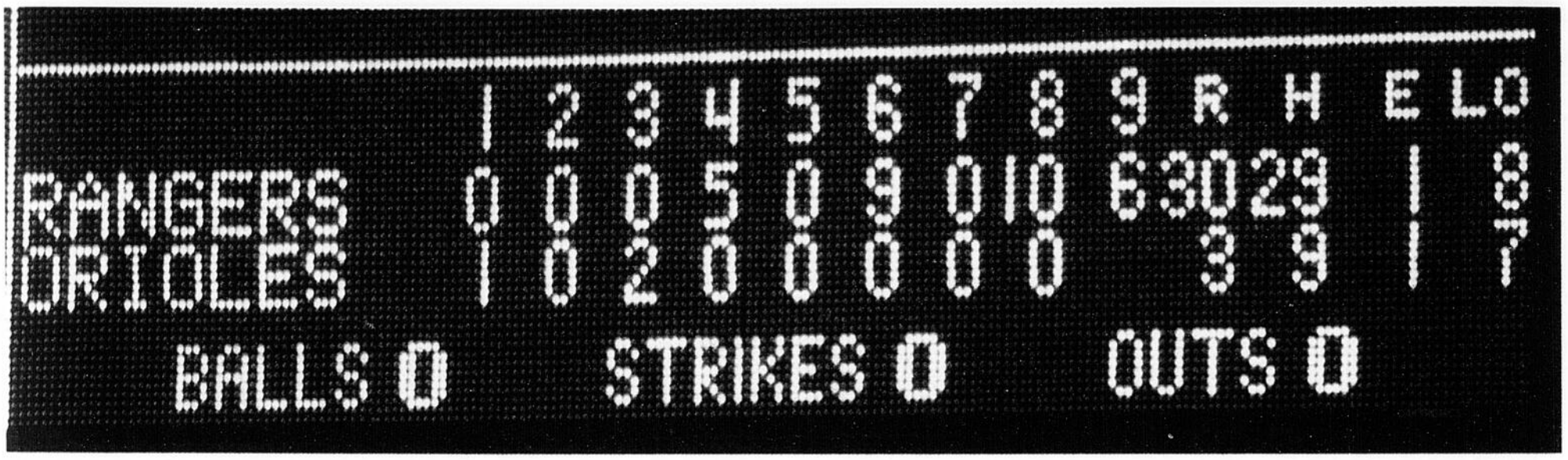
www.entrepotduhockey.com

HEURES D'OUVERTURE:

Lundi au mercredi 9 h à 17 h 30

Jeudi et vendredi 9 h à 21 h

Samedi 9 h à 17 h • Dimanche 10 h à 17 h



Victoire de 30-3 des Rangers contre les Orioles

Un record vieux de 110 ans tombe

BALTIMORE - Les Rangers du Texas sont devenus la première équipe en 110 ans à marquer 30 points dans un match quand ils ont établi un record de la Ligue américaine en écrasant les Orioles de Baltimore 30-3 mercredi.

Tirant de l'arrière 3-0 dans le premier match d'un programme double, les Rangers ont marqué cinq points en quatrième, neuf en sixième, 10 en huitième et six en neuvième.

C'était la neuvième fois de l'histoire qu'une équipe des ligues majeures marquait 30 fois ou plus et la première depuis que Chicago a établi un record des ligues majeures en battant Louisville 36-7 dans un match de la Ligue nationale le 28 juin 1897.

Jarrod Saltalamacchia et Ramon Vazquez, les deux derniers frappeurs de la formation des Rangers, ont produit sept points et ont obtenu deux circuits chacun.

Les Rangers ont obtenu 29 coups sûrs, le plus haut total depuis que les Brewers de Milwaukee en ont obtenu 31 dans une victoire de 22-2 le 28 août 1992 contre les Blue Jays de Toronto.

Marlon Byrd et Travis Metcalf ont récolté des grands chelems pour les Rangers et David Murphy a obtenu cinq coups sûrs.

Les Rangers ont même obtenu le plus grand nombre de points dans un programme double avant même que ne commence le deuxième match.

C'était la neuvième fois de l'histoire qu'une équipe des ligues majeures marquait 30 fois ou plus et la première depuis que Chicago a établi un record des ligues majeures en battant Louisville 36-7 dans un match de la Ligue nationale le 28 juin 1897.

Kason Gabbard (6-1) a cédé sept coups sûrs et trois points en six manches aux Orioles pour mériter le gain.

Et malgré le compte élevé, Wes Littleton a hérité d'un sauvetage puisqu'il a lancé pendant trois manches.

La défaite est allée à Daniel Cabrera (9-13).

(Associated Press)



RECORD - Cette scène s'est répétée souvent du côté des Rangers du Texas contre les Orioles de Baltimore. Les Rangers ont battu un vieux record datant de 1897 avec une victoire de 30-3.

(Photo AP)

La séquence de Webb prend fin

PHOENIX (AP) — La séquence de Brandon Webb sans accorder de point s'est arrêtée à 42 mercredi quand Prince Fielder, des Brewers de Milwaukee, a produit un point dès la manche initiale contre les Diamondbacks de l'Arizona.

Webb, gagnant du trophée Cy Young dans la Ligue nationale, a vu sa séquence s'arrêter à 17 manches du record d'Orel Hershiser, qui avait blanchi ses adversaires pendant 59 manches de suite en 1988.

Gabe Gross a entrepris le match avec un simple au centre, a volé le deuxième et s'est rendu au troisième à la suite d'un roulant à l'avant-champ de Craig Counsell, un ancien coéquipier de Webb en Arizona.

Le gérant des Diamondbacks, Bob Melvin, a demandé à ses joueurs de se serrer les coudes à l'avant-champ pour empêcher les Brewers de marquer, mais Fielder y est allé d'un solide simple pour permettre à Gross de marquer finalement. Fielder a produit 97 points cette saison.

Les spectateurs se sont alors levés et ont offert une belle ovation à Webb. Webb avait remporté trois victoires de suite par jeu blanc, le premier lanceur de l'histoire de l'Arizona à réussir pareil exploit. Le dernier lanceur des ligues majeures à obtenir trois blanchissages de suite avait été Roger Clemens en août 1998 quand il était à Toronto.

(Associated Press)

Série mondiale des Petites ligues

Les Canadiens reviennent au pays

SOUTH WILLIAMSPORT, Pennsylvanie - Le Canada a été éliminé lors de la Série mondiale des Petites ligues en subissant la défaite 6-2 contre le Curaçao, mercredi.

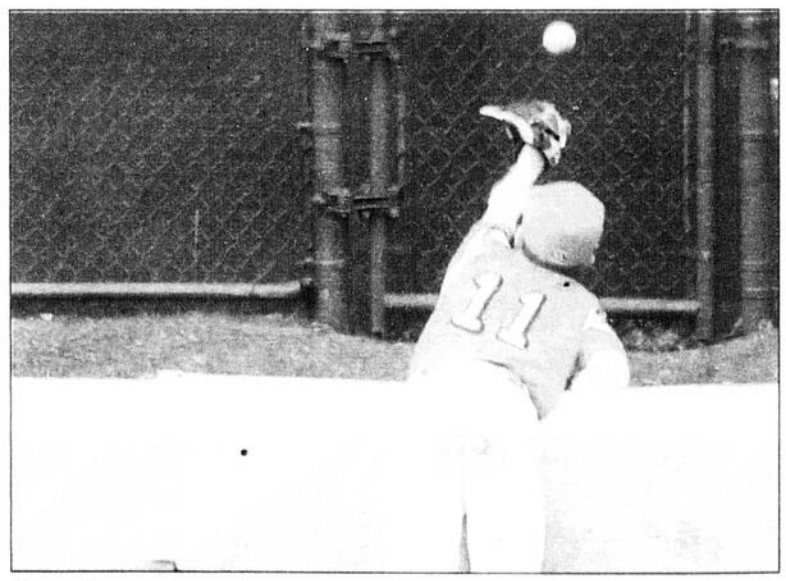
Le Canada présente une fiche de 1-2 et seules les deux premières équipes de chaque groupe accèdent à la ronde éliminatoire.

Trois lanceurs ont limité les joueurs canadiens à quatre coups sûrs et Juremi Profar a frappé un circuit de deux points.

Le Curaçao s'est assuré d'une participation aux demi-finales internationales.

Tirant de l'arrière 3-0, l'équipe canadienne de White Rock en Colombie-Britannique a inscrit deux points à la troisième.

(Presse Canadienne)



ÉLIMINÉS - Le Canada n'a pu empêcher les représentants du Caraçao de se sauver avec la victoire.

(Photo AP)

Recrue de 17 ans chez les Sags

Whitaker impressionne par son intensité

MARIE-ÈVE ROY
marie-eve.roy@lequotidien.com

CHICOUTIMI – Le camp d'entraînement des Saguenéens de Chicoutimi a été très formateur jusqu'à présent pour Matthew Whitaker. Le jeune Montréalais, dont la promotion a été confirmée cette semaine, est d'ailleurs très enthousiaste à l'idée de débuter la saison dans l'uniforme bleu et blanc.

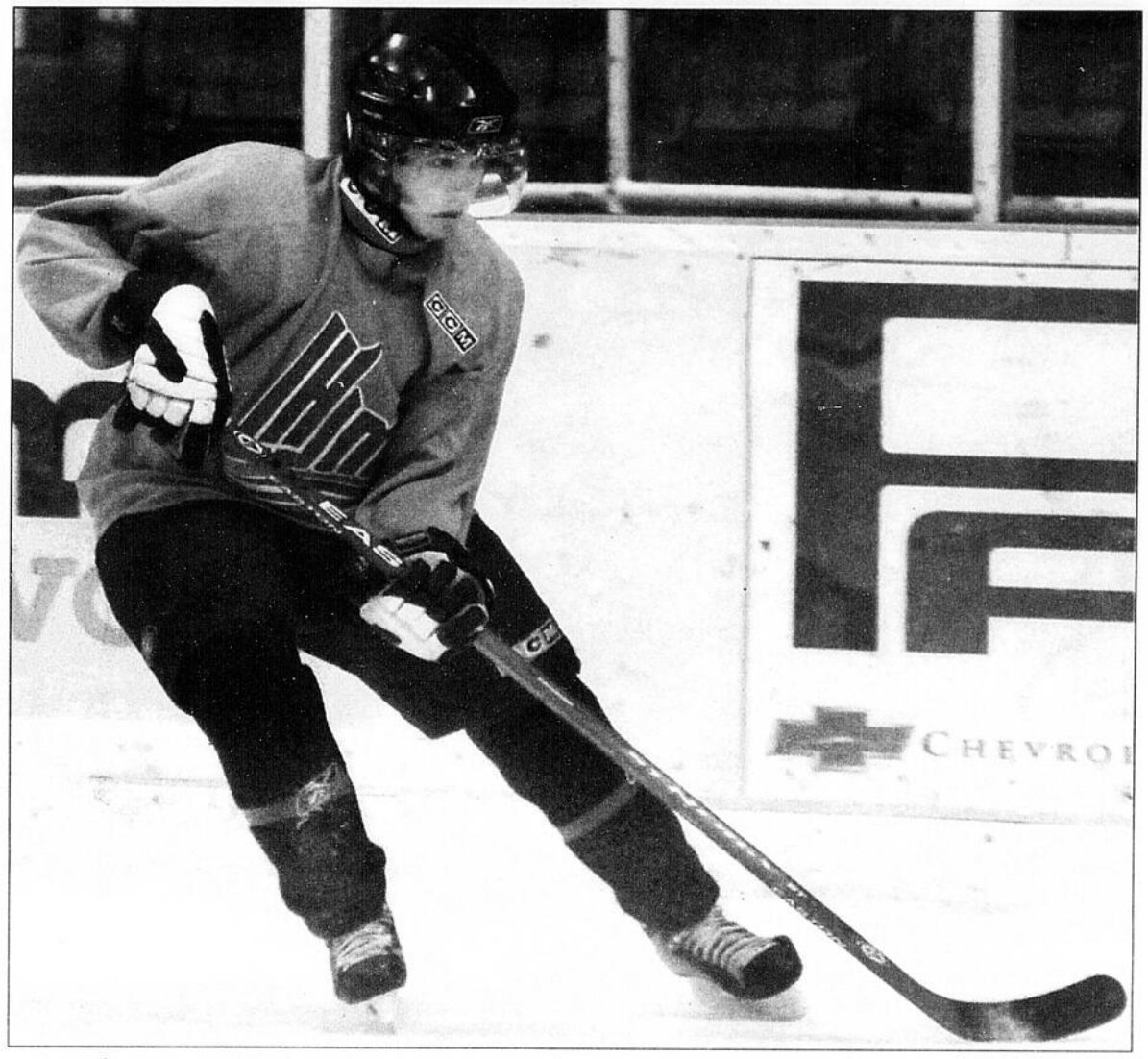
«Ce que j'aime le plus ici c'est l'intensité des entraînements. Ça me permet d'apprendre beaucoup de choses. D'ailleurs, j'ai beaucoup amélioré ma vision du jeu depuis que je suis arrivé au camp. C'est un aspect que je ne trouvais pas facile avant puisque tout se déroule toujours très vite. Les fans sont aussi un élément important. J'ai remarqué dans les parties hors-concours qu'ils sont très présents et cela me motive à vouloir performer davantage», explique-t-il.

Le joueur de 5pieds8 et 151 lbs ne se donne toutefois pas d'objectif pour la saison qui est sur le point de commencer. «Je suis content d'être à Chicoutimi et j'adore les joueurs avec qui je travaille. Tout ce que je souhaite maintenant, c'est de gagner avec eux et je vais tout donner pour y arriver», ajoute-t-il.

L'entraîneur de l'équipe, Richard Martel, est allé dans le même sens à propos de l'ailier de 17 ans. «Matthew est un bon joueur. Il comprend bien le jeu. Il s'est particulièrement démarqué depuis le début des pratiques par sa détermination. On la ressent dès on le regarde sur la glace. Il a aussi un bon jeu physique et une bonne vitesse, ce qui est important pour un joueur de plus petite taille», souligne-t-il.

Matthew Whitaker sera en uniforme ce soir contre l'Océanic de Rimouski. Il évolura sur le même trio que Jacob Lagacé et Olivier Ouellet. «Nous avons joué ensemble contre les Remparts la semaine dernière et cela a très bien été.

Il y avait une bonne chimie entre nous trois et je suis très content de les retrouver ce soir», soutient-il. ❑



INTENSITÉ - Matthew Whitaker apprécie particulièrement l'intensité des entraînements au camp des Sags. L'ailier de 17 ans entreprendra prochainement sa première saison dans la Ligue de hockey junior majeur du Québec.
(Photo Sylvain Dufour)

Les «p'tits vites» de l'Océanic s'amènent

CHICOUTIMI (MER) – Les Saguenéens de Chicoutimi seront soumis à un test de vitesse ce soir alors qu'ils affronteront l'Océanic de Rimouski sur la glace du Centre Georges-Vézina. Les hommes de Richard Martel devront se mesurer à cette équipe qui est l'une des plus rapides de la Ligue junior majeur du Québec.

«Les joueurs de l'Océanic sont rapides et ils bougent bien avec la rondelle. On va devoir s'adapter à eux et suivre leur rythme. Notre vitesse est bonne, mais les deux parties contre Rimouski seront un beau défi et cela va nous permettre de nous ajuster par la suite», explique l'entraîneur Richard Martel.

Trois trios seront sur la patinoire ce soir, dont celui des vétérans Antoine Roussel, Luc-Olivier Blain et Olivier Painchaud. Du côté des gardiens, Luc Servais secondera Jonathan Lemieux. «Cela sera particulièrement intéressant de voir comment se comporteront ensemble les trios de recrues», précise-t-il.

Ces trios ne sont toutefois pas définitifs. «C'est comme ça pour les matchs hors-concours, mais des modifications seront certainement apportées en début de saison», dit-il.

Aucun joueur n'a été confirmé ou retranché au cours de la journée d'hier. Mais avec 95% du club de formé, l'évaluation commence maintenant à se faire en terme d'équipe et non plus en terme de joueurs. «Je crois que nous aurons une équipe talentueuse. Elle sera assez jeune au niveau offensif, mais les arrières seront assurés par des joueurs d'expérience. Cela devrait donner une édition intéressante et différente de ce qu'on a connu dans le passé», ajoute l'entraîneur.

Les matchs de la fin de semaine seront déterminants en ce qui concerne les derniers mouvements avant la fin de la période de transactions qui est lundi prochain à midi. Richard Martel avoue que des discussions sont présentement en cours, mais qu'elles impliquent que des changements mineurs au sein de l'équipe. «Nous sommes allés chercher Francis Paré la semaine dernière alors ça serait difficile financièrement de recruter d'autres gros joueurs. Je préfère garder de la place pour les transactions des fêtes», souligne-t-il. ❑

POINTES DE PLUME

• Pour leur troisième match hors concours, les Sags aligneront ce soir dix vétérans pour affronter l'Océanic de Rimouski. Ainsi, les Christopher Guay, Bryan Wilson, Maxime Provencher, Mathieu Bolduc, Derek Famulare, Pierre-Alexandre Poulin, Olivier Painchaud, Antoine Roussel, Luc-Olivier Blain et Marc-André Julien seront en uniforme. Se joindront à eux les recrues Thomas Vandal et Mathieu Leduc à la défense et Mikaël Lemieux, Matthew Whitaker, Olivier Ouellet, Jacob Lagacé, Nicolas Deschamps et Mark Rechlicz en attaque. Joël Champagne (blessé), Francis Verreault, Francis Paré et Dominic Jalbert seront laissés dans les gradins.

• La formation chicoutimienne a subi deux défaites face aux Remparts de Québec jusqu'ici alors que l'Océanic a remporté une victoire et a perdu deux fois.

• Nicolas Deschamps (1 but, 2 passes) et Olivier Painchaud (3 passes) mènent chez les Saguenéens pour le nombre de points amassés en matchs hors-concours. Du côté de Rimouski, soulignons les cinq points, dont trois buts, de Maxim Gratchev et Maxime Tanguay.



EXPO TANGUAY

Nous payons les 2 taxes

ou payez en 50 versements*

15 pouces



nous payons les 2 taxes
269.95
ou
5.40
50 mois

RCA
TTE
design mince

Téléviseur ACL / Moniteur d'ordinateur
15 pouces (430416)
- Définition de 1024 x 768 • Entrée composante, RF et S-Vidéo
- Entrée pour PC • Télécommande



37 pouces (426451)
nous payons les 2 taxes
1299.95
ou
26.00
50 mois

32 pouces
nous payons les 2 taxes
899.95
ou
18.00
50 mois

ENREGISTREUR DVD / lecteur DVD (426435) TOSHIBA DVD VIDEO
- Graveurs DVD avec sorties vidéo à composants ColorStream Pro™
- HDMI avec conversion ascendante 480p/720p/1080i/1080p
- Technologie de balayage progressif.



nous payons les 2 taxes
199.95
ou
4.00
50 mois

TOSHIBA
Téléviseur ACL 32 pouces (426449)
ou 37 pouces (426451)
- Panneau PVA 1366 x 768 • Définition 720p
- Format d'image panoramique 16: 9 Filtre-peigne 3D Y/C
- Réduction de bruit numérique • Rapport d'aspect automatique
- Luminosité 500 cd/m2 • Angle de visionnement 178°
- Mode natif (HDMI:480i/480p/720p/1080i)

INFORMEZ-VOUS SUR NOS OFFRES D'ABONNEMENT



XPRESS EZ (432209)
NOUVEAU, COMPACT ET ATTRAYANT !
Trousse de branchement **GRATUITE** pour la maison

nous payons les 2 taxes
39.95
ou
0.80
50 mois



MYFI (411268)

nous payons les 2 taxes
69.95
ou
1.40
50 mois

inclus Rabais instantané de 30$ XM Radio Satellite

PORTATIF POUR LA VOITURE OU LA MAISON
Jusqu'à 5 heures de ce capacité d'enregistrement

RADIO SATELLITE MC

AU QUÉBEC C'EST XM.

XM RADIO SATELLITE C'EST
- 120 chaînes incluant des dizaines de chaînes musicales sans pauses publicitaires
- Tous les matchs de hockey de la LNH en exclusivité
- Disponible partout en Amérique du Nord

TANGUAY ÉLECTRONIQUE

Accord D Desjardins

Livraison GRATUITE
à la grandeur de la province

1990, boul. Talbot CHICOUTIMI 1 800 363-4711 • (418) 698-4411

00710104

* Nous payons l'équivalent des deux (2) taxes de vente (TPS et TVQ). Payable au comptant. Carte de crédits acceptées OU payez en 50 versements sur toute la marchandise sans exception. Tous les versements sont sujets à approbation du service du crédit Accord D Desjardins. Si un versement vient en souffrance, un intérêt sera calculé à compter de la date d'échéance du versement au taux annuel de 19,5% et sera chargé mensuellement au compte du client. (Ex.: solde en souffrance de 100$, l'intérêt pour une période de 30 jours sera de 1,63$). Non jumelable à une autre promotion. Livraison et service gratuits à la grandeur de la province de Québec et du Nouveau-Brunswick. Photos à titre indicatif. Détails en magasin. La promotion est en vigueur du 13 août au 2 septembre 2007.